

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

叶兴阳

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

中国英语教育界领军人物
英语教育界领军人物
英语教育界领军人物

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 4 个章节

1. 布鲁克斯读本：第一年(brooks's Readers First Year) 000001

2. 布鲁克斯读本：第一年(brooks's Readers First Year) 000002

3. 布鲁克斯读本：第一年(brooks's Readers First Year) 000003

4. 布鲁克斯读本：第一年(brooks's Readers First Year) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

布鲁克斯读本：第一年(Brooks's Readers First Year)

第1/4页

[ˈbrʊksɪz, 'brʊks] [ˈri:dəz]

BROOKS'S **READERS**

布鲁克斯的 读者

布鲁克斯读者

[fɜ:rst] [jɪr]

FIRST **YEAR**

第一的 年

一年级

[baɪ]

BY

经过

经过

[ˈstrætən] [di:] [brʊks]

STRATTON **D** **BROOKS**

斯特拉顿 D 布鲁克斯

斯特拉顿·D·布鲁克斯

[ˌsu:pərɪn'tendənt] [ʌv; əv] [sku:lz] , [ˈbɔ:stən; 'bɑ:stən] , [ˌmæsə'tʃu:sɪts]

SUPERINTENDENT **OF** **SCHOOLS** , **BOSTON** , **MASSACHUSETTS**

校长 的 学校 , 波士顿 , 马萨诸塞州

马萨诸塞州波士顿学区总监

[nu:] [jɔ:k] · [ˌsɪnsɪ'næti] · [ʃɪ'kɑ:gou]

NEW YORK · **CINCINNATI** · **CHICAGO**

新的 约克 · 辛辛那提 · 芝加哥

纽约·辛辛那提·芝加哥

[ə'merɪkən] [bʊk] ['kʌmpəni]

AMERICAN **BOOK** **COMPANY**

美国人 书 公司

美国图书公司

[ˈkɑ:pɪraɪt] , - , [baɪ]

Copyright , **1906** , **by**

版权 , - , 经过

版权所有，1906 年，作者

[ə'merɪkən] [bʊk] ['kʌmpəni] .

AMERICAN **BOOK** **COMPANY** .

美国人 书 公司 .

美国图书公司。

[ˈkɑːˌpaɪrɪt] , - , [ˈtoʊkiəʊ] .
Copyright , 1907 , Tokyo :
版权 , - , 东京 :

版权所有, 1907年, 东京。

[ˈbrʊksɪz, ˈbrʊks] [ˈriːdɜːz] , [fɜːrst] [jɪr] .
BROOKS'S READERS , FIRST YEAR :
布鲁克斯的 读者 , 第一的 年 :

布鲁克斯读本, 第一年。

[ˈkɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[s əˈdʒestʃənz] [tuː; tə] [ˈtiːtʃərz] [fɔːr]
SUGGESTIONS TO TEACHERS 4
建议 到 教师 4

给教师的建议 4

[fɜːrst] [rɪˈvjuː] -
FIRST REVIEW 59
第一的 审查 -

首次评论 59

[ˈsekənd] [rɪˈvjuː] -
SECOND REVIEW 71
第二 审查 -

第二次审查 71

[θɜːrd] [rɪˈvjuː] -
THIRD REVIEW 96
第三 审查 -

第三次审查 96

[fɔːrθ] [rɪˈvjuː] -
FOURTH REVIEW 124
第四 审查 -

第四次审查 124

[wɜːrd] [lɪst] -
WORD LIST 125
单词 列表 -

词汇表 125

[ðə; ði] [ˈstɔːrɪz] :
The Stories :
这 故事 :

故事：

[ə; eɪ] [ˈbɪzi] [taɪm] -
A BUSY TIME 77
一个 忙碌的 时间 -

繁忙时期 77

[ðə; ði] [kaʊ] -
THE COW 82
这 奶牛 -

奶牛 82

[ðə; ði] [reɪn] -
THE RAIN 84
这 雨 -

雨 84

[ðə; ði] [brʊk] -
THE BROOK 86
这 溪 -

布鲁克 86

[maɪ][bɑ:ks][ʌv; əv] [sænd] -
MY BOX OF SAND 88
我的 盒子 的 沙 -

我的沙盒 88

[ðə; ði] [boʊt] -
THE BOAT 89
这 船 -

89号船

[ˈaʊər; ɑ:r] [hoʊm] -
OUR HOME 90
我们的 家 -

我们的家 90

[ðə; ði] [tri:z] -
THE TREES 92
这 树木 -

树木 92

[ðə; ði] [ˈseɪlər] [bɔɪ] -
THE SAILOR BOY 94
这 水手 男生 -

水手男孩 94

[ˈlɪt(ə)l] [boʊ ˈpi:p] -
LITTLE BOPEEP 97
小的 波比 -

小波比 97

[ðə; ði] [snoʊ] -
THE SNOW 100
这 雪 -

雪100

[maɪ] [ʃɪp] [æt; ət] [si:] -
MY SHIP AT SEA 102
我的 船 在 海 -

我的海上之船 102

[ðə; ði][bɜ:rdz] [ɪn] [ˈwɪntər] -
THE BIRDS IN WINTER 106
这 鸟类 在 冬天 -

冬日鸟儿 106

[ˈlɪt(ə)l] [bɔɪ] [blu:] -
LITTLE BOY BLUE 108
小的 男生 蓝色的 -

小男孩布鲁 108

[ˈdraɪvɪŋ] [ðə; ði] [kaʊz] -
DRIVING THE COWS 110
驾驶 这 牛 -

赶牛 110

[ðə; ði][bɑ:ks][ʌv; əv] [tu:lz] -
THE BOX OF TOOLS 112
这 盒子 的 工具 -

工具箱 112

[sprɪŋ] -
SPRING 114
春天 -

春季 114

[ðə; ði] [faɪv] [ɡoʊts] -
THE FIVE GOATS 116
这 五 山羊 -

五只山羊 116

[ˈmeɪkɪŋ] [ˈbʌtər] -
MAKING BUTTER 120
制作 黄油 -

制作黄油 120

[ˈmeri] [ænd; ənd][ðə; ði] [brʊk] -
MARY AND THE BROOK 122
玛丽 和 这 溪 -

玛丽与小溪 122

[,pi: ˈdʒi:][θri:]
[**Pg 3**]
[页 3]

[第3页]

[ðə; ði][soʊl] [ˈpɜːr.pəs] [ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] [ɪz][tuː; tə][help][ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [tuː; tə] [lɜːrn] [tuː; tə] [riːd] .
The sole purpose of this book is to help the children to learn to read .
这 唯一 目的 的 这 书 是 到 帮助 这 孩子们 到 学习 到 读 .

本书的唯一目的就是帮助孩子们学习阅读。

[waɪl] [aɪ ˈti:] [meɪ] [ˈʌltɪmətli] [liːd] [tuː; tə][ðə; ði][ækwɪˈzɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈnɑːlɪdʒ] [kənˈsɜːrniŋ] [ˈmeni]
While it may ultimately lead to the acquisition of knowledge concerning many
尽管 它 可能 最终 带领 到 这 获得 的 知识 有关 许多
subjects ,
主题 ,

虽然它最终可能导致获得许多学科的知识，

[ɪts][ˈprez(ə)nt][eɪm][ɪz][ˈoʊnli][tuː; tə] [meɪk] [ˈriːdɪŋ] [ˈiːzi] .
its present aim is only to make reading easy .
它是 展示 目的 是 仅有的 到 制作 阅读 简单的 .

它目前的目标只是让阅读变得容易。

[ðə; ði][ˈlesnz; ˈlesənz][ɑːr; ər] , [ˈðerfɔːr] , [ɑːn][ˈsʌbdʒekts] [fəˈmɪliər] [tuː; tə] [ˈevri] [tʃaɪld] .
The lessons are , therefore , on subjects familiar to every child .
这 课程 是 , 所以 , 在 主题 熟悉的 到 每一个 孩子 .

因此，课程内容都是每个孩子都熟悉的。

[ðə; ði][wɜːrdz][ɑːr; ər] [sʌtʃ] [æz; əz] [ˈtʃɪldrən] [həˈbɪtʃuəli] [juːz][ɪn][kɑːnvərˈseɪ(ə)n] ; [ðei] [ɑːr; ər] [ɪntrəˈduːst]
The words are such as children habitually use in conversation ; they are introduced
这 字 是 这样的 作为 孩子们 习惯性地 使用 在 对话 ; 他们 是 介绍
[ˈɡrædʒuəli] ,
gradually ,
逐步地 ,

这些词语都是孩子们日常对话中常用的词汇；它们是逐步引入的。

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ] [ruːl] [ɑːr; ər] [rɪˈpiːtɪd] [ˈmeni] [taɪmz] .
and as a rule are repeated many times .
和 作为 一个 规则 是 重复 许多 时代 .

而且通常会重复多次。

[sɪns] [prə'fɪ(ə)nsɪ] [ɪn] ['ri:dɪŋ] [ɪz][best] [ə'teɪnd] [baɪ] [mʌtʃ] ['præktɪs] ,
Since proficiency in reading is best attained by much practice ,
自从 熟练程度 在 阅读 是 最好的 已达到 经过 很多 实践 ,

由于提高阅读能力的最佳方法是通过大量的练习,

[ker] [hæz; həz] [bɪn] ['teɪkən][tu:; tə][ˈprez(ə)nt][æz; əz][lɑ:rdʒ][æn; ən] [ə'maʊnt] [æz; əz][ˈpɑ:səb(ə)] [ʌv; əv]
care has been taken to present as large an amount as possible of
关心 有 到过 已采取 到 展示 作为 大的 一个 数量 作为 可能的 的
[ˈɪntrəstɪŋ] ['mætər] [wɪtʃ] [ðə; ði][tʃaɪld][kæn; kən] ['redɪli] ['mæstər] .
interesting matter which the child can readily master .
有趣的 事情 哪个 这 孩子 能 容易 掌握 .

我们已尽力呈现尽可能多的有趣内容, 以便孩子能够轻松掌握。

['evri] [laɪn][ɪz][fɔ:r; fər][ðə; ði][ˈpju:p(ə)l][tu:; tə] [ri:d] .
Every line is for the pupil to read .
每一个 线 是 为了 这 瞳孔 到 读 .

每一行都是给学生读的。

[ðə; ði] ['stɔ:rɪz] [ɑ:r; ər][soʊ] [kən'strʌktɪd] [æz; əz][tu:; tə] [ɪn'kɜ:rɪdʒ] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊr] ['nætʃrələnəs] [ʌv; əv]
The stories are so constructed as to encourage and secure naturalness of
这 故事 是 所以 建造 作为 到 鼓励 和 安全的 自然 的
[ɪk'spreʃ(ə)n] [wɪ'ðəʊt] [ðə; ði] [ˌɪntər'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ru:lz] [ɔ:r][ˈfɔ:rm(ə)l] [drɪlz] .
expression without the intervention of rules or formal drills .
表达 没有 这 干涉 的 规则 或者 正式的 演习 .

这些故事的构建方式旨在鼓励和确保表达的自然性, 而无需规则或正式训练的干预。

[ðə; ði] [grə'deɪʃn] [bəʊθ][ɪn] [θɔ:t] [ænd; ənd][ɪn] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɪz] ['i:zi] [ænd; ənd][ˈnætʃ(ə)rəl] .
The gradation both in thought and in expression is easy and natural .
这 层次 两个都 在 想法 和 在 表达 是 简单的 和 自然的 .

思想和表达上的过渡自然流畅。

[ɔ:l'doʊ] [ðə; ði] ['lɜ:rnɪŋ] [ʌv; əv][wɜ:rdz][baɪ] [mʌtʃ] [ˌrepə'tɪ(ə)n][ænd; ənd][fə'mɪli'ærəti][wɪð; wɪθ][ðər; ðər]
Although the learning of words by much repetition and familiarity with their
虽然 这 学习 的 字 经过 很多 重复 和 熟悉 和 他们的
[fɔ:rmz][ɪz][æn; ən] [ɪ'senʃ(ə)l] ['fi:tʃər] [ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] ,
forms is an essential feature of this book ,
表格 是 一个 基本的 特征 的 这 书 ,

尽管通过大量重复和熟悉单词形式来学习单词是本书的一个重要特点,

[ɪts][fəʊn'deɪʃ(ə)n][ɪz] [ˌnevərðə'les] [fə'netɪk] .
its foundation is nevertheless phonetic .
它是 基础 是 尽管如此 语音 .

然而, 它的基础是语音学的。

[jet] , [fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] ['li:vɪŋ] [aɪ'ti:] ['pɜ:rʃɪktli] [ə'dæptəb(ə)l][tu:; tə] ['eni] ['meθəd] [ʌv; əv]
Yet , for the sake of leaving it perfectly adaptable to any method of
然而 , 为了 这 清酒 的 离开 它 完美 适应性强 到 任何 方法 的
['ti:tʃɪŋ] ,
teaching ,
教学 ,

然而, 为了使其能够完美地适应任何教学方法,

[ðə; ði] [fə'netɪk] ['beɪsɪs][hæz; həz][nɑ:t] [bɪn] ['emfəsaɪzd] .
the phonetic basis has not been emphasized .
这 语音 基础 有 不是 到过 强调 .

语音基础并未得到强调。

[ðə; ði][ˌsɪstəˈmætɪk] [ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][wɜːrdz] [wɪtʃ] [meɪ] [sɜːrv] [æz; əz] [kiː] - [wɜːrdz][fɔːr; fər][ðə; ði]
The systematic introduction of words which may serve as key - words for the
这 系统 介绍 的 字 哪个 可能 服务 作为 钥匙 - 字 为了 这
[ˌækwɪˈzɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˈʌðər] [kənˈteɪnɪŋ] [ˈsɪmələr] [fəˈnetɪk] [ˈelɪmənts; ˈeləmənts][hæz; həz] [bɪn] [ˈkerfəli]
acquisition of others containing similar phonetic elements has been carefully
获得 的 其他的 包含 相似的 语音 元素 有 到过 小心
[əbˈzɜːrvd] ,
observed ,
观察到 ,

我们仔细观察了如何系统地引入那些可以作为关键词来帮助习得其他包含相似语音元素的词语。

[ænd; ɛnd][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [bɪˈliːvd] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ˈnætʃ(ə)rəl] [ˈmeθəd] [ʌnˈtræmld] [baɪ][ˈeni][ˌɑːrtɪfɪʃ(ə)l]
and it is believed that this is the natural method untrammled by any artificial
和 它 是 相信 那 这 是 这 自然的 方法 奔放 经过 任何 人造的
[ˌklæsɪfɪˈkeɪʃ(ə)n] .
classification .
分类 .

人们认为这是不受任何人为分类束缚的自然方法。

[æz; əz] [ˈfɜːrðər] [eɪdz] [tɔːrd] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði][ˈtʃaɪldz] [fɜːrst] [ˈriːdɪŋ] [ˈlesnz; ˈlesənz] [ˈiːzi] , [ðə; ði]
As further aids toward making the child's first reading lessons easy , the
作为 更远 艾滋病 朝向 制作 这 孩子的 第一的 阅读 课程 简单的 , 这
[ˈsentənsɪz] [ɑːr; ər] [ʃɔːrt] .
sentences are short .
句子 是 短的 .

为了进一步帮助孩子轻松入门阅读，句子都很短。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ][ˈbroʊkən][ˌlaɪnz] [ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [ˈhʌndrəd] [ˈpeɪdʒɪz] .
There are no broken lines in the first hundred pages .
那里 是 不 破碎的 线条 在 这 第一的 百 页面 .
前一百页没有断行。

[ˌɪndenˈteɪʃənz] [help][ðə; ði] [jʌŋ] [ˈriːdər] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [pleɪs] .
Indentations help the young reader to keep the place .
缩进 帮助 这 年轻的 读者 到 保持 这 地方 .
缩进有助于小读者记住阅读位置。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [ɪntərˈfɪrɪŋ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [ɪn][ðə; ði][tekst] .
There are no interfering illustrations in the text .
那里 是 不 干扰 插图 在 这 文本 .
文中没有任何干扰性的插图。

[iːtʃ] [ˈstɔːri] [ɪz] [kəmˈpliːt] [wɪˈðəʊt] [ˈtɜːrnɪŋ] [ə; eɪ] [liːf] .
Each story is complete without turning a leaf .
每个 故事 是 完全的 没有 转弯 一个 叶子 .
每个故事都无需翻页即可完整结束。

[ˈɡreɪtʃ(ə)l] [ækˈnɑːɪdʒmənts] [ɑːr; ər] [ɪkˈstendɪd] [tuː; tə] [mɪs] [ˈfrænsɪs] [ˈlɪliən] [ˈteɪlə] [ʌv; əv] [ˈgeɪlzbəːɡ] ,
Grateful acknowledgments are extended to Miss Frances Lilian Taylor of Galesburg ,
感激的 致谢 是 扩展 到 错过 弗朗西丝 莉莲 泰勒 的 盖尔斯堡 ,
[ɪləˈnoʊ] ,
Illinois ,
伊利诺伊州 ,

在此向伊利诺伊州盖尔斯堡的弗朗西丝·莉莲·泰勒小姐致以衷心的感谢。

[tuː; tə][ˈmɪstər] . [ˈdʌbljuː] . [dʒeɪ] . [ˈbʌt(ə)n][ʌv; əv][ˈrʰkɑːɡoʊ] , [ænd; ɛnd][tuː; tə] [mɪs] [məˈtɪldə] [ˈmɪtʃəl] ,
to Mr . W . J . Button of Chicago , and to Miss Matilda Mitchell ,
到 先生 . W . J . 按钮 的 芝加哥 , 和 到 错过 玛蒂尔达 米切尔 ,
[ˈpraɪmerɪ] [ˈtiːtʃər] ,
primary teacher ,
基本的 老师 ,

致芝加哥的 WJ Button 先生和小学教师 Matilda Mitchell 小姐：

[ˈfɪlɪps] [brʊks] [sku:l] , [ˈbɔːstən; ˈbɑːstən] , [fɔːr; fər][ˈvæljuəb(ə)] [səˈdʒestʃənz] [ænd; ənd] [əˈsɪstəns] .
Phillips Brooks School , Boston , for valuable suggestions and assistance .
菲利普斯 布鲁克斯 学校 , 波士顿 , 为了 有价值的 建议 和 协助 .
感谢波士顿菲利普斯布鲁克斯学校提供的宝贵建议和帮助。

[,piː ˈdʒiː][fɔːr]]
[**Pg 4**]
[页 4]
[第4页]

[səˈdʒestʃənz] [tuː; tə] [ˈtiːtʃərz]
SUGGESTIONS TO TEACHERS
建议 到 教师
给教师的建议
[æz; əz][ˈsteɪtɪd][ɑːn][ðə; ði] [prɪˈsiːdɪŋ] [peɪdʒ] , [ðə; ði][faʊnˈdeɪ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] [wɜːrk][ɪz] [fəˈnetɪk] .
As stated on the preceding page , the foundation of this work is phonetic .
作为 声明 在 这 前 页 , 这 基础 的 这 工作 是 语音 .
如前页所述, 这项工作的基础是语音学。

[ðə; ði] [ˈɔːθər] [brɪˈliːvz] [ðæt] [ˈtʃɪldrən] [meɪ] [ˈprɑːfɪtəbli] [lɜːrn] [ˈmeni] [wɜːrdz] [wɪˈðəʊt] [ˈrefrəns] [tuː; tə]
The author believes that children may profitably learn many words without reference to
这 作者 相信 那 孩子们 可能 盈利 学习 许多 字 没有 参考 到
[ðer; ðər] [fəˈnetɪk] [ˌkɑːmpəˈziʃ(ə)n] ,
their phonetic composition ,
他们的 语音 作品 ,
作者认为, 即使不参考单词的发音构成, 孩子们也能有效地学习很多单词。

[ænd; ənd] [ðæt] [əˈmʌŋ] [ðiːz] [ˈsɜːrt(ə)n] [kiː] - [wɜːrdz][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][səˈlektɪd; sɪˈlektɪd][frʌm; frəm] [wɪtʃ]
and that among these certain key - words should be selected from which
和 那 之中 这些 肯定 钥匙 - 字 应该 是 已选 从 哪个
[ðə; ði] [elɪˈmentri] [saʊndz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈlæŋɡwɪdʒ] [meɪ] [biː; bi] [dɪˈveləpt] .
the elementary sounds of the language may be developed .
这 初级 声音 的 这 语言 可能 是 发达 .
并且应该从这些特定的关键词中选出一些关键词, 从中可以发展出该语言的基本发音。

[ðiːz] [elɪˈmənts; ˈeləmənts] [wɪl] [ɡɪv] [ðə; ði][ˈpjuːp(ə)lz][ðə; ði] [ˈpaʊər] [ʌv; əv][əˈkwaɪrɪŋ, əˈkwaɪɜːɪŋ] [nuː]
These elements will give the pupils the power of acquiring new
这些 元素 将要 给 这 学生 这 力量 的 收购 新的
[wɜːrdz] .
words .
字 .
这些要素将赋予学生掌握新词汇的能力。

[fɔːr; fər][ɪɡˈzæmp(ə)] , [əbˈzɜːrv] [ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [kiː] - [wɜːrdz][ænd; ənd][ðə; ði] [saʊndz] [dɪˈveləpt]
For example , observe the following key - words and the sounds developed
为了 例子 , 观察 这 下列的 钥匙 - 字 和 这 声音 发达
[frʌm; frəm][ðem; ðəm] : —
from them : —
从 他们 : —
例如, 观察以下关键词及其发音: —

[peɪdʒ][faɪv] , [flæɡ] ; [tiːtʃ] [ef] , [el] , [ə] , [dʒiː] .
Page 5 , flag ; teach f , I , ð , g :
页 5 , 旗帜 ; 教 f , 我 , 一个 , 克 .
第 5 页, 旗帜; 教 f、I、ð、g。

[peɪdʒ][ˈsevn] , [fæn] ; [tiːtʃ] [en] .
Page 7 , fan ; teach n .
页 7 , 扇子 ; 教 n .
第 7 页, 粉丝; 教 n。

[pɛɪdʒ][ɛɪt] , [kæn; kən] ; [ti:tʃ] [si:] .
Page 8 , **can** ; **teach c** .
页 8 , 能 ; 教 c .

第 8 页，可以；教 c。

[pɛɪdʒ] - , [hæz; həz] ; [ti:tʃ] [ɛɪtʃ] , ɜ .
Page 10 , **has** ; **teach h** , **ɜ** .
页 - , 有 ; 教 h , ɜ .

第 10 页，有；教 h，ɜ。

[pɛɪdʒ] - , [get] ; [ti:tʃ] , [ti:] .
Page 10 , **get** ; **teach ě** , **t** .
页 - , 得到 ; 教 ě , t .

第 10 页，获取；教 ě，t。

[pɛɪdʒ] - , [kæp] ; [ti:tʃ] [pi:] .
Page 12 , **cap** ; **teach p** .
页 - , 帽 ; 教 p .

第 12 页，封顶；教 p。

[pɛɪdʒ] - , [drʌm] ; [ti:tʃ] [di:] , [ɑ:r] , .
Page 13 , **drum** ; **teach d** , **r** , **ǔ** .
页 - , 鼓 ; 教 d , r , ŭ .

第 13 页，鼓；教 d、r、ŭ。

[pɛɪdʒ] - , [eɪ 'em] ; [ti:tʃ] [em] .
Page 14 , **am** ; **teach m** .
页 - , 是 ; 教 m .

第 14 页，上午；教 m。

[pɛɪdʒ] - , [nɑ:t] ; [ti:tʃ] .
Page 15 , **not** ; **teach ǒ** .
页 - , 不是 ; 教 ǒ .

第 15 页，不；教 ǒ。

[pɛɪdʒ] - , [bɪg] ; [ti:tʃ] [bi:] , .
Page 15 , **big** ; **teach b** , **ĩ** .
页 - , 大的 ; 教 b , ĩ .

第 15 页，大；教 b，ĩ。

[pɛɪdʒ] - , [si:] ; [ti:tʃ] [es] , [i:] .
Page 16 , **see** ; **teach s** , **ē** .
页 - , 看 ; 教 s , ē .

第 16 页，参见；教 s，ē。

[pɛɪdʒ] - , [bɔ:l] ; [ti:tʃ] ə .
Page 17 , **ball** ; **teach ǎ** .
页 - , 球 ; 教 ǎ .

第 17 页，球；教一ǎ。

[pɛɪdʒ] - , [pleɪ] ; [ti:tʃ] [ɑ:] .
Page 17 , **play** ; **teach ā** .
页 - , 玩 ; 教 ā .

第 17 页，玩耍；教 ā。

[pɛɪdʒ] - , [dʒʌmp] ; [ti:tʃ] [dʒeɪ] .
Page 18 , **jump** ; **teach j** .
页 - , 跳 ; 教 j .

第 18 页，跳跃；教 j。

[pɛɪdʒ] - , [bɜ:rd] ; [ti:tʃ] .
Page 19 , **bird** ; **teach ĩ** .
页 - , 鸟 ; 教 ĩ .

第 19 页，鸟；教 ĩ。

[pɛɪdʒ] - , [flaɪ] ; [ti:tʃ] [jɔɪ] = [aɪ] .
Page 19 , fly ; teach ŷ = ī .
页 - , 飞 ; 教 ŷ = 我 .

第 19 页，飞翔；教 ŷ = ī。

[pɛɪdʒ] - , [wɔ:l] ; [ti:tʃ] ['dʌblju:] .
Page 21 , wall ; teach w .
页 - , 墙 ; 教 w 西 .

第 21 页，墙；教 w。

[pɛɪdʒ] - , [gʊd] ; [ti:tʃ] ['əu'əu] .
Page 24 , good ; teach oo .
页 - , 好的 ; 教 oo .

第 24 页，很好；教 oo。

[pɛɪdʒ] - , [wɪð; wɪθ] ; [ti:tʃ] [ti: 'ertʃ] .
Page 25 , with ; teach th .
页 - , 和 ; 教 th .

第 25 页，与；教 th。

[pɛɪdʒ] - , [sʌm; səm] ; [ti:tʃ] .
Page 31 , some ; teach ò .
页 - , 一些 ; 教 ò .

第 31 页，一些；教 ò。

[əb'zɜ:rɪv] [ðə; ði] [greɪt] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['i:zi] [ænd; ənd] ['kɑ:mən] [wɜ:rdz] [ðæt] [meɪ] [bi:; bi] [dɪ'veləpt]
Observe the great number of easy and common words that may be developed
观察 这 伟大的 数字 的 简单的 和 常见的 字 那 可能 是 发达
[frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊndz] [ðʌs] ['lɜ:rnɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði][fɜ:rst][ten] [ki:] - [wɜ:rdz] [neɪmd] [ə'bʌv] .
from the sounds thus learned from the first ten key - words named above .
从 这 声音 因此 学习 从 这 第一的 十 钥匙 - 字 命名 多于 .

观察一下，从上面提到的前十个关键词的发音中可以衍生出多少简单常用的单词。

[ðə; ði][lɪst] [ɪn'klu:dz] [æn; ən] , [æz; əz] , [ræn] , [hæd; həd] , [pæn] , [mæn] , [tæn] , [let] , [met] , [pet] ,
The list includes an , as , ran , had , pan , man , tan , let , met , pet ,
这 列表 包括 一个 , 作为 , 跑 , 有 , 平底锅 , 男人 , 棕褐色 , 让 , 遇见 , 宠物 ,
该列表包括 an、as、ran、had、pan、man、tan、let、met、pet、

[bet] , [men] , [pen] , [fɪg] , [dɪd] , [bɪt] , ['lɪt(ə)l] , [nɔ:t] , [lɑ:t] , [gɔ:t] , [hɔ:t] , [lɔ:g] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt]
bet , men , pen , fig , did , bit , little , not , lot , got , hot , log , and a great
赌注 , 男人 , 笔 , 如图 , 做过 , 少量 , 小的 , 不是 , 很多 , 得到 , 热的 , 日志 , 和 一个 伟大的
['meni] [mɔ:ɹ] .
many more .
许多 更多的 .
赌注、男人、钢笔、无花果、做了、一点、少、不、很多、得到、热、原木，以及许多其他东西。

['sɪmələɹ] [ki:] - [wɜ:rdz] ['emfəsaɪzɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [saʊndz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][æz; əz]
Similar key - words emphasizing the remaining sounds should be selected as
相似的 钥匙 - 字 强调 这 其余的 声音 应该 是 已选 作为
[ðə; ði][wɜ:rk] ['proʊsi:dz] .
the work proceeds .
这 工作 收益 .
随着工作的进行，应选择强调剩余声音的类似关键词。

['ti:tʃərz] [pri'fə:ɪŋ] [tu:; tə] [ɪntrə'du:s] [ðə; ði] [saʊndz] [les] ['ræpɪdli] ,
Teachers preferring to introduce the sounds less rapidly ,
教师 偏好 到 介绍 这 声音 较少的 快速 ,
教师倾向于以较慢的速度引入这些发音，

[meɪ] [ti:tʃ] [ðɪ:z] [fɜ:rst][wɜ:rdz][æz; əz][wɜ:rdz][ænd; ənd] [sɪ'lekt] ['ʌðər] ['leɪtər][ɪn][ðə; ði] [bʊk] [tu:; tə]
may teach these first words as words and select others later in the book to
可能 教 这些 第一的 字 作为 字 和 选择 其他的 之后 在 这 书 到
[sɜ:rv] [æz; əz] [ki:] - [wɜ:rdz] .
serve as key - words .
服务 作为 钥匙 - 字 .

可以先教这些单词，然后再在书中选择其他单词作为关键词。

[ðə; ði] ['blækbɔ:rd] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][ɪn]['kɑ:nstənt][ju:z] ,
The blackboard should be in constant use ,
这 黑板 应该 是 在 持续的 使用 ,
黑板应该经常使用。
[ænd; ənd][ðə; ði]['pju:p(ə)lz] - [ɪndʒə'nu:əti][ɪn] ['fɔ:miŋ] [nu:] [wɜ:rdz][ænd; ənd] [nu:] ['sentənsɪz] [ʃʊd; ʃəd]
and the pupils ' ingenuity in forming new words and new sentences should
和 这 学生 - 独创性 在 成型 新的 字 和 新的 句子 应该
[bi:; bi] ['testɪd] [æt; ət] ['evri] [resɪ'teɪ(ə)n] .
be tested at every recitation .
是 测试 在 每一个 背诵 .

每次背诵都应该检验学生创造新词和新句的创造力。

[ðə; ði] [fju:] ['eksəsaɪzɪz][ɪn][skɪpt] ['gɪv(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] [ɑ:r; ər] [sə'dʒestɪv]
The few exercises in script given at the beginning of the book are suggestive
这 很少 练习 在 脚本 给定 在这 开始 的 这 书 是 暗示性的
[ʌv; əv][ðə; ði] ['mænər] [ɪn] [wɪt] [mʌt] [ə'dɪʃən(ə)l] [drɪl] [ɪn] ['ri:dɪŋ] [meɪ] [bi:; bi] [prɪ'zentɪd] [ɑ:n][ðə; ði]
of the manner in which much additional drill in reading may be presented on the
的 这 方式 在 哪个 很多 额外的 钻头 在 阅读 可能 是 呈现 在这
['blækbɔ:rd] .
blackboard .
黑板 .

本书开头给出的少量书法练习表明，可以在黑板上呈现更多额外的阅读练习。

[ðə; ði][daɪə'krɪtɪkl][ma:rks] [ʃʊd; ʃəd][nɑ:t][bi:; bi] [tɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði] ['tʃɪldrən] .
The diacritical marks should not be taught to the children .
这 变音符号 标记 应该 不是 是 教授 到 这 孩子们 .
不应该教孩子们使用变音符号。

[ə; eɪ][flæg]

a flag

一个 旗帜

一面旗帜

[ə; eɪ][flæg]

a flag

一个 旗帜

一面旗帜

[ə; eɪ][flæg]

a flag

一个 旗帜

一面旗帜

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][flæg]
I have a flag
我 有 一个 旗帜

我有一面旗帜

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][flæg]
I have a flag
我 有 一个 旗帜

我有一面旗帜

[,pi: 'dʒi:][ˈsevnən]
[Pg 7]
[页 7]

[第7页]

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][fæn] .
I have a fan .
我 有 一个 扇子 .

我有一个风扇。

[aɪ] [si:] [ðə; ði][fæn] .
I see the fan .
我 看 这 扇子 .

我看到了风扇。

[si:] [ðə; ði][fæn] .
See the fan .
看 这 扇子 .

看，风扇。

[si:] [ðə; ði][fæn][aɪ][hæv; həv] .
See the fan I have .
看 这 扇子 我 有 .

看看我的风扇。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][fæn] .
I have a fan .
我 有 一个 扇子 .

我有一个风扇。

[aɪ] [si:] [ðə; ði][fæn] .
I see the fan .
我 看 这 扇子 .

我看到了风扇。

[si:] [ðə; ði][fæn][aɪ][hæv; həv] .
See the fan I have .
看 这 扇子 我 有 .

看看我的风扇。

[,pi: 'dʒi:][eɪt]
[Pg 8]
[页 8]

[第 8 页]

[si:] [ðə; ði][flæg] .
See the flag .
看 这 旗帜 .

请看旗帜。

[aɪ][hæv; həv][ðə; ði][fæn] .
I have the fan .
我 有 这 扇子 .

我有风扇。

[aɪ][kæn; kən] [si:] [ðə; ði][flæg] .
I can see the flag .
我 能 看 这 旗帜 .

我能看到旗帜。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][dɔ:g] .
I have a dog .
我 有 一个 狗 .

我养了一条狗。

[kæn; kən][ðə; ði][dɔ:g][hæv; həv][ðə; ði][flæg] ?
Can the dog have the flag ?
能 这 狗 有 这 旗帜 ?

狗可以拿着旗子吗？

[ðə; ði][dɔ:g][kæn; kən] [si:] [ðə; ði][flæg] .
The dog can see the flag .
这 狗 能 看 这 旗帜 .

狗能看到旗子。

[kæn; kən][aɪ] [si:] [ðə; ði][dɔ:g] ?
Can I see the dog ?
能 我 看 这 狗 ?

我可以看看那条狗吗？

[kæn; kən][aɪ] [si:] [ə; eɪ][fæn] ?
Can I see a fan ?
能 我 看 一个 扇子 ?

我可以看一台风扇吗？

[kæn; kən][ðə; ði][dɔ:g] [si:] [ðə; ði][fæn] ?
Can the dog see the fan ?
能 这 狗 看 这 扇子 ?

狗狗能看到风扇吗？

[,pi: 'dʒi:][naɪn]]
[Pg 9]
[页 9]

[第9页]

[kæn; kən][fæn][flæg][dɔ:g]
can fan flag dog
能 扇子 旗帜 狗

可以扇旗狗

[aɪ] [si:] [ə; eɪ][flæg] .
I see a flag .
我 看 一个 旗帜 .

我看到一面旗帜。

[aɪ] [si:] [ə; eɪ][fæn] .
I see a fan .
我 看 一个 扇子 .

我看到一个风扇。

[aɪ] [si:] [ə; eɪ][dɔ:g] .
I see a dog .
我 看 一个 狗 .

我看到一条狗。

[ðə; ði][dɔ:g][kæn; kən] [si:] .
The dog can see .
这 狗 能 看 .

这条狗能看见。

[ðə; ði][dɔ:g][kæn; kən][hæv; həv][ðə; ði][flæg] .
The dog can have the flag .
这 狗 能 有 这 旗帜 .

狗可以拿着旗子。

[aɪ][kæn; kən][hæv; həv][ðə; ði][fæn] .
I can have the fan .
我 能 有 这 扇子 .

我可以要那个风扇。

[aɪ][kæn; kən] [si:] [ðə; ði][dɔ:g] .
I can see the dog .
我 能 看 这 狗 .

我能看到那条狗。

[aɪ] [si:] [ə; eɪ][flæg] .
I see a flag .
我 看 一个 旗帜 .

我看到一面旗帜。

[aɪ] [si:] [ə; eɪ][fæn] .
I see a fan .
我 看 一个 扇子 .

我看到一个风扇。

[aɪ] [si:] [ə; eɪ][dɔ:g] .
I see a dog .
我 看 一个 狗 .

我看到一条狗。

[ðə; ði][dɔ:g][kæn; kən] [si:] .
The dog can see .
这 狗 能 看 .

这条狗能看见。

[ðə; ði][dɔ:g][kæn; kən][hæv; həv][ðə; ði][flæg] .
The dog can have the flag .
这 狗 能 有 这 旗帜 .

狗可以拿着旗子。

[aɪ][kæn; kən][hæv; həv][ðə; ði][flæg] .
I can have the flag .
我 能 有 这 旗帜 .

我可以把旗子拿走。

[aɪ][kæn; kən] [si:] [ðə; ði][dɔ:g] .
I can see the dog .
我 能 看 这 狗 .

我能看到那条狗。

[[,pi: 'dʒi: -]
[**Pg 10**]
[页 -]

[第10页]

[hæz; həz][get] [bɔɪ]
has get boy
有 得到 男生

有男孩

[si:] !
See !
看 !

看！

[ðə; ði][dɔ:g][hæz; həz][ðə; ði][flæg] .
The dog has the flag .
这 狗 有 这 旗帜 .

狗身上带着旗子。

[ðə; ði][bɔɪ][hæz; həz][ðə; ði][dɔ:g] .
The boy has the dog .
这 男生 有 这 狗 .

男孩牵着那条狗。

[kæn; kən][ðə; ði][bɔɪ][get][ðə; ði][flæg] ?
Can the boy get the flag ?
能 这 男生 得到 这 旗帜 ?

这男孩能拿到旗子吗？

[aɪ][kæn; kən][get][ðə; ði][flæg] .
I can get the flag .
我 能 得到 这 旗帜 .

我可以拿到旗子。

[aɪ][hæv; həv][ðə; ði][dɔ:g] .
I have the dog .
我 有 这 狗 .

我养了这条狗。

[aɪ][kæn; kən][get][ðə; ði][flæg] .
I can get the flag .
我 能 得到 这 旗帜 .

我可以拿到旗子。

[[,pi: 'dʒi:] -]
[Pg 11]
[页 -]

[第11页]

[gɜ:rl][ænd; ənd]
girl and
女孩 和

女孩和

[si:][ðə; ði][gɜ:rl][ænd; ənd][ðə; ði][fæn] .
See the girl and the fan .
看 这 女孩 和 这 扇子 .

看，女孩和风扇。

[[,pi: 'dʒi:] -]
[Pg 12]
[页 -]

[第12页]

[kæp][hæt]
cap hat
帽 帽子

棒球帽

[kæp][hæt]
cap hat
帽 帽子

棒球帽

[ðə; ði][bɔɪ][hæz; həz][ə; eɪ][kæp] .
The boy has a cap .
这 男生 有 一个 帽 .

男孩戴着帽子。

[ðə; ði][gɜ:rl][hæz; həz][ə; eɪ][hæt] .
The girl has a hat .
这 女孩 有 一个 帽子 .

女孩戴着帽子。

[aɪ] [si:] [ðə; ði][gɜ:rl][ænd; ənd][ðə; ði][hæt] .
I see the girl and the hat .
我 看 这 女孩 和 这 帽子 .

我看到了那个女孩和那顶帽子。

[aɪ] [si:] [ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd][ðə; ði][kæp] .
I see the boy and the cap .
我 看 这 男生 和 这 帽 .

我看到了那个男孩和帽子。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][hæt][ænd; ənd][ə; eɪ][kæp] .
I have a hat and a cap .
我 有 一个 帽子 和 一个 帽 .

我有一顶帽子和一顶鸭舌帽。

[kæn; kən][ðə; ði][dɔ:ɡ][hæv; həv][ðə; ði][kæp] ?
Can the dog have the cap ?
能 这 狗 有 这 帽 ?

狗狗可以戴帽子吗？

[ðə; ði] [bɔɪ] [hæz; həz][ə; eɪ][kæp][ænd; ənd][ə; eɪ][flæg] .
The boy has a cap and a flag .
这 男生 有 一个 帽 和 一个 旗帜 .

男孩戴着帽子，拿着一面旗子。

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 13**]
[页 -]

[第13页]

[rʌn] [drʌm]
run drum
跑步 鼓

运行鼓

[rʌn] [drʌm]
run drum
跑步 鼓

运行鼓

[si:] [ðə; ði][dɔ:ɡ][rʌn] .
See the dog run .
看 这 狗 跑步 .

看看狗狗跑道。

[ðə; ði] [bɔɪ] [hæz; həz][ə; eɪ] [drʌm] .
The boy has a drum .
这 男生 有 一个 鼓 .

男孩有一面鼓。

[ðə; ði][dɔ:ɡ][hæz; həz][ə; eɪ][hæt] .
The dog has a hat .
这 狗 有 一个 帽子 .

狗狗戴着帽子。

[kæn; kən][ðə; ði] [bɔɪ] [get][ðə; ði][hæt] ?
Can the boy get the hat ?
能 这 男生 得到 这 帽子 ?

男孩能拿到帽子吗？

[kæn; kən][ðə; ði][dɔːg][get][ðə; ði][drʌm] ?
Can the dog get the drum ?
能 这 狗 得到 这 鼓 ？

狗能拿到鼓吗？

[ðə; ði][gɜːrl][kæn; kən][rʌn] .
The girl can run .
这 女孩 能 跑步 。

这个女孩会跑。

[ðə; ði][gɜːrl][kæn; kən][get][ðə; ði][drʌm] .
The girl can get the drum .
这 女孩 能 得到 这 鼓 。

女孩可以拿到鼓。

[[,piː 'dʒiː] -]
[**Pg 14**]
[页 -]

[第14页]

[,eɪ 'em][maɪ]['lɪt(ə)l]
am my little
是 我的 小的

我的小

[aɪ][,eɪ 'em][ə; eɪ][bɔɪ] .
I am a boy .
我 是 一个 男生 。

我是个男孩。

[aɪ][,eɪ 'em][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bɔɪ] .
I am a little boy .
我 是 一个 小的 男生 。

我是一个小男孩。

[siː] [maɪ][drʌm][ænd; ənd][maɪ][kæp] .
See my drum and my cap .
看 我的 鼓 和 我的 帽 。

看看我的鼓和我的帽子。

[[,piː 'dʒiː] -]
[**Pg 15**]
[页 -]

[第15页]

[nɔːt][bɪg][ɪz]
not big is
不是 大的 是

不大

[aɪ][,eɪ 'em][ə; eɪ][gɜːrl] .
I am a girl .
我 是 一个 女孩 。

我是个女孩。

[aɪ][,eɪ 'em][nɔːt][ə; eɪ][bɪg][gɜːrl] .
I am not a big girl .
我 是 不是 一个 大的 女孩 。

我不是个大姑娘。

[aɪ][,eɪ 'em][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl] .
I am a little girl .
我 是 一个 小的 女孩 。

我是一个小女孩。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][bɪɡ][fæn] .
I have a big fan .
我 有 一个 大的 扇子 .

我有一个铁杆粉丝。

[si:] [ðə; ði][fæn][aɪ][hæv; həv] .
See the fan I have .
看 这 扇子 我 有 .

看看我的风扇。

[ðə; ði][gɜ:rl][ɪz][nɑ:t][ə; eɪ][bɪɡ][gɜ:rl] .
The girl is not a big girl .
这 女孩 是 不是 一个 大的 女孩 .

这个女孩个子不高。

[ðə; ði][fæn][ɪz][nɑ:t][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)][fæn] .
The fan is not a little fan .
这 扇子 是 不是 一个 小的 扇子 .

这位粉丝可不是个小粉丝。

[ə; eɪ][ˈlɪt(ə)][gɜ:rl][kæn; kən][nɑ:t][hæv; həv][ə; eɪ][drʌm] .
A little girl can not have a drum .
一个 小的 女孩 能 不是 有 一个 鼓 .

小女孩不能拥有鼓。

[ðə; ði][gɜ:rl][hæz; həz][ə; eɪ][kæp][ænd; ənd][ə; eɪ][fæn] .
The girl has a cap and a fan .
这 女孩 有 一个 帽 和 一个 扇子 .

女孩戴着帽子，拿着一把扇子。

[ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd][ðə; ði][gɜ:rl][kæn; kən] [rʌn] .
The boy and the girl can run .
这 男生 和 这 女孩 能 跑步 .

男孩和女孩都会跑。

[,pi: ˈdʒi:] -]
[Pg 16]
[页 -]

[第16页]

[kæt][ju:; jʊ][,em ˈi:][tu:; tə]
cat you me to
猫 你 我 到

猫你我

[aɪ] [si:] [ju:; jʊ] .
I see you .
我 看 你 .

我看见你。

[aɪ] [si:] [ju:; jʊ] , [ˈlɪt(ə)][kæt] .
I see you , little cat .
我 看 你 , 小的 猫 .

小猫咪，我看到你了。

[kæn; kən][ju:; jʊ][nɑ:t] [si:] [,em ˈi:] ?
Can you not see me ?
能 你 不是 看 我 ?

你看不见我吗？

[rʌn] , [rʌn][tu:; tə][,em ˈi:] , [ˈlɪt(ə)][kæt] .
Run , run to me , little cat .
跑步 , 跑步 到 我 , 小的 猫 .

小猫咪，快跑，快跑到我身边来。

[ðə; ði][bɪg][dɔːg][kæn; kən][nɑːt][get][juː; jʊ] .
The big dog can not get you .
这 大的 狗 能 不是 得到 你 .

大狗抓不到你。

[aɪ][kæn; kən][rʌn][tuː; tə][juː; jʊ] , ['lɪt(ə)l][gɜːrl] .
I can run to you , little girl .
我 能 跑步 到 你 , 小的 女孩 .

小女孩，我可以跑向你。

[kæn; kən][juː; jʊ][rʌn][tuː; tə][em 'iː] ?
Can you run to me ?
能 你 跑步 到 我 ?

你能跑过来吗？

[aɪ][,eɪ 'em][nɑːt][ə; eɪ][bɪg][kæt] .
I am not a big cat .
我 是 不是 一个 大的 猫 .

我不是一只体型很大的猫。

[aɪ][,eɪ 'em][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][kæt] .
I am a little cat .
我 是 一个 小的 猫 .

我是一只小猫。

[aɪ] [siː] [juː; jʊ]
I see you
我 看 你

我看见你

[ænd; ænd][aɪ][rʌn][tuː; tə][juː; jʊ] .
and I run to you .
和 我 跑步 到 你 .

我奔向你。

[,piː 'dʒiː] -]
[Pg 17]
[页 -]

[第17页]

[bɔːl] [pleɪ] [kætʃ] [,aɪ 'tiː]
ball play catch it
球 玩 抓住 它

玩球，接球

[ðə; ði][bɔːl] !
The ball !
这 球 !

球！

[get][ðə; ði][bɔːl] !
Get the ball !
得到 这 球 !

拿到球！

[kæn; kən][ðə; ði][gɜːrl] [pleɪ] [bɔːl] ?
Can the girl play ball ?
能 这 女孩 玩 球 ?

这个女孩会打球吗？

[kæn; kən][ðə; ði] [bɔɪ] [kætʃ] [ðə; ði][bɔːl] ?
Can the boy catch the ball ?
能 这 男生 抓住 这 球 ?

这个男孩能接到球吗？

[rʌn] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] , [ænd; ənd] [kætʃ] [,aɪ 'ti:] .

Run , little boy , and catch it .
跑步 , 小的 男生 , 和 抓住 它 .

快跑, 小男孩, 去接住它。

[si:] , [aɪ][kæn; kən] [pleɪ] [bɔ:l] .

See , I can play ball .
看 , 我 能 玩 球 .

你看, 我也会打球。

[aɪ][hæv; həv][,aɪ 'ti:] .

I have it .
我 有 它 .

我有。

[aɪ][kæn; kən] [kætʃ] [,aɪ 'ti:] .

I can catch it .
我 能 抓住 它 .

我能接住它。

[ju:; jʊ][kæn; kən][nɔ:t] [get][,aɪ 'ti:] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .

You can not get it , little boy .
你 能 不是 得到 它 , 小的 男生 .

小家伙, 你得不到的。

[ju:; jʊ][kæn; kən][nɔ:t] [kætʃ] [ə; eɪ] [bɔ:l] .

You can not catch a ball .
你 能 不是 抓住 一个 球 .

你接不住球。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜ:rl][ænd; ənd][aɪ][kæn; kən] [pleɪ] [bɔ:l] .

The little girl and I can play ball .
这 小的 女孩 和 我 能 玩 球 .

我和小女孩会一起玩球。

[,pi: 'dʒi: -]

[Pg 18]
[页 -]

[第18页]

[dʒʌmp][hɑ:p][laɪk]

jump hop like
跳 跳 喜欢

像跳跃一样

[si:] [ðə; ði][bɪg] [bɔɪ] [ænd; ənd][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .

See the big boy and the little boy .
看 这 大的 男生 和 这 小的 男生 .

看看这个大男孩和小男孩。

[kæn; kən][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [dʒʌmp] ?

Can the little boy jump ?
能 这 小的 男生 跳 ?

这个小男孩会跳吗？

[dʒʌmp] , [dʒʌmp] , [dʒʌmp] !

Jump , jump , jump !
跳 , 跳 , 跳 !

跳! 跳! 跳!

[hɑ:p] , [hɑ:p] , [hɑ:p] !

Hop , hop , hop !
跳 , 跳 , 跳 !

跳, 跳, 跳!

[kæn; kən][ju;; jʊ][hɑ:p][tu;; tə][em 'i:] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] ?
Can you hop to me , little boy ?
能 你 跳 到 我 , 小的 男生 ?

小家伙，你能跳到我这儿来吗？

[aɪ][kæn; kən][nɑ:t][hɑ:p][tu;; tə][ju;; jʊ] .
I can not hop to you .
我 能 不是 跳 到 你 .

我无法跳到你那里。

[aɪ][kæn; kən][dʒʌmp][tu;; tə][ju;; jʊ] .
I can jump to you .
我 能 跳 到 你 .

我可以跳到你那里。

[aɪ][laɪk][tu;; tə][rʌn][ænd; ənd][dʒʌmp] .
I like to run and jump .
我 喜欢 到 跑步 和 跳 .

我喜欢跑步和跳跃。

[aɪ] [si:] [ju;; jʊ][kæn; kən][dʒʌmp] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
I see you can jump , little boy .
我 看 你 能 跳 , 小的 男生 .

小男孩，我看你跳得真棒。

[ju;; jʊ][kæn; kən][dʒʌmp][laɪk][ə; eɪ][bɪg] [bɔɪ] .
You can jump like a big boy .
你 能 跳 喜欢 一个 大的 男生 .

你可以像个大男孩一样跳。

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 19**]
[页 -]

[第19页]

[bɜ:rd][flaɪ]
bird fly
鸟 飞

鸟飞

[aɪ] [si:] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bɜ:rd] .
I see a little bird .
我 看 一个 小的 鸟 .

我看到一只小鸟。

[ðə; ðɪ][bɜ:rd][kæn; kən][flaɪ] .
The bird can fly .
这 鸟 能 飞 .

这只鸟会飞。

[flaɪ] , ['lɪt(ə)l][bɜ:rd] , [flaɪ] .
Fly , little bird , fly .
飞 , 小的 鸟 , 飞 .

小鸟啊，飞吧，飞吧。

[aɪ][laɪk][tu;; tə] [si:] [ju;; jʊ][flaɪ] .
I like to see you fly .
我 喜欢 到 看 你 飞 .

我喜欢看你飞翔。

[kæn; kən][ju;; jʊ][flaɪ] , ['lɪt(ə)l][gɜ:rl] ?
Can you fly , little girl ?
能 你 飞 , 小的 女孩 ?

小姑娘，你会飞吗？

[kæn; kən][ju:; jʊ][flai][laɪk][em 'i:] ?
Can you fly like me ?
能 你 飞 喜欢 我 ？

你会像我一样飞吗？

[aɪ][laɪk][tu:; tə][flai] .
I like to fly .
我 喜欢 到 飞 。

我喜欢坐飞机。

[aɪ][,eɪ 'em][ə; eɪ][bɜ:rd] .
I am a bird .
我 是 一个 鸟 。

我是一只鸟。

[ðə; ði][dɔ:ɡ][ænd; ənd][ðə; ði][kæt][kæn; kən] [pleɪ] .
The dog and the cat can play .
这 狗 和 这 猫 能 玩 。

狗和猫可以一起玩耍。

[ðə; ði] [bɔɪ] [kæn; kən][hɑ:p][ænd; ənd][dʒʌmp] .
The boy can hop and jump .
这 男生 能 跳 和 跳 。

这个男孩会单脚跳。

[ðə; ði][ˈlɪt(ə)l][gɜ:rl][kæn; kən][nɑ:t][flai][laɪk][ðə; ði][bɜ:rd] .
The little girl can not fly like the bird .
这 小的 女孩 能 不是 飞 喜欢 这 鸟 。

小女孩不会像鸟儿一样飞。

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 20**]
[页 -]

[第20页]

[ɪn] [tri:]
in tree
在 树

树

[aɪ][,eɪ 'em][ə; eɪ][bɜ:rd] .
I am a bird .
我 是 一个 鸟 。

我是一只鸟。

[aɪ][,eɪ 'em][ɪn][ə; eɪ] [tri:] .
I am in a tree .
我 是 在 一个 树 。

我在树上。

[kæn; kən][ju:; jʊ] [si:] [,em 'i:] , [ˈlɪt(ə)l] [bɔɪ] ?
Can you see me , little boy ?
能 你 看 我 , 小的 男生 ？

小男孩，你能看到我吗？

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 21**]
[页 -]

[第21页]

[nest][baɪ][wɔ:l]
nest by wall
巢 经过 墙

巢穴在墙边

[ðə; ði][bɜ:rd][hæz; həz][ə; eɪ][nest] .
The bird has a nest .
这 鸟 有 一个 巢 .

这只鸟有个巢。

[ðə; ði][nest][ɪz][ɪn][ðə; ði] [tri:] .
The nest is in the tree .
这 巢 是 在 这 树 .

鸟巢在树上。

[ðə; ði] [tri:] [ɪz][baɪ][ðə; ði][wɔ:l] .
The tree is by the wall .
这 树 是 经过 这 墙 .

树就在墙边。

[kæn; kən][ju:; jʊ] [si:] [ðə; ði][bɜ:rd][ɪn][ðə; ði][nest] ?
Can you see the bird in the nest ?
能 你 看 这 鸟 在 这 巢 ?

你能看到巢里的鸟吗？

[aɪ][kæn; kən] [si:] [ðə; ði] [tri:] [baɪ][ðə; ði][wɔ:l] .
I can see the tree by the wall .
我 能 看 这 树 经过 这 墙 .

我能看到墙边的那棵树。

[aɪ][kæn; kən] [si:] [ðə; ði][nest][ɪn][ðə; ði] [tri:] .
I can see the nest in the tree .
我 能 看 这 巢 在 这 树 .

我能看到树上的鸟巢。

[ðə; ði][bɜ:rd][ɪz][nɔ:t][ɪn][ðə; ði][nest] .
The bird is not in the nest .
这 鸟 是 不是 在 这 巢 .

鸟儿不在巢里。

[flaɪ][tu:; tə][ðə; ði][nest] , ['lɪt(ə)][bɜ:rd] .
Fly to the nest , little bird .
飞 到 这 巢 , 小的 鸟 .

小鸟儿，飞回巢去吧。

[flaɪ][tu:; tə][ðə; ði][nest][ɪn][ðə; ði] [tri:] .
Fly to the nest in the tree .
飞 到 这 巢 在 这 树 .

飞到树上的巢穴。

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 22**]
[页 -]

[第22页]

[du:] [sɪŋ] [let]
do sing let
做 唱歌 让

做 唱 让

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][bɜ:rd] .
I have a bird .
我 有 一个 鸟 .

我养了一只鸟。

[maɪ][bɜ:rd][kæn; kən] [sɪŋ] [tu:; tə][em 'i:] .
My bird can sing to me .
我的 鸟 能 唱歌 到 我 .

我的鸟会唱歌给我听。

[du:][ju:; jʊ] [si:] [aɪ 'ti:] [ɪn][ðə; ði] [tri:] ?
Do you see it in the tree ?
做 你 看 它 在 这 树 ?

你看到树上有它吗？

[let] [aɪ 'ti:][flaɪ][ænd; ənd] [sɪŋ] .
Let it fly and sing .
让 它 飞 和 唱歌 .

让它飞翔，让它歌唱。

[aɪ][kæn; kən] [sɪŋ] [tu:; tə][ju:; jʊ] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
I can sing to you , little boy .
我 能 唱歌 到 你 , 小的 男生 .

小男孩，我可以唱歌给你听。

[kæn; kən][ju:; jʊ] [sɪŋ] [tu:; tə][em 'i:] ?
Can you sing to me ?
能 你 唱歌 到 我 ?

你能唱歌给我听吗？

[sɪŋ] [tu:; tə][em 'i:] , [flaɪ][tu:; tə][em 'i:] .
Sing to me , fly to me .
唱歌 到 我 , 飞 到 我 .

为我歌唱，飞向我。

[aɪ][eɪ 'em][ɪn][ðə; ði] [tri:] .
I am in the tree .
我 是 在 这 树 .

我在树上。

[ðə; ði] [tri:] [ɪz][baɪ][ðə; ði] [wɔ:l] .
The tree is by the wall .
这 树 是 经过 这 墙 .

树就在墙边。

[aɪ][kæn; kən][nɔ:t][flaɪ][laɪk][ju:; jʊ] , ['lɪt(ə)l][bɜ:rd] .
I can not fly like you , little bird .
我 能 不是 飞 喜欢 你 , 小的 鸟 .

小鸟儿，我不能像你一样飞翔。

[ju:; jʊ][kæn; kən][nɔ:t] [pleɪ] [laɪk][em 'i:] .
You can not play like me .
你 能 不是 玩 喜欢 我 .

你不可能像我一样玩。

[du:][ju:; jʊ][laɪk][tu:; tə] [pleɪ] ?
Do you like to play ?
做 你 喜欢 到 玩 ?

你喜欢玩游戏吗？

[ju:; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [nest][ænd; ənd][kæn; kən] [sɪŋ] .
You have a nest and can sing .
你 有 一个 巢 和 能 唱歌 .

你有巢穴，还会唱歌。

[ju:; jʊ][kæn; kən][nɔ:t][get][em 'i:] , ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
You can not get me , little boy .
你 能 不是 得到 我 , 小的 男生 .

你抓不到我，小家伙。

[ðə; ði][kæt][kæn; kən][nɔ:t] [kætʃ] [em 'i:] .
The cat can not catch me .
这 猫 能 不是 抓住 我 .

猫抓不到我。

[aɪ][,er 'em][ɪn][maɪ][nest][ɪn][ðə; ði] [tri:] .
I am in my nest in the tree .
我 是 在 我的 巢 在 这 树 。

我在树上的巢里。

[,pi: 'dʒi:] -
[**Pg 23**]
[页 -]

[第23页]

[wʌn] [tu:] [bed][dɔ:gz]
one two bed dogs
一 二 床 狗

一两只床狗

[aɪ][hæv; həv] [tu:] ['lɪt(ə)l][dɔ:gz] .
I have two little dogs .
我 有 二 小的 狗 。

我养了两只小狗。

[aɪ][hæv; həv][wʌn][kæt] .
I have one cat .
我 有 一 猫 。

我养了一只猫。

[du:][ju:; jʊ] [si:] [,aɪ 'ti:] ?
Do you see it ?
做 你 看 它 ？

你看到了吗？

[maɪ][dɔ:gz][laɪk][tu:; tə][rʌn][ænd; ənd] [pleɪ] .
My dogs like to run and play .
我的 狗 喜欢 到 跑步 和 玩 。

我的狗狗们喜欢奔跑和玩耍。

[maɪ][dɔ:gz][hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bed] .
My dogs have a little bed .
我的 狗 有 一个 小的 床 。

我的狗狗们有一张小床。

[du:][ju:; jʊ] [si:] [ðə; ði][dɔ:gz][ɪn][ðə; ði][bed] ?
Do you see the dogs in the bed ?
做 你 看 这 狗 在 这 床 ？

你看到床上的狗了吗？

[aɪ][laɪk][maɪ][dɔ:gz][ænd; ənd][maɪ][kæt] .
I like my dogs and my cat .
我 喜欢 我的 狗 和 我的 猫 。

我喜欢我的狗和我的猫。

[,pi: 'dʒi:] -
[**Pg 24**]
[页 -]

[第24页]

[mɪlk] [drɪŋk] [gʊd] [fɔ:r; fər]
milk drink good for
牛奶 喝 好的 为了

牛奶饮料对身体有益

[rʌn] [tu:; tə][,em 'i:] , ['lɪt(ə)l][dɔ:gz] .
Run to me , little dogs .
跑步 到 我 , 小的 狗 。

小狗们，快到我身边来。

[du:][ju:; jʊ][laɪk] [mɪlk] ?
Do you like milk ?
做 你 喜欢 牛奶 ?

你喜欢牛奶吗？

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [mɪlk] [fɔ:r; fər][ju:; jʊ] .
I have a little milk for you .
我 有 一个 小的 牛奶 为了 你 .

我给你带了点牛奶。

[si:] [ðə; ði] [mɪlk] .
See the milk .
看 这 牛奶 .

看看牛奶。

[du:][ju:; jʊ][laɪk][,aɪ ˈti:] ?
Do you like it ?
做 你 喜欢 它 ?

你喜欢它？

[kæn; kən][ju:; jʊ] [drɪŋk] [,aɪ ˈti:] ?
Can you drink it ?
能 你 喝 它 ?

可以喝吗？

[ɪz][,aɪ ˈti:] [gʊd] ?
Is it good ?
是 它 好的 ?

好吗？

[aɪ][laɪk][tu:; tə] [drɪŋk] [mɪlk] .
I like to drink milk .
我 喜欢 到 喝 牛奶 .

我喜欢喝牛奶。

[aɪ][laɪk][tu:; tə] [si:] [ju:; jʊ] [drɪŋk] [,aɪ ˈti:] .
I like to see you drink it .
我 喜欢 到 看 你 喝 它 .

我喜欢看你喝它。

[mɪlk][ɪz] [gʊd] [fɔ:r; fər][ju:; jʊ] .
Milk is good for you .
牛奶 是 好的 为了 你 .

牛奶对你有好处。

[[ˌpi: ˈdʒi:] -]
[**Pg 25**]
[页 -]

[第25页]

[dɔ:l] ['prɪti] [wɪð; wɪθ] [hɪr]
doll pretty with here
玩具娃娃 漂亮的 和 这里

娃娃很漂亮

[ðə; ði][ˈlɪt(ə)l][gɜ:rl][hæz; həz][ə; eɪ] [dɔ:l] .
The little girl has a doll .
这 小的 女孩 有 一个 玩具娃娃 .

小女孩有一个洋娃娃。

[ɪz][,aɪ ˈti:][nɔ:t][ə; eɪ] ['prɪti] [dɔ:l] ?
Is it not a pretty doll ?
是 它 不是 一个 漂亮的 玩具娃娃 ?

它难道不是一个漂亮的娃娃吗？

[maɪ] ['prɪti] [dɔ:l] , [aɪ][laɪk][tu:; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][ju:; jʊ] .
My pretty doll , I like to play with you :

我的 漂亮的 玩具娃娃 , 我 喜欢 到 玩 和 你 :

我的漂亮娃娃, 我喜欢和你玩。

[ju:; jʊ][kæn; kən][nɔ:t] [rʌn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][dɔ:gz] .
You can not run with the dogs .

你 能 不是 跑步 和 这 狗 :

你不能和狗一起奔跑。

[ju:; jʊ][kæn; kən][nɔ:t] [sɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][bɜ:rd] .
You can not sing with the bird .

你 能 不是 唱歌 和 这 鸟 :

你不能和鸟儿一起唱歌。

[ju:; jʊ][kæn; kən] [pleɪ] [hɪr] [wɪð; wɪθ][,em 'i:] .
You can play here with me :

你 能 玩 这里 和 我 :

你可以和我一起在这里玩。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] ['prɪti] [bed][fɔ:r; fər][ju:; jʊ] .
I have a pretty bed for you .

我 有 一个 漂亮的 床 为了 你 :

我给你准备了一张漂亮的床。

[hɪr] [,aɪ 'ti:][ɪz] .
Here it is .

这里 它 是 :

这里是。

[hɪr] [ɪz][jʊr; jər][bed] .
Here is your bed .

这里 是 你的 床 :

这是你的床。

[aɪ][laɪk][tu:; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][maɪ] ['prɪti] [dɔ:l] .
I like to play with my pretty doll .

我 喜欢 到 玩 和 我的 漂亮的 玩具娃娃 :

我喜欢和我的漂亮娃娃玩。

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 26**]
[页 -]

[第26页]

[greɪs] ['aʊər; ɑ:r]['sɪstər][fɪ; fɪ]
Grace our sister she

优雅 我们的 姐姐 她

格蕾丝, 我们的姐妹

[ðə; ði][gɜ:rl][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dɔ:l] [ɪz] [greɪs] .
The girl with the doll is Grace .

这 女孩 和 这 玩具娃娃 是 优雅 :

抱着娃娃的女孩是格蕾丝。

[fɪ; fɪ][ɪz]['aʊər; ɑ:r]['lɪt(ə)l]['sɪstər] .
She is our little sister .

她 是 我们的 小的 姐姐 :

她是我们的妹妹。

[fɪ; fɪ][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [gɜ:rl] .
She is a good girl .

她 是 一个 好的 女孩 :

她是个好女孩。

[ʃiː; ʃi] [laɪks] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dɔːl] .

She likes to play with the doll .
她 点赞 到 玩 和 这 玩具娃娃 .

她喜欢玩娃娃。

[ʃiː; ʃi] [laɪks] [tuː; tə] [sɪŋ] [tuː; tə][,aɪ 'tiː] .

She likes to sing to it .
她 点赞 到 唱歌 到 它 .

她喜欢对着它唱歌。

[ʃiː; ʃi] [sɪŋz] [ə'baʊt][ðə; ði][bɜːrd][ɪn][ðə; ði] [triː] .

She sings about the bird in the tree .
她 唱歌 关于 这 鸟 在 这 树 .

她唱着关于树上那只鸟的歌。

[[,piː 'dʒiː] -]

[Pg 27]
[页 -]

[第27页]

[wɪl] [sɔːŋ]

will song
将要 歌曲

会唱歌

[wɪl] [juː; jʊ] [sɪŋ] [tuː; tə][,em 'iː] , [greɪs] ?

Will you sing to me , Grace ?
将要 你 唱歌 到 我 , 优雅 ?

格蕾丝，你愿意为我唱歌吗？

[wɪl] [juː; jʊ] [sɪŋ] [,em 'iː][ə; eɪ] ['prɪti] [sɔːŋ] ?

Will you sing me a pretty song ?
将要 你 唱歌 我 一个 漂亮的 歌曲 ?

你愿意为我唱首好听的歌吗？

[ðə; ði][bɜːrd] [wɪl] [sɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] , ['sɪstə] .

The bird will sing to you , sister .
这 鸟 将要 唱歌 到 你 , 姐姐 .

姐姐，鸟儿会为你歌唱。

['lɪt(ə)l][bɜːrd] , ['prɪti] [bɜːrd] ,

Little bird , pretty bird ,
小的 鸟 , 漂亮的 鸟 ,

小鸟，漂亮的鸟儿

['lɪt(ə)l][bɜːrd][ɪn][ðə; ði] [triː] ,

Little bird in the tree ,
小的 鸟 在 这 树 ,

树上的小鸟

[sɪŋ] [ə; eɪ] [sɔːŋ] , ['lɪt(ə)l][bɜːrd] ,

Sing a song , little bird ,
唱歌 一个 歌曲 , 小的 鸟 ,

小鸟，唱首歌吧！

[sɪŋ] [tuː; tə]['sɪstə][ænd; ənd][,em 'iː] .

Sing to sister and me .
唱歌 到 姐姐 和 我 .

请唱歌给我和妹妹听。

[[,piː 'dʒiː] -]

[Pg 28]
[页 -]

[第28页]

[ðɪs] ['ræbɪt] [haʊ]
this rabbit how
这 兔子 如何

这只兔子怎么样

[si:] [ðɪs] ['prɪti] ['ræbɪt] , [greɪs] .
See this pretty rabbit , Grace .
看 这 漂亮的 兔子 , 优雅 .

瞧瞧这只漂亮的兔子，格蕾丝。

[aɪ][laɪk] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['ræbɪt] .
I like this little rabbit .
我 喜欢 这 小的 兔子 .

我喜欢这只小兔子。

[si:] [haʊ] [aɪ 'ti:] [kæn; kən] [dʒʌmp] .
See how it can jump .
看 如何 它 能 跳 .

看看它能跳多高。

['ræbɪt] , [rʌn] [tu:; tə] [em 'i:] .
Rabbit , run to me .
兔子 , 跑步 到 我 .

兔子，快到我身边来。

[dʒʌmp] , ['ræbɪt] .
Jump , rabbit .
跳 , 兔子 .

跳吧，兔子。

[let] [em 'i:] [si:] [haʊ] [ju:; jʊ] [kæn; kən] [dʒʌmp] .
Let me see how you can jump .
让 我 看 如何 你 能 跳 .

让我看看你的跳跃能力。

[aɪ][laɪk] [tu:; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] [ju:; jʊ] .
I like to play with you .
我 喜欢 到 玩 和 你 .

我喜欢和你一起玩。

[aɪ][laɪk] [tu:; tə] [si:] [ju:; jʊ] [hʌ:p] [ænd; ʌnd] [dʒʌmp] .
I like to see you hop and jump .
我 喜欢 到 看 你 跳 和 跳 .

我喜欢看你蹦蹦跳跳。

[du:][ju:; jʊ] [laɪk] [mɪlk] , ['lɪt(ə)l] ['ræbɪt] ?
Do you like milk , little rabbit ?
做 你 喜欢 牛奶 , 小的 兔子 ?

小兔子，你喜欢喝牛奶吗？

[kæn; kən] [ju:; jʊ] [drɪŋk] [laɪk] [maɪ] [dɔ:gz] ?
Can you drink like my dogs ?
能 你 喝 喜欢 我的 狗 ?

你能像我的狗一样喝酒吗？

[du:][ju:; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['prɪti] [bed] [laɪk] [ðə; ði] [dɔ:l] ?
Do you have a pretty bed like the doll ?
做 你 有 一个 漂亮的 床 喜欢 这 玩具娃娃 ?

你有一张像娃娃一样漂亮的床吗？

[maɪ] [dɔ:gz] [wɪl] [nɔ:t] [kætʃ] [ju:; jʊ] , ['ræbɪt] .
My dogs will not catch you , rabbit .
我的 狗 将要 不是 抓住 你 , 兔子 .

我的狗抓不到你，兔子。

[ˈbeni] [ˈbrʌðər] [ˈmeni]
Bennie brother many
本尼 兄弟 许多

本尼兄弟很多

[ðɪs] [ɪz] [ˈbeni] .
This is Bennie .
这 是 本尼 .

这是本尼。

[ˈbeni] [ɪz][maɪ] [ˈbrʌðər] .
Bennie is my brother .
本尼 是 我的 兄弟 .

本尼是我弟弟。

[siː] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)] [ˈræbəts] [wɪð; wɪθ] [ˈbeni] .
See the little rabbits with Bennie .
看 这 小的 兔子 和 本尼 .

看看本尼和那些小兔子们。

[haʊ] [ˈmeni] [ˈræbəts] [duː][juː; jʊ] [siː] ?
How many rabbits do you see ?
如何 许多 兔子 做 你 看 ?

你看到了多少只兔子？

[siː] [haʊ] [ðə; ði] [ˈræbəts] [dʒʌmp][ænd; ɐnd] [pleɪ] .
See how the rabbits jump and play .
看 如何 这 兔子 跳 和 玩 .

看看兔子们是如何跳跃玩耍的。

[əˈbaʊt] [ɡreɪ]
about gray
关于 灰色的

灰色

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ] [sɔːŋ] [aɪ] [sɪŋ] [əˈbaʊt] [ˈbeni] .
Here is a song I sing about Bennie .
这里 是 一个 歌曲 我 唱歌 关于 本尼 .

这是我唱的一首关于本尼的歌。

[ˈaʊər; ɑːr] [ˈbeni] [bɔɪ] [hæz; həz][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈræbɪt] ,
Our Bennie Boy has a little rabbit ,
我们的 本尼 男生 有 一个 小的 兔子 ,

我们家本尼男孩有一只小兔子，

[ˈaʊər; ɑːr] [ˈbeni] [bɔɪ] [hæz; həz][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈræbɪt] ,
Our Bennie Boy has a little rabbit ,
我们的 本尼 男生 有 一个 小的 兔子 ,

我们家本尼男孩有一只小兔子，

[ˈaʊər; ɑːr] [ˈbeni] [bɔɪ] [hæz; həz][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈræbɪt] ,
Our Bennie Boy has a little rabbit ,
我们的 本尼 男生 有 一个 小的 兔子 ,

我们家本尼男孩有一只小兔子，

[wʌn] ['lɪt(ə)l] ['ræbɪt] [greɪ] .
One little rabbit gray .
一 小的 兔子 灰色的 .

一只灰色的小兔子。

[wʌn] ['lɪt(ə)l] , [tu:] ['lɪt(ə)l] , [θri:] ['lɪt(ə)l] ['ræbəts] ,
One little , two little , three little rabbits ,
一 小的 , 二 小的 , 三 小的 兔子 ,

一只小兔子, 两只小兔子, 三只小兔子,

[fɔ:r] ['lɪt(ə)l] , [faɪv] ['lɪt(ə)l] , [sɪks] ['lɪt(ə)l] ['ræbəts] ,
Four little , five little , six little rabbits ,
四 小的 , 五 小的 , 六 小的 兔子 ,

四只小兔子, 五只小兔子, 六只小兔子,

['sev(ə)n] ['lɪt(ə)l] , [eɪt] ['lɪt(ə)l] , [naɪn] ['lɪt(ə)l] ['ræbəts] ,
Seven little , eight little , nine little rabbits ,
七 小的 , 八 小的 , 九 小的 兔子 ,

七只小兔子, 八只小兔子, 九只小兔子,

[ten] ['lɪt(ə)l] ['ræbəts] [greɪ] .
Ten little rabbits gray .
十 小的 兔子 灰色的 .

十只灰色的小兔子。

[ten] , [naɪn] , [eɪt] , ['sev(ə)n] , [sɪks] , [faɪv] , [fɔ:r] , [θri:] , [tu:] , [wʌn] .
Ten , nine , eight , seven , six , five , four , three , two , one .
十 , 九 , 八 , 七 , 六 , 五 , 四 , 三 , 二 , 一 .

十、九、八、七、六、五、四、三、二、一。

[,pi: 'dʒi: -]
[**Pg 31**]
[页 -]

[第31页]

[lʊk] [æt; ət][tɑ:p][spɪn]
look at top spin
看 在 顶部 旋转

看看上旋球

[lʊk] , [lʊk] , [greɪs] !
Look , look , Grace !
看 , 看 , 优雅 !

看, 看, 格蕾丝!

[lʊk] , ['sɪstər] !
Look , sister !
看 , 姐姐 !

看, 姐姐!

[lʊk] [æt; ət][maɪ][bɪɡ][tɑ:p] .
Look at my big top .
看 在 我的 大的 顶部 .

看看我的大帐篷。

[si:] [haʊ] [aɪ][kæn; kən][spɪn][,aɪ 'ti:] .
See how I can spin it .
看 如何 我 能 旋转 它 .

看看我怎么粉饰。

[kæn; kən][ju:; jʊ][spɪn][,aɪ 'ti:] , [greɪs] ?
Can you spin it , Grace ?
能 你 旋转 它 , 优雅 ?

格蕾丝, 你能把它转起来吗?

[aɪ][kæn; kən][nɑ:t][spɪn][ə; eɪ][tɑ:p] , ['bɛni] .
I can not spin a top , Bennie .
我 能 不是 旋转 一个 顶部 , 本尼 .

本尼，我不会转陀螺。

[aɪ][laɪk][tu:; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][maɪ] [dɔ:l] .
I like to play with my doll .
我 喜欢 到 玩 和 我的 玩具娃娃 .

我喜欢和我的娃娃玩。

[bɔɪz] [laɪk][tu:; tə][spɪn][tɑ:ps] .
Boys like to spin tops .
男孩们 喜欢 到 旋转 最高额 .

男孩喜欢玩陀螺。

['gɜ:lz][du:][nɑ:t][laɪk][tu:; tə][spɪn][tɑ:ps] .
Girls do not like to spin tops .
女孩子们 做 不是 喜欢 到 旋转 最高额 .

女孩子不喜欢玩陀螺。

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 32**]
[页 -]

[第32页]

[kʌm] [bʊk] [gɪv] ['mʌðər] [tel]
come book give mother tell
来 书 给 母亲 告诉

来书给妈妈讲

[kʌm] [hɪr] , ['bɛni] , [maɪ]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
Come here , Bennie , my little boy .
来 这里 , 本尼 , 我的 小的 男生 .

过来，本尼，我的小男孩。

[du:][ju:; jʊ] [si:] [ðɪs] ['prɪti] [bʊk] ?
Do you see this pretty book ?
做 你 看 这 漂亮的 书 ?

你看到这本漂亮的书了吗？

[aɪ] [wɪl] [gɪv] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ə; eɪ] [gʊd] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
I will give it to a good little boy .
我 将要 给 它 到 一个 好的 小的 男生 .

我会把它送给一个乖小男孩。

[wɪl] [ju:; jʊ] [gɪv] [aɪ 'ti:][tu:; tə][em 'i:] , ['mʌðər] ?
Will you give it to me , mother ?
将要 你 给 它 到 我 , 母亲 ?

妈妈，您愿意把它给我吗？

[eɪ 'em][aɪ][ə; eɪ] [gʊd] [bɔɪ] ?
Am I a good boy ?
是 我 一个 好的 男生 ?

我是个好孩子吗？

[aɪ][laɪk][ə; eɪ] ['prɪti] [bʊk] .
I like a pretty book .
我 喜欢 一个 漂亮的 书 .

我喜欢漂亮的书。

[aɪ] [wɪl] [tel] ['sɪstər] [greɪs] [ə'baʊt][aɪ 'ti:] .
I will tell sister Grace about it .
我 将要 告诉 姐姐 优雅 关于 它 .

我会把这件事告诉格蕾丝姐姐。

[greɪs] [wɪl] [laɪk][tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][aɪ 'tiː] .
Grace will like to look at it .
优雅 将要 喜欢 到 看 在 它 .

格蕾丝会喜欢看的。

[ˈpɪktʃər] [sʌm; səm][ʌv; əv]
picture some of
图片 一些 的

图片部分

[kʌm] [hɪr] , [greɪs] , [ænd; ənd] [siː] [ðɪs] [bʊk] .
Come here , Grace , and see this book .
来 这里 , 优雅 , 和 看 这 书 .

格蕾丝，过来，看看这本书。

[aɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈprɪti] [ˈpɪktʃər] [bʊk] .
It is a pretty picture book .
它 是 一个 漂亮的 图片 书 .

这是一本很漂亮的图画书。

[kʌm] [ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [ˈpɪktʃərz] [wɪð; wɪθ][em 'iː] .
Come and look at the pictures with me .
来 和 看 在 这 图片 和 我 .

来和我一起看照片吧。

[aɪ] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] [ə'baʊt][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpɪktʃərz] .
I will tell you about some of the pictures .
我 将要 告诉 你 关于 一些 的 这 图片 .

我会给你讲讲其中的一些照片。

[haʊ] [gʊd] [ˈmʌðər] [ɪz] !
How good mother is !
如何 好的 母亲 是 !

这位母亲真好！

[haʊ] [gʊd] [ʃiː; ʃɪ][ɪz][tuː; tə] [ɡɪv] [juː; jʊ] [ðɪs] [bʊk] !
How good she is to give you this book !
如何 好的 她 是 到 给 你 这 书 !

她真好，送你这本书！

[siː] [ðɪs] [ˈpɪktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bɔɪ] [ænd; ənd][ə; eɪ][gɜːrl] .
See this picture of a boy and a girl .
看 这 图片 的 一个 男生 和 一个 女孩 .

请看这张男孩和女孩的照片。

[siː] !
See !
看 !

看！

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ] [ˈpɪktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ][dɔːg] .
Here is a picture of a dog .
这里 是 一个 图片 的 一个 狗 .

这是一张狗的照片。

[,aɪˈti:] [lʊks] [laɪk][wʌn][ʌv; əv][maɪ][dɔːgz] .
It looks like one of my dogs .
它 看起来 喜欢 一 的 我的 狗 .

它看起来像我的狗。

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ] [ˈpɪktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈræbɪt] .
Here is a picture of a rabbit .
这里 是 一个 图片 的 一个 兔子 .

这是一张兔子的照片。

[,aɪˈti:] [ɪz][ə; eɪ][bɪɡ] [ɡreɪ] [ˈræbɪt] .
It is a big gray rabbit .
它 是 一个 大的 灰色的 兔子 .

这是一只体型很大的灰色兔子。

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ] [ˈpɪktʃər] [ʌv; əv][sʌm; səm] [bɔɪz] .
Here is a picture of some boys .
这里 是 一个 图片 的 一些 男孩们 .

这是几张男孩的照片。

[si:] [ðə; ði] [bɔɪz] [rʌn][ænd; ənd] [pleɪ] .
See the boys run and play .
看 这 男孩们 跑步 和 玩 .

看男孩们奔跑玩耍。

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ] [ˈpɪktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][ɡɜːrl] .
Here is a picture of a little girl .
这里 是 一个 图片 的 一个 小的 女孩 .

这是一张小女孩的照片。

[ʃiː; ʃɪ][hæz; həz][ə; eɪ] [dɔːl] [ænd; ənd][ə; eɪ][fæn] .
She has a doll and a fan .
她 有 一个 玩具娃娃 和 一个 扇子 .

她有一个洋娃娃和一把扇子。

[ʃiː; ʃɪ] [lʊks] [laɪk][juː; jʊ] , [ɡreɪs] .
She looks like you , Grace .
她 看起来 喜欢 你 , 优雅 .

她长得好像你，格蕾丝。

[,piːˈdʒiː -]
[**Pg 35**]
[页 -]

[第35页]

[ˈberbi][tʃaɪld] [ʌv]
baby child love
婴儿 孩子 爱

宝贝孩子的爱

[ðɪs] [ɪz][ˈaʊər; ɑːr][ˈbeɪbi][ˈsɪstər] .
This is our baby sister .
这 是 我们的 婴儿 姐姐 .

这是我们的妹妹。

[ɪz][ʃiː; ʃɪ][nɑːt][ə; eɪ] [ˈprɪti] [tʃaɪld] ?
Is she not a pretty child ?
是 她 不是 一个 漂亮的 孩子 ?

她是不是个漂亮的小女孩？

[aɪ] [ʌv] [ˈaʊər; ɑːr][ˈbeɪbi] .
I love our baby .
我 爱 我们的 婴儿 .

我爱我们的宝宝。

[hæv; həv][ju:; jʊ][ə; eɪ]['beɪbi]['sɪstə] ?
Have you a baby sister ?
有 你 一个 婴儿 姐姐 ？

你有妹妹吗？

[,pi: 'dʒi:] -
[**Pg 36**]
[页 -]

[第36页]

[wɔ:k] [tɔ:k] [fɑ:r][jʊr; jər]
walk talk far your
走 讲话 远的 你的

走走聊聊，你的

[kæn; kən]['aʊə; ɑ:r]['beɪbi] [wɔ:k] ?
Can our baby walk ?
能 我们的 婴儿 走 ？

我们的宝宝会走路了吗？

[ʃi:; ʃi][kæn; kən] [wɔ:k] [ə; eɪ]['lɪt(ə)] .
She can walk a little .
她 能 走 一个 小的 。

她能走一小段路了。

[ʃi:; ʃi][kæn; kən][nɔ:t] [wɔ:k] [fɑ:r] .
She can not walk far .
她 能 不是 走 远的 。

她走不了太远的路。

[si:] [haʊ] [ʃi:; ʃi][kæn; kən] [wɔ:k] .
See how she can walk .
看 如何 她 能 走 。

看看她走路的样子。

[kʌm] , ['beɪbi] , [kʌm] [tu:; tə][jʊr; jər]['sɪstə] .
Come , baby , come to your sister .
来 ， 婴儿 ， 来 到 你的 姐姐 。

来吧，宝贝，到你姐姐这儿来。

[si:] [haʊ] [fɑ:r][ju:; jʊ][kæn; kən] [wɔ:k] .
See how far you can walk .
看 如何 远的 你 能 走 。

看看你能走多远。

[ðə; ði] [gʊd] [tʃaɪld][kæn; kən] [wɔ:k] [tu:; tə][em 'i:] .
The good child can walk to me .
这 好的 孩子 能 走 到 我 。

乖孩子可以走到我跟前来。

[ʃi:; ʃi][kæn; kən][nɔ:t] [tɔ:k] [tu:; tə][em 'i:] .
She can not talk to me .
她 能 不是 讲话 到 我 。

她没法跟我说话。

[,pi: 'dʒi:] -
[**Pg 37**]
[页 -]

[第37页]

[wel] [kɔ:l] [su:n] [tu:]
well call soon too
出色地 称呼 很快 也

我们很快也会打电话。

[lʊk] , ['mʌðər] , [lʊk] !
Look , mother , look !
看 , 母亲 , 看 !

妈妈，快看！

[kɔ:l] [ðə; ði] ['beɪbi] .
Call the baby .
称呼 这 婴儿 .

给宝宝打电话。

[si:] [haʊ] [wel] [ʃi:; ʃi] [kæn; kən] [wɔ:k] .
See how well she can walk .
看 如何 出色地 她 能 走 .

看看她走路走得怎么样。

[si:] [haʊ] [fɑ:r] [ʃi:; ʃi] [kæn; kən] [wɔ:k] .
See how far she can walk .
看 如何 远的 她 能 走 .

看看她能走多远。

[su:n] [ʃi:; ʃi] [kæn; kən] [rʌn] [ænd; ənd] [pleɪ] .
Soon she can run and play .
很快 她 能 跑步 和 玩 .

她很快就能跑能玩了。

[ʃi:; ʃi] [wɪl] [su:n] [tɔ:k] , [tu:] .
She will soon talk , too .
她 将要 很快 讲话 , 也 .

她很快也会开口说话。

[ʃi:; ʃi] [laɪks] [tu:; tə] [lʊk] [æt; ət] ['pɪktʃərz] .
She likes to look at pictures .
她 点赞 到 看 在 图片 .

她喜欢看图片。

[aɪ] [wɪl] [let] [hɜ:r; həɪ] [lʊk] [æt; ət] [maɪ] [bʊk] .
I will let her look at my book .
我 将要 让 她 看 在 我的 书 .

我会让她看看我的书。

[kʌm] , ['beɪbi] !
Come , baby !
来 , 婴儿 !

来吧，宝贝！

[si:] [ðɪs] ['prɪti] [bʊk] !
See this pretty book !
看 这 漂亮的 书 !

看看这本漂亮的书！

[aɪ] [wɪl] [let] [ju:; jʊ] [si:] [ðə; ði] ['pɪktʃərz] .
I will let you see the pictures .
我 将要 让 你 看 这 图片 .

我会让你看看照片。

[hɪr] [ɪz] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [flæg] .
Here is a picture of a flag .
这里 是 一个 图片 的 一个 旗帜 .

这是一张旗帜的图片。

[hɪr] [ɪz] [ə; eɪ] [gɜ:rl] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [fæn] .
Here is a girl with a fan .
这里 是 一个 女孩 和 一个 扇子 .

这是一位拿着扇子的女孩。

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ][dɔːg][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][hæt] .
Here is a dog with a hat .
这里 是 一个 狗 和 一个 帽子 .

这是一只戴着帽子的狗。

[kɔːl] [ðə; ði][dɔːg] , [ˈberbi] .
Call the dog , baby .
称呼 这 狗 , 婴儿 .

宝贝，叫狗过来。

[kɔːl] [ðə; ði][dɔːg] .
Call the dog .
称呼 这 狗 .

叫狗过来。

[ðə; ði][ˈberbi][kɔːlz] .
The baby calls .
这 婴儿 呼叫 .

婴儿在叫。

[ðə; ði][dɔːg] [wɪl] [nɑːt] [kʌm] .
The dog will not come .
这 狗 将要 不是 来 .

狗不会来了。

[ˈaʊər; ɑːr][ˈberbi][ˈsɪstər] [wɪl] [suːn] [tɔːk] .
Our baby sister will soon talk .
我们的 婴儿 姐姐 将要 很快 讲话 .

我们的小妹妹很快就会说话了。

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [tɔːk] [tuː; tə] [ˈmʌðər] [ænd; ænd] [ɡreɪs] .
She will talk to mother and Grace .
她 将要 讲话 到 母亲 和 优雅 .

她会和妈妈还有格蕾丝谈谈。

[,piː ˈdʒiː] -]
[**Pg 38**]
[页 -]

[第38页]

[ɡraʊnd] [faʊnd] [raʊnd] [egz]
ground found round eggs
地面 成立 圆形的 鸡蛋

地面上发现了圆形的蛋

[ˈbeni] , [kʌm] [hɪr] , [kʌm] [hɪr] .
Bennie , come here , come here .
本尼 , 来 这里 , 来 这里 .

本尼，过来，过来。

[lʊk] [hɪr] [ɑːn][ðə; ði] [ɡraʊnd] .
Look here on the ground .
看 这里 在 这 地面 .

请看地面上。

[wʌt] [hæv; həv][juː; jʊ] [faʊnd] , [ɡreɪs] ?
What have you found , Grace ?
什么 有 你 成立 , 优雅 ?

格蕾丝，你发现了什么？

[aɪ][hæv; həv] [faʊnd] [ə; eɪ] [nest] .
I have found a nest .
我 有 成立 一个 巢 .

我发现了一个鸟巢。

[,aɪ 'ti:] [hæz; həz] [egz] [ɪn] [,aɪ 'ti:] .
It has eggs in it .
它 有 鸡蛋 在 它 :

里面有鸡蛋。

[si:] [ðə; ði] [egz] .
See the eggs .
看 这 鸡蛋 :

看看这些鸡蛋。

[haʊ] [raʊnd] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] !
How round they are !
如何 圆形的 他们 是 !

它们真圆啊！

[,pi: 'dʒi: -]
[Pg 39]
[页 -]

[第39页]

[ˈeni] [oʊ] [noʊ] [hɜ:r; həɹ] [wi:; wi]
any oh no her we
任何 哦 不 她 我们

任何哦不，她我们

[haʊ] [ˈmeni] [bɜ:rdz] [ɑ:r; ər] [ɪn] [ðɪs] [nest] ?
How many birds are in this nest ?
如何 许多 鸟类 是 在 这 巢 ?

这个鸟巢里有多少只鸟？

[let] [em 'i:] [si:] [ðə; ði] [ˈprɪti] [nest] .
Let me see the pretty nest .
让 我 看 这 漂亮的 巢 :

让我看看这漂亮的鸟巢。

[aɪ] [du:] [nɔ:t] [si:] [ˈeni] [bɜ:rdz] [ɪn] [,aɪ 'ti:] .
I do not see any birds in it .
我 做 不是 看 任何 鸟类 在 它 :

我没看到里面有任何鸟。

[aɪ] [si:] [sʌm; səm] [egz] [ɪn] [ðə; ði] [nest] .
I see some eggs in the nest .
我 看 一些 鸡蛋 在 这 巢 :

我看到巢里有一些蛋。

[haʊ] [ˈmeni] [du:] [ju:; jʊ] [si:] ?
How many do you see ?
如何 许多 做 你 看 ?

你看到了多少？

[ɪz] [ðə; ði] [nest] [fɔ:r; fər] [em 'i:] ?
Is the nest for me ?
是 这 巢 为了 我 ?

这个巢穴适合我吗？

[oʊ] , [noʊ] , [noʊ] , [noʊ] .
Oh , no , no , no :
哦 , 不 , 不 , 不 :

哦，不，不，不。

[ɪz] [ðə; ði] [nest] [fɔ:r; fər] [ju:; jʊ] ?
Is the nest for you ?
是 这 巢 为了 你 ?

这个巢穴适合你吗？

[oʊ] , [noʊ] , [noʊ] , [noʊ] .
Oh , no , no , no :
哦 , 不 , 不 , 不 :

哦，不，不，不。

[ðə; ði][bɜ:rd] [meɪd] [ðə; ði][nest][ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] .
The bird made the nest on the ground .
这 鸟 制成 这 巢 在 这 地面 :

这只鸟在地上筑巢。

[ðə; ði][nest][ɪz][nɑ:t][fɔ:r; fər][em 'i:] .
The nest is not for me .
这 巢 是 不是 为了 我 :

这个巢穴不是给我的。

[ðə; ði][nest][ɪz][nɑ:t][fɔ:r; fər][ju:; jʊ] .
The nest is not for you .
这 巢 是 不是 为了 你 :

这个巢穴不适合你。

[ðə; ði][nest][ɪz][fɔ:r; fər][ðə; ði] [gʊd] ['lɪt(ə)l][bɜ:rd] .
The nest is for the good little bird .
这 巢 是 为了 这 好的 小的 鸟 :

这个鸟巢是给乖巧的小鸟准备的。

[wi:; wi] [faʊnd] [ðə; ði][nest][ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] .
We found the nest on the ground .
我们 成立 这 巢 在 这 地面 :

我们在地上发现了鸟巢。

[ʃi:; ʃi] [lʌvz] [hɜ:r; həɹ][nest][ænd; ənd][hɜ:r; həɹ] [raʊnd] [egz] .
She loves her nest and her round eggs .
她 爱 她 巢 和 她 圆形的 鸡蛋 :

她喜欢她的巢穴和她圆圆的蛋。

[wi:; wi] [wɪl] [nɑ:t][get] ['eni] [ʌv; əv][hɜ:r; həɹ] [egz] .
We will not get any of her eggs .
我们 将要 不是 得到 任何 的 她 鸡蛋 :

我们一个蛋也得不到。

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 40**]
[页 -]

[第40页]

['kɪtnz] [ɑ:n] [wʌt]
kittens on what
小猫 在 什么

小猫咪在什么

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][sʌm; səm][kæts] .
Here is a picture of some cats .
这里 是 一个 图片 的 一些 猫 :

这是几张猫的照片。

[aɪ] [si:] [wʌn][bɪg][kæt][ænd; ənd] [tu:] ['kɪtnz] .
I see one big cat and two kittens .
我 看 一 大的 猫 和 二 小猫 :

我看到一只大猫和两只小猫。

[ðə; ði] ['mʌðər] [kæt][ɪz][ɑ:n][sʌm; səm] [bʊks] .
The mother cat is on some books .
这 母亲 猫 是 在 一些 图书 :

有些书里有母猫的形象。

[ʃiː; ʃi][kɔːlɪz][ðə; ði] ['kɪtnz] .
She calls the kittens .
她 呼叫 这 小猫 .

她叫小猫们过来。

[kʌm] , ['kɪtnz] , [kʌm] .
Come , kittens , come .
来 , 小猫 , 来 .

来吧，小猫咪们，来吧。

[siː] [wʌt] [ɪz] [hɪr] .
See what is here .
看 什么 是 这里 .

看看这里有什么。

[siː] [wʌt] [aɪ][hæv; həv] [faʊnd] .
See what I have found .
看 什么 我 有 成立 .

看看我发现了什么。

[wʌt] [kæn; kən][ðə; ði] ['mʌðər] [kæt] [siː] ?
What can the mother cat see ?
什么 能 这 母亲 猫 看 ?

母猫能看到什么？

[,piː 'dʒiː] -]
[**Pg 41**]
[页 -]

[第41页]

['ʌndər] [ðeɪ] [naʊ]
under they now
在下面 他们 现在

他们现在

[ðə; ði] ['mʌðər] [kæt][ɪz][ɑːn][ðə; ði] [bʊks] .
The mother cat is on the books .
这 母亲 猫 是 在 这 图书 .

母猫的信息已登记在册。

[wʌt] [kæn; kən][ʃiː; ʃi] [siː] ['ʌndər][ðə; ði] [bʊks] ?
What can she see under the books ?
什么 能 她 看 在下面 这 图书 ?

她能在书本下面看到什么？

[naʊ] [ðə; ði] ['kɪtnz] [kʌm] [ænd; ənd] [lʊk] .
Now the kittens come and look .
现在 这 小猫 来 和 看 .

现在小猫们过来看看。

[wʌt] [kæn; kən] [ðeɪ] [siː] ?
What can they see ?
什么 能 他们 看 ?

他们能看到什么？

[ðeɪ] [lʊk] [ɑːn][ðə; ði] [bʊks] .
They look on the books .
他们 看 在 这 图书 .

他们查阅书籍。

[ðeɪ] [lʊk] ['ʌndər][ðə; ði] [bʊks] .
They look under the books .
他们 看 在下面 这 图书 .

他们翻找书本下面。

[ðeɪ] [lʊk] [ɪn][wʌn] [bʊk] .
They look in one book .
他们 看 在 一 书 .

他们查阅了一本书。

[wʌt] [du:] [ðeɪ] [si:] [naʊ] ?
What do they see now ?
什么 做 他们 看 现在 ?

他们现在看到了什么？

[hæv; həv][ju:; jʊ][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][ˈkɪt(ə)n] ?
Have you a little kitten ?
有 你 一个 小的 小猫 ?

你家有小猫咪吗？

[wʌt] [kæn; kən][,aɪ ˈti:][du:] ?
What can it do ?
什么 能 它 做 ?

它能做什么？

[maɪ][ˈkɪt(ə)n] [pleɪz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][bɔ:l] .
My kitten plays with a ball .
我的 小猫 演出 和 一个 球 .

我的小猫在玩球。

[aɪ] [ɡɪv] [,aɪ ˈti:][mɪlk][tu:; tə][drɪŋk] .
I give it milk to drink .
我 给 它 牛奶 到 喝 .

我给它喂牛奶。

[ˈaʊər; ɑ:r] [ˈbrʌðər] [ˈbeni] [hæz; həz][ten] [ɡreɪ] [ˈræbəts] .
Our brother Bennie has ten gray rabbits .
我们的 兄弟 本尼 有 十 灰色的 兔子 .

我们哥哥本尼养了十只灰兔子。

[hæz; həz][hi:; hi][ˈeni][ˈlɪt(ə)l] [ˈkɪtnz] ?
Has he any little kittens ?
有 他 任何 小的 小猫 ?

他有小猫咪吗？

[aɪ][kæn; kən][nɔ:t] [tel] [ju:; jʊ] [naʊ] .
I can not tell you now .
我 能 不是 告诉 你 现在 .

我现在不能告诉你。

[aɪ] [wɪl] [kɔ:l] [ˈbeni] .
I will call Bennie .
我 将要 称呼 本尼 .

我给本尼打电话。

[hi:; hi][kæn; kən] [tel] .
He can tell .
他 能 告诉 .

他能分辨出来。

[ˈmɔ:rnɪŋ] [braɪt] [sʌn][skaɪ]
morning bright sun sky
早晨 明亮的 太阳 天空

清晨，阳光灿烂，天空明亮。

[wʌt] [ə; eɪ] [braɪt] ['mɔːrnɪŋ] [ðɪs] [ɪz] !
What a bright morning this is !
什么 一个 明亮的 早晨 这 是 !

多么阳光明媚的早晨啊！

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

布鲁克斯读本：第一年(Brooks's Readers First Year)

第2/4页

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] ['mɔ:rnɪŋ] [fɔ:r; fər] [pleɪ] .
It is a good morning for play .
它 是 一个 好的 早晨 为了 玩 .

今天早上很适合玩耍。

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [sʌn] [ɪn] [ðə; ði] [skaɪ] .
Look at the sun in the sky .
看 在 这 太阳 在 这 天空 .

看看天上的太阳。

[du:] [ju:; jʊ] [laɪk] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [sʌn] ?
Do you like to see the sun ?
做 你 喜欢 到 看 这 太阳 ?

你喜欢看太阳吗？

[haʊ] [braɪt] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [ðɪs] ['mɔ:rnɪŋ] !
How bright it is this morning !
如何 明亮的 它 是 这 早晨 !

今天早晨阳光真灿烂！

[[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 43**]
[页 -]

[第43页]

[kaɪt] [haɪ] [soʊ] [æz; əz] [daʊn]
kite high so as down
风筝 高的 所以 作为 向下

放高风筝，然后向下

[lʊk] [æt; ət] [maɪ] [kaɪt] , ['brʌðər] .
Look at my kite , brother .
看 在 我的 风筝 , 兄弟 .

兄弟，看看我的风筝。

[si:] [haʊ] [haɪ] [,aɪ 'ti:] [kæn; kən] [flaɪ] .
See how high it can fly .
看 如何 高的 它 能 飞 .

看看它能飞多高。

[oʊ] , [,aɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] [kaɪt] .
Oh , it is a good kite .
哦 , 它 是 一个 好的 风筝 .

哦，这真是一只好风筝。

[,aɪ 'ti:] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ] [bɪg] [bɜ:rd] .
It looks like a big bird .
它 看起来 喜欢 一个 大的 鸟 .

它看起来像一只大鸟。

[,aɪ 'ti:] [kæn; kən] [flaɪ] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz] [ə; eɪ] [bɜ:rd] .
It can fly as high as a bird .
它 能 飞 作为 高的 作为 一个 鸟 .

它可以像鸟儿一样飞得很高。

[aɪ] [wɪl] [rʌn] [ænd; ənd] [aɪ 'ti:] [wɪl] [flaɪ] [haɪ] .
I will run and it will fly high .
我 将要 跑步 和 它 将要 飞 高的 .

我会奔跑，它会飞得很高。

[si:] [aɪ 'ti:] !
See it !
看 它 !

快看！

[si:] [aɪ 'ti:] [naʊ] !
See it now !
看 它 现在 !

现在去看！

[si:] [haʊ] [haɪ] [ɪn] [ðə; ði] [skaɪ] [aɪ 'ti:] [ɪz] !
See how high in the sky it is !
看 如何 高的 在 这 天空 它 是 !

看看它有多高！

[haʊ] [braɪt] [aɪ 'ti:] [lʊks] [ɪn] [ðə; ði] [skaɪ] !
How bright it looks in the sky !
如何 明亮的 它 看起来 在 这 天空 !

天空看起来真明亮！

[wɪl] [aɪ 'ti:] [flaɪ] [tu:; tə] [ðə; ði] [sʌn] ?
Will it fly to the sun ?
将要 它 飞 到 这 太阳 ?

它会飞向太阳吗？

[oʊ] , [noʊ] , [noʊ] !
Oh , no , no !
哦 , 不 , 不 !

哦，不，不！

[aɪ 'ti:] [kæn; kən] [nɔ:t] [flaɪ] [soʊ] [haɪ] .
It can not fly so high .
它 能 不是 飞 所以 高的 .

它飞不了那么高。

[ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [tu:] [haɪ] .
The sun is too high .
这 太阳 是 也 高的 .

太阳太高了。

[noʊ] [bɜ:rd] [kæn; kən] [flaɪ] [tu:; tə] [ðə; ði] [sʌn] .
No bird can fly to the sun .
不 鸟 能 飞 到 这 太阳 .

没有鸟能飞到太阳那里去。

[naʊ] , [let] [aɪ 'ti:] [kʌm] [daʊn] .
Now , let it come down .
现在 , 让 它 来 向下 .

现在，让它下来吧。

[du:] [nɔ:t] [let] [aɪ 'ti:] [kʌm] [daʊn] [ɪn] [ðə; ði] [tri:] .
Do not let it come down in the tree .
做 不是 让 它 来 向下 在 这 树 .

不要让它从树上掉下来。

[oʊ] , [haʊ] [aɪ] [laɪk] [maɪ] ['prɪti] [kaɪt] !
Oh , how I like my pretty kite !
哦 , 如何 我 喜欢 我的 漂亮的 风筝 !

哦，我多么喜欢我漂亮的风筝啊！

[ˈkreɪd(ə)l] [meɪ] [teɪk] [meɪk] [neɪm]
cradle **may** **take** **make** **name**
摇篮 可能 拿 制作 姓名

摇篮可能会取名

[aɪ] [siː] [ə; eɪ] [ˈprɪti] [ˈkreɪd(ə)l] .
I see a pretty cradle .
我 看 一个 漂亮的 摇篮 .

我看到一个漂亮的摇篮。

[ðə; ði][ˈkreɪd(ə)l][ɪz] [haɪ] [ɪn][ðə; ði] [triː] .
The cradle is high in the tree .
这 摇篮 是 高的 在 这 树 .

摇篮挂在树的高处。

[tel] [ˌem ˈiː] [əˈbaʊt] [ðɪs] [ˈlɪt(ə)l][ˈkreɪd(ə)l] .
Tell me about this little cradle .
告诉 我 关于 这 小的 摇篮 .

请给我讲讲这个小摇篮。

[tel] [ˌem ˈiː] [wʌt] [ɪz][ɪn][ðə; ði][ˈkreɪd(ə)l] .
Tell me what is in the cradle .
告诉 我 什么 是 在 这 摇篮 .

告诉我摇篮里是什么。

[aɪ] [siː] [sʌm; səm][bɜːrdz][ɪn][ðə; ði][ˈkreɪd(ə)l] .
I see some birds in the cradle .
我 看 一些 鸟类 在 这 摇篮 .

我看到摇篮里有一些小鸟。

[wʌn] , [tuː] , [θriː] [ˈbeɪbi][bɜːrdz] .
One , two , three baby birds .
一 , 二 , 三 婴儿 鸟类 .

一只、两只、三只小鸟。

[wʌt] [ɪz][jɔː; jər] [neɪm] , [ˈlɪt(ə)l][bɜːrd] ?
What is your name , little bird ?
什么 是 你的 姓名 , 小的 鸟 ?

小鸟，你叫什么名字？

[ðə; ði][bɜːrd] [wɪl] [nɑːt] [tel] [juː; jʊ] .
The bird will not tell you .
这 鸟 将要 不是 告诉 你 .

鸟儿不会告诉你。

[wʌt] [kæn; kən][juː; jʊ] [meɪk] , [ˈlɪt(ə)l][bɜːrd] ?
What can you make , little bird ?
什么 能 你 制作 , 小的 鸟 ?

小鸟儿，你能做什么呢？

[aɪ][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ][nest] .
I can make a nest .
我 能 制作 一个 巢 .

我可以筑巢。

[maɪ][nest][ɪz][haɪ][ɪn][ðə;ði][tri:] .
My nest is high in the tree .
我的 巢 是 高的 在 这 树 。

我的巢筑在树的高处。

[aɪ'ti:][ɪz][ə;ei]['kreɪd(ə)l][fɔ:r;fər][maɪ]['lɪt(ə)l][bɜ:rdz] .
It is a cradle for my little birds .
它 是 一个 摇篮 为了 我的 小的 鸟类 。

这是我的小鸟们的摇篮。

[kæn;kən][ju:;jʊ][meɪk][ə;ei]['kreɪd(ə)l] , ['lɪt(ə)l][bɔɪ] ?
Can you make a cradle , little boy ?
能 你 制作 一个 摇篮 , 小的 男生 ?

小男孩，你会做摇篮吗？

[oʊ] , [noʊ] , [aɪ][kæn;kən][nɑ:t][meɪk][ə;ei]['kreɪd(ə)l] .
Oh , no , I can not make a cradle .
哦 , 不 , 我 能 不是 制作 一个 摇篮 。

哦，不，我不会做摇篮。

[aɪ][kæn;kən][nɑ:t][meɪk][ə;ei][nest] .
I can not make a nest .
我 能 不是 制作 一个 巢 。

我不会筑巢。

[meɪ][aɪ][teɪk][jʊr;jər][nest] ?
May I take your nest ?
可能 我 拿 你的 巢 ?

我可以借用你的巢吗？

[meɪ][aɪ][teɪk][aɪ'ti:][fɔ:r;fər]['aʊər;ɑ:r]['beɪbi] ?
May I take it for our baby ?
可能 我 拿 它 为了 我们的 婴儿 ?

我可以拿去给我们的宝宝用吗？

[ʃi:;ʃɪ][wɪl][laɪk][tu:;tə][pleɪ][wɪð;wɪθ][aɪ'ti:] .
She will like to play with it .
她 将要 喜欢 到 玩 和 它 。

她会喜欢玩的。

[noʊ] , [noʊ] , ['lɪt(ə)l][bɔɪ] .
No , no , little boy .
不 , 不 , 小的 男生 。

不，不，小男孩。

[ðə;ði][nest][ɪz][nɑ:t][fɔ:r;fər][jʊr;jər]['beɪbi] .
The nest is not for your baby .
这 巢 是 不是 为了 你的 婴儿 。

这个巢不是给你的宝宝准备的。

[aɪ'ti:][ɪz][fɔ:r;fər][maɪ][θri:] ['lɪt(ə)l][bɜ:rdz] .
It is for my three little birds .
它 是 为了 我的 三 小的 鸟类 。

这是给我的三只小鸟准备的。

[[pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 46**]
[页 -]

[第46页]

[dɑ:n][ker][ɔ:l][taɪm]
Don care all time
大学教师 关心 全部 时间

别一直都这么在意

[ˈaʊər; ɑːr][ˈbeɪbi][ɪz][ɪn][hɜːr; həər][ˈkreɪd(ə)] .
Our baby is in her cradle .
我们的 婴儿 是 在 她 摇篮 。

我们的宝宝在摇篮里。

[ðə; ði][ˈkreɪd(ə)][ɪz][nɑːt][laɪk][ðə; ði][ˈbɜːdz][ˈkreɪd(ə)] .
The cradle is not like the bird's cradle .
这 摇篮 是 不是 喜欢 这 鸟类 摇篮 。

这个摇篮和鸟的摇篮不一样。

[ˈaʊər; ɑːr][bɪɡ][dɔːɡ][ɪz][baɪ][ðə; ði][ˈkreɪd(ə)] .
Our big dog is by the cradle .
我们的 大的 狗 是 经过 这 摇篮 。

我们的大狗在摇篮旁边。

[ðə; ði][ˈdɒgz] [neɪm] [ɪz] [dɑːn] .
The dog's name is Don .
这 狗的 姓名 是 大学教师 。

这只狗名叫唐。

[kæn; kən] [dɑːn] [teɪk] [kɜː] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbeɪbi] ?
Can Don take care of the baby ?
能 大学教师 拿 关心 的 这 婴儿 ？

唐能照顾好这个孩子吗？

[hiː; hi] [teɪks] [kɜː] [ʌv; əv][hɜːr; həər][ɔːl][ðə; ði][taɪm] .
He takes care of her all the time .
他 需要 关心 的 她 全部 这 时间 。

他一直都是很照顾她。

[wʌt] [ə; eɪ] [ɡʊd] [dɔːɡ][hiː; hi][ɪz] !
What a good dog he is !
什么 一个 好的 狗 他 是 ！

它真是一条好狗狗！

[,piː ˈdʒiː] -]
[Pg 47]
[页 -]

[第47页]

[ɡoʊ] [steɪ] [mʌst; məst][saɪd]
go stay must side
去 停留 必须 边

必须待在旁边

[noʊ] , [dɑːn] , [juː; jʊ][kæn; kən][nɑːt][ɡoʊ][wɪð; wɪθ][,em ˈiː] .
No , Don , you can not go with me .
不 , 大学教师 , 你 能 不是 去 和 我 。

不，唐，你不能跟我一起去。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [steɪ] [hɪr] [wɪð; wɪθ] [ˈmʌðər] .
You must stay here with mother .
你 必须 停留 这里 和 母亲 。

你必须留在这里陪着妈妈。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [teɪk] [kɜː] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbeɪbi] .
You must take care of the baby .
你 必须 拿 关心 的 这 婴儿 。

你必须照顾好这个婴儿。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [steɪ] [baɪ][hɜːr; həər][ˈkreɪd(ə)] .
You must stay by her cradle .
你 必须 停留 经过 她 摇篮 。

你必须守在她摇篮旁。

[teɪk] [ðə; ði][ˈbeɪbi][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] , [greɪs] .
Take the baby with you , Grace .
拿 这 婴儿 和 你 , 优雅 .

格蕾丝，带上孩子。

[ʃiː; ʃɪ][kæn; kən] [wɔːk] [baɪ][jʊr; jər][saɪd] .
She can walk by your side .
她 能 走 经过 你的 边 .

她可以走在你身边。

[juː; jʊ] [meɪ] [teɪk] [ðə; ði][dɔːg] , [tuː] .
You may take the dog , too .
你 可能 拿 这 狗 , 也 .

你也可以带上狗。

[,piː ˈdʒiː] -]
[**Pg 48**]
[页 -]

[第48页]

[brʊk] [ˈwɔːtər][sɪt]
brook water sit
溪 水 坐

溪水静坐

[naʊ] , [ˈbeɪbi] , [kʌm] [wɪð; wɪθ][em ˈiː] .
Now , baby , come with me .
现在 , 婴儿 , 来 和 我 .

宝贝，跟我来。

[juː; jʊ][ænd; ənd] [dɑːn] [meɪ] [wɔːk] [wɪð; wɪθ][em ˈiː] .
You and Don may walk with me .
你 和 大学教师 可能 走 和 我 .

你和唐可以和我一起走。

[wiː; wi] [wɪl] [wɔːk] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [brʊk] .
We will walk down by the brook .
我们 将要 走 向下 经过 这 溪 .

我们将沿着小溪走下去。

[aɪ][laɪk][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [ˈprɪti] [brʊk] .
I like to see the pretty brook .
我 喜欢 到 看 这 漂亮的 溪 .

我喜欢欣赏这条美丽的小溪。

[wiː; wi] [wɪl] [sɪt] [hɪr] [ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət][aɪ ˈtiː] .
We will sit here and look at it .
我们 将要 坐 这里 和 看 在 它 .

我们会坐在这里仔细看看。

[haʊ] [ðə; ði][ˈwɔːtər] [rʌnz] [ænd; ənd] [rʌnz] !
How the water runs and runs !
如何 这 水 跑步 和 跑步 !

水流不停地流淌！

[aɪ ˈtiː] [rʌnz] [ɔːl][ðə; ði][taɪm] .
It runs all the time .
它 跑步 全部 这 时间 .

它一直都在运行。

[,piː ˈdʒiː] -]
[**Pg 49**]
[页 -]

[第49页]

[fɔ:l][ˈɪntu:][frʌm; frəm][hoʊm]
fall into from home
落下 进入 从 家

从家中跌倒

[sɪt] [hɪr] [baɪ][maɪ][saɪd] , [ˈberbi] .
Sit here by my side , baby .
坐 这里 经过 我的 边 , 婴儿 .

宝贝，坐到我身边来。

[si:] [ɔ:l][ðə; ði][ˈwɔ:tər][ɪn][ðə; ði] [brʊk] .
See all the water in the brook .
看 全部 这 水 在 这 溪 .

看看小溪里的水。

[si:] [haʊ] [ðə; ði][ˈwɔ:tər] [rʌnz] [ænd; ənd] [rʌnz] .
See how the water runs and runs .
看 如何 这 水 跑步 和 跑步 .

看水流不停地流淌。

[ju:; jʊ][mʌst; məst][nɔ:t][fɔ:l][ˈɪntu:][,aɪ ˈti:] .
You must not fall into it .
你 必须 不是 落下 进入 它 .

你千万不能掉进这个陷阱。

[ˈwɔ:tər][ɪz] [gʊd] [tu:; tə][drɪŋk] .
Water is good to drink .
水 是 好的 到 喝 .

水是好饮品。

[wi:; wi][du:][nɔ:t][drɪŋk] [,aɪ ˈti:][frʌm; frəm][ðə; ði] [brʊk] .
We do not drink it from the brook .
我们 做 不是 喝 它 从 这 溪 .

我们不喝溪水。

[ðə; ði][bɜ:rdz][drɪŋk] [,aɪ ˈti:] .
The birds drink it .
这 鸟类 喝 它 .

鸟儿们会喝它。

[dɑ:n] [drɪŋks] [,aɪ ˈti:] .
Don drinks it .
大学教师 饮料 它 .

唐喝了它。

[haʊ] [du:][bɜ:rdz][drɪŋk] ?
How do birds drink ?
如何 做 鸟类 喝 ?

鸟类如何喝水？

[haʊ] [du:][dɔ:gz][drɪŋk] ?
How do dogs drink ?
如何 做 狗 喝 ?

狗怎么喝水？

[su:n] [wi:; wi][mʌst; məst][goʊ][hoʊm] .
Soon we must go home .
很快 我们 必须 去 家 .

我们很快就要回家了。

[ˈmʌðər] [wɪl] [kɔ:l][ænd; ənd][wi:; wi][mʌst; məst][goʊ] .
Mother will call and we must go .
母亲 将要 称呼 和 我们 必须 去 .

母亲会打电话来，我们得走了。

[wiː; wi][kæən; kən][nɑ:t] [steɪ] [hɪr] [ɔ:l][ðə; ði][taɪm] .
We can not stay here all the time .
我们 能 不是 停留 这里 全部 这 时间 。

我们不可能一直待在这里。

[ðə; ði][bɜ:rdz] [sɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [tri:z] [baɪ][ðə; ði] [brʊk] .
The birds sing in the trees by the brook .
这 鸟类 唱歌 在 这 树木 经过 这 溪 。

溪边的树上，鸟儿在歌唱。

[ðə; ði][ˈræbəts] [kʌm] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði][ˈwɔ:tər] .
The rabbits come to see the water .
这 兔子 来 到 看 这 水 。

兔子们来看水。

[dɑ:n] [mʌst; məst][nɑ:t] [kætʃ] [ðə; ði][ˈræbəts] .
Don must not catch the rabbits .
大学教师 必须 不是 抓住 这 兔子 。

唐不能抓兔子。

[[ˌpi: ˈdʒi:] -]
[Pg 50]
[页 -]

[第50页]

[jes][sɜ:r] [sku:l] [ˈmeriən]
yes sir school Marian
是的 先生 学校 玛丽安

是的，先生，玛丽安学校

[gʊd] [ˈmɔ:rnɪŋ] , [ˈlɪt(ə)l][gɜ:rl] .
Good morning , little girl .
好的 早晨 , 小的 女孩 。

早上好，小姑娘。

[wʌt] [ɪz][jʊr; jər] [neɪm] ?
What is your name ?
什么 是 你的 姓名 ？

你叫什么名字？

[gʊd] [ˈmɔ:rnɪŋ] , [sɜ:r] .
Good morning , sir .
好的 早晨 , 先生 。

早上好，先生。

[maɪ] [neɪm] [ɪz][ˈmeriən] .
My name is Marian .
我的 姓名 是 玛丽安 。

我叫玛丽安。

[du:][ju:; jʊ][gʊv][tu:; tə] [sku:l] ?
Do you go to school ?
做 你 去 到 学校 ？

你上学吗？

[jes] , [sɜ:r] , [aɪ][gʊv][wɪð; wɪθ][maɪ][ˈlɪt(ə)l] [ˈbrʌðər] .
Yes , sir , I go with my little brother .
是的 , 先生 , 我 去 和 我的 小的 兄弟 。

是的，先生，我和我弟弟一起去。

[ˈbeni] [ɪz][maɪ] [ˈbrʌðər] , [tu:] .
Bennie is my brother , too .
本尼 是 我的 兄弟 , 也 。

本尼也是我的兄弟。

[ri:d] [ˈfɑːðər] [geɪv] [raɪt]
read father gave write
读 父亲 给予 写

读父亲写的

[wʌt] [duː][juː; jʊ][duː][æt; ət] [sku:l] , [ˈmeriən] ?
What do you do at school , Marian ?
什么 做 你 做 在 学校 , 玛丽安 ?

玛丽安，你在学校都做些什么？

[kæn; kən][juː; jʊ] [ri:d] ?
Can you read ?
能 你 读 ?

你会读书吗？

[kæn; kən][juː; jʊ] [raɪt] ?
Can you write ?
能 你 写 ?

你会写字吗？

[jes] , [sɜːr] , [aɪ][kæn; kən] [ri:d] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] .
Yes , sir , I can read a little .
是的 , 先生 , 我 能 读 一个 小的 .

是的，先生，我会一点阅读。

[hɪr] [ɪz][maɪ] [bʊk] .
Here is my book .
这里 是 我的 书 .

这是我的书。

[maɪ][ˈfɑːðər] [geɪv] [aɪˈtiː][tuː; tə][emˈiː] .
My father gave it to me .
我的 父亲 给予 它 到 我 .

这是我父亲给我的。

[aɪ][kæn; kən] [raɪt] , [tuː] .
I can write , too .
我 能 写 , 也 .

我也会写作。

[let] [emˈiː] [siː] [haʊ] [juː; jʊ][kæn; kən] [raɪt] .
Let me see how you can write .
让 我 看 如何 你 能 写 .

让我看看你的写作水平。

[maɪ] [neɪm] [ɪz][ˈmeriən] .
My name is Marian .
我的 姓名 是 玛丽安 .

我叫玛丽安。

[juː; jʊ][kæn; kən] [raɪt] [wel] , [ˈlɪt(ə)][gɜːrl] .
You can write well , little girl .
你 能 写 出色地 , 小的 女孩 .

小姑娘，你写字写得真好。

[dʌz] [jɔː; jər][dɔːg][gəʊ][tuː; tə] [sku:l] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] ?
Does your dog go to school with you ?
做 你的 狗 去 到 学校 和 你 ?

你的狗和你一起上学吗？

[oʊ] , [noʊ] , [noʊ] , [sɜ:r] !
Oh , no , no , sir !
哦 , 不 , 不 , 先生 !

哦，不，不，先生！

[dɔ:gz][du:][nɑ:t] [ker] [fɔ:r; fər] [bʊks] .
Dogs do not care for books .
狗 做 不是 关心 为了 图书 。

狗不喜欢书。

[ðeɪ] [du:][nɑ:t] [ri:d] .
They do not read .
他们 做 不是 读 。

他们不读书。

[ðeɪ] [du:][nɑ:t] [raɪt] .
They do not write .
他们 做 不是 写 。

他们不写作。

[ðə; ði] [sku:l] [ɪz][fɔ:r; fər] [bɔɪz] [ænd; ənd][ˈgɜ:lz] .
The school is for boys and girls .
这 学校 是 为了 男孩们 和 女孩们 。

这是一所男女混合学校。

[,aɪ ˈti:][ɪz][nɑ:t][fɔ:r; fər][dɔ:gz] .
It is not for dogs .
它 是 不是 为了 狗 。

它不适合狗使用。

[,pi: ˈdʒi:] - []
[**Pg 52**]
[页 -]

[第52页]

[rouz] [ˈwægən] [hɔ:rs] [faɪn] [ðæt]
Rose wagon horse fine that
玫瑰 车皮 马 美好的 那

玫瑰马车马很好

[wʌt] [ˈlɪt(ə)l][gɜ:rl][ɪz] [ðɪs] ?
What little girl is this ?
什么 小的 女孩 是 这 ？

这是哪位小女孩？

[hɜ:r; həɹ] [neɪm] [ɪz] [rouz] .
Her name is Rose .
她 姓名 是 玫瑰 。

她的名字叫罗斯。

[ʃi:; ʃɪ][ɪz][ɪn][hɜ:r; həɹ][ˈlɪt(ə)l][ˈwægən] .
She is in her little wagon .
她 是 在 她 小的 车皮 。

她坐在她的小推车里。

[,aɪ ˈti:][ɪz][ə; eɪ] [ˈprɪti] [ˈwægən] .
It is a pretty wagon .
它 是 一个 漂亮的 车皮 。

这是一辆漂亮的马车。

[si:] [wʌt] [ə; eɪ][faɪn][bɪg] [hɔ:rs] [ʃi:; ʃɪ][hæz; hæz] .
See what a fine big horse she has .
看 什么 一个 美好的 大的 马 她 有 。

瞧瞧她那匹多么健壮的大马啊！

[oʊ] , [ðæt] [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ] [hɔ:rs] .
Oh , that is not a horse .
哦 , 那 是 不是 一个 马 .

哦，那不是马。

[ðæt] [ɪz][ə; eɪ][bɪɡ][dɔ:g] .
That is a big dog .
那 是 一个 大的 狗 .

那是一条大狗。

[wel] , [hi:; hi] [lʊks] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [laɪk][ə; eɪ] [hɔ:rs] .
Well , he looks a little like a horse .
出色地 , 他 看起来 一个 小的 喜欢 一个 马 .

嗯，他看起来有点像马。

[,pi: ˈdʒi: -]
[Pg 53]
[页 -]

[第53页]

[dʒoʊ][hoʊ] [drɔ:] [ɑ:r; ər] [wer]
Jo ho draw are where
乔 何 画 是 在哪里

Jo ho draw 在哪里

[ðə; ði] [ˈdɒgz] [neɪm] [ɪz][dʒoʊ] .
The dog's name is Jo .
这 狗的 姓名 是 乔 .

这只狗名叫乔。

[hi:; hi][kæn; kən] [drɔ:] [ðə; ði][ˈwæɡən][fɔ:r; fər] [rouz] .
He can draw the wagon for Rose .
他 能 画 这 车皮 为了 玫瑰 .

他可以为罗斯拉马车。

[wʌt] [ə; eɪ][faɪn] [hɔ:rs] [hi:; hi][ɪz] !
What a fine horse he is !
什么 一个 美好的 马 他 是 !

他真是一匹好马！

[wer] [wɪl] [hi:; hi][goʊ][wɪð; wɪθ] [rouz] ?
Where will he go with Rose ?
在哪里 将要 他 去 和 玫瑰 ?

他将和罗斯去哪里？

[hi:; hi] [wɪl] [teɪk] [hɜ:r; hər][tu:; tə] [sku:l] .
He will take her to school .
他 将要 拿 她 到 学校 .

他会送她去学校。

[naʊ] , [hɪr] [wi:; wi][ɑ:r; ər][æt; ət] [sku:l] .
Now , here we are at school .
现在 , 这里 我们 是 在 学校 .

现在，我们已经到学校了。

[hoʊ] ! [hoʊ] , [dʒoʊ] !
Ho ! ho , Jo !
何 ! 何 , 乔 !

嚯！嚯，乔！

[ju:; jʊ][ɑ:r; ər][ə; eɪ] [ɡʊd] [dɔ:g] , [dʒoʊ] .
You are a good dog , Jo .
你 是 一个 好的 狗 , 乔 .

乔，你是一只好狗狗。

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɑ:t][gʊʊ][ɪn][wɪð; wɪθ][em 'i:] .

You must not go in with me .

你 必须 不是 去 在 和 我 .

你不能跟我一起进去。

[ɔ:l][ðə; ði][gɜ:lz][seɪ] , [gʊd] ['mɔ:rnɪŋ] , [roʊz] .

All the girls say , Good morning , Rose .

全部 这 女孩们 说 , 好的 早晨 , 玫瑰 .

所有女孩都说：“早上好，罗斯。”

[gʊd] ['mɔ:rnɪŋ] , ['gɜ:lz] .

Good morning , girls .

好的 早晨 , 女孩们 .

早上好，女孩们。

[wer] [wɪl] [jʊr; jər] [hɔ:rs] [gʊʊ] [naʊ] ?

Where will your horse go now ?

在哪里 将要 你的 马 去 现在 ?

你的马现在要去哪里？

[wɪl] [hiː; hi][gʊʊ]['ɪntu:] [sku:l] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] ?

Will he go into school with you ?

将要 他 去 进入 学校 和 你 ?

他会和你一起上学吗？

[oʊ] , [noʊ] , [hiː; hi][mʌst; məst][gʊʊ][hoʊm] .

Oh , no , he must go home .

哦 , 不 , 他 必须 去 家 .

哦，不，他必须回家。

[dɔ:gz][duː][nɑ:t][gʊʊ][tuː; tə] [sku:l] .

Dogs do not go to school .

狗 做 不是 去 到 学校 .

狗不上学。

[[,piː 'dʒiː] -]

[Pg 54]

[页 -]

[第54页]

[raɪd] [ned] [oʊld][hoʊld] [noʊ]

ride Ned old hold know

骑 内德 老的 抓住 知道

骑内德老了知道

[siː] [maɪ] ['prɪti] ['wægən] , ['beni] .

See my pretty wagon , Bennie .

看 我的 漂亮的 车皮 , 本尼 .

看看我的漂亮小车，本尼。

[juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv][ə; eɪ][raɪd][ɪn][aɪ 'ti:] .

You may have a ride in it .

你 可能 有 一个 骑 在 它 .

你可能会搭它的车。

[aɪ] [wɪl] [pleɪ] [ðæt] [aɪ][eɪ 'em][ə; eɪ] [hɔ:rs] .

I will play that I am a horse .

我 将要 玩 那 我 是 一个 马 .

我会扮演一匹马。

[[,piː 'dʒiː] -]

[Pg 55]

[页 -]

[第55页]

[wer] [dɪd][juː; jʊ][get] [ðɪs] [ˈwægən] , [ned] ?
Where did you get this wagon , Ned ?
在哪里 做过 你 得到 这 车皮 , 内德 ?

内德，你从哪儿弄来的这辆马车？

[maɪ] [ˈfɑːðər] [geɪv] [aɪ ˈtiː][tuː; tə][em ˈiː] [ðɪs] [ˈmɔːrnɪŋ] .
My father gave it to me this morning .
我的 父亲 给予 它 到 我 这 早晨 .

我父亲今天早上把它给了我。

[kʌm] , [get][ˈɪntuː][aɪ ˈtiː] .
Come , get into it .
来 , 得到 进入 它 .

来吧，加入进来。

[aɪ] [wɪl] [biː; bi][jʊər; jər] [hɔːrs] .
I will be your horse .
我 将要 是 你的 马 .

我将成为你的马。

[aɪ] [wɪl] [drɔː] [ðə; ðɪ][ˈwægən][wɪð; wɪθ][juː; jʊ][ɪn][aɪ ˈtiː] .
I will draw the wagon with you in it .
我 将要 画 这 车皮 和 你 在 它 .

我会拉着你，让你坐在里面。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] [gʊd] [oʊld] [hɔːrs] , [ned] .
You are a good old horse , Ned .
你 是 一个 好的 老的 马 , 内德 .

你是一匹好老马，内德。

[aɪ][laɪk][tuː; tə][raɪd][ɪn][jʊər; jər][ˈwægən] .
I like to ride in your wagon .
我 喜欢 到 骑 在 你的 车皮 .

我喜欢坐你的马车。

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɑːt] [rʌn] [əˈweɪ] .
You must not run away .
你 必须 不是 跑步 离开 .

你不准逃跑。

[hoʊ] ! [hoʊ] !
Ho ! ho !
何 ! 何 !

嚯！嚯！

[juː; jʊ][mʌst; məst][hoʊld][jʊər; jər] [hɔːrs] , [ˈbeni] .
You must hold your horse , Bennie .
你 必须 抓住 你的 马 , 本尼 .

本尼，你得控制住自己。

[juː; jʊ][mʌst; məst][nɑːt][let][hɪm; ɪm] [rʌn] .
You must not let him run .
你 必须 不是 让 他 跑步 .

你绝不能让他逃跑。

[aɪ] [noʊ] [juː; jʊ] [wɪl] [nɑːt] [rʌn] [əˈweɪ] , [ned] .
I know you will not run away , Ned .
我 知道 你 将要 不是 跑步 离开 , 内德 .

我知道你不会逃跑的，内德。

[juː; jʊ] [wɪl] [ɡɪv] [em ˈiː][ə; eɪ] [gʊd] [raɪd] .
You will give me a good ride .
你 将要 给 我 一个 好的 骑 .

你会让我好好享受这段旅程。

[hɪr] [wiː; wi][ɑːr; ər][æt; ət][ðə; ði][oʊld] [triː] .
Here we are at the old tree .
这里 我们 是 在 这 老的 树 .

我们现在来到了这棵老树前。

[hoʊ] !
Ho !
何 !

嚯！

[naʊ] [wiː; wi] [wɪl] [goʊ][hoʊm] .
Now we will go home .
现在 我们 将要 去 家 .

现在我们要回家了。

[juː; jʊ] [meɪ] [drɔː] [ðə; ði][ˈwægən] , [ˈbeni] .
You may draw the wagon , Bennie .
你 可能 画 这 车皮 , 本尼 .

你可以拉马车了，本尼。

[aɪ] [wɪl] [get][ˈɪntuː][,aɪ ˈtiː][ænd; ænd][raɪd] .
I will get into it and ride .
我 将要 得到 进入 它 和 骑 .

我会骑上它。

[haʊ] [duː][juː; jʊ][laɪk][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [hɔːrs] ?
How do you like to be a horse ?
如何 做 你 喜欢 到 是 一个 马 ?

你喜欢做一匹马吗？

[aɪ][laɪk][tuː; tə] [pleɪ] [ðæt] [aɪ][,eɪ ˈem][ə; eɪ] [hɔːrs] .
I like to play that I am a horse .
我 喜欢 到 玩 那 我 是 一个 马 .

我喜欢扮演马的角色。

[[,piː ˈdʒiː] -]
[Pg 56]
[页 -]

[第56页]

[ˈgoʊɪŋ][bʌt; bət] [deɪ] [əˈweɪ]
going but day away
去 但 天 离开

离开一天

[ˈaʊər; ɑːr][ˈlɪt(ə)l][ˈbeɪbi] [bɔɪ] [ɪz][ˈgoʊɪŋ] [əˈweɪ] .
Our little baby boy is going away .
我们的 小的 婴儿 男生 是 去 离开 .

我们的小宝贝儿子要走了。

[duː][juː; jʊ] [noʊ] [wer] [hiː; hi][ɪz][ˈgoʊɪŋ] ?
Do you know where he is going ?
做 你 知道 在哪里 他 是 去 ?

你知道他要去哪里吗？

[ɪz][hiː; hi][ˈgoʊɪŋ][tuː; tə] [skuːl] , [ˈmʌðər] ?
Is he going to school , mother ?
是 他 去 到 学校 , 母亲 ?

妈妈，他要去上学吗？

[meɪ] [hiː; hi][goʊ][wɪð; wɪθ][,em ˈiː][ɪn][maɪ][ˈwægən] ?
May he go with me in my wagon ?
可能 他 去 和 我 在 我的 车皮 ?

他可以和我一起坐马车吗？

[sʌm; səm] [deɪ] [hiː; hi] [meɪ] [goʊ][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] .

Some day he may go with you .

一些 天 他 可能 去 和 你 .

或许有一天他会和你一起走。

[bʌt; bət][hiː; hi][ɪz][nɑːt][ˈgoʊɪŋ][tuː; tə] [skuːl] [naʊ] .

But he is not going to school now .

但 他 是 不是 去 到 学校 现在 .

但他现在没去上学。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[Pg 57]

[页 -]

[第57页]

[ʃʌt] [aɪ] [taʊn] [sliːp] [seɪ]

Shut Eye Town sleep say

关闭 眼睛 镇 睡觉 说

闭眼镇睡觉说

[kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [wer] [ðə; ði][ˈbeɪbi][ɪz][ˈgoʊɪŋ] ?

Can you tell where the baby is going ?

能 你 告诉 在哪里 这 婴儿 是 去 ?

你能看出宝宝要去哪里吗？

[oʊ] , [aɪ] [noʊ] , [aɪ] [noʊ] .

Oh , I know , I know .

哦 , 我 知道 , 我 知道 .

哦，我知道，我知道。

[hiː; hi][ɪz][ˈgoʊɪŋ][tuː; tə] [sliːp] .

He is going to sleep .

他 是 去 到 睡觉 .

他要去睡觉了。

[hiː; hi][ɪz][ˈgoʊɪŋ][tuː; tə] [ʃʌt] [aɪ] [taʊn] .

He is going to Shut Eye Town .

他 是 去 到 关闭 眼睛 镇 .

他要去闭目城。

[wɪl] [juː; jʊ][goʊ][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] , [ˈmeriən] ?

Will you go with him , Marian ?

将要 你 去 和 他 , 玛丽安 ?

玛丽安，你愿意和他一起去吗？

[wer] [ɪz] [ʃʌt] [aɪ] [taʊn] , [ˈmʌðər] ?

Where is Shut Eye Town , mother ?

在哪里 是 关闭 眼睛 镇 , 母亲 ?

妈妈，闭目小镇在哪里？

[ɪz][aɪ ˈtiː][faːr] , [faːr] [əˈweɪ] ?

Is it far , far away ?

是 它 远的 , 远的 离开 ?

是不是很远很远？

[aɪ ˈtiː][ɪz] [wer] [ˈbeɪbi][ɪz][ˈgoʊɪŋ] .

It is where baby is going .

它 是 在哪里 婴儿 是 去 .

那是宝宝要去的地方。

[ˈbeɪbi][ɪz][ˈgoʊɪŋ][tuː; tə] [sliːp] .

Baby is going to sleep .

婴儿 是 去 到 睡觉 .

宝宝要睡觉了。

[naʊ] [ʌt] [jɔː; jər] [aɪz] , ['beɪbi] .
Now shut your eyes , baby .
现在 关闭 你的 眼睛 , 婴儿 .

宝贝，闭上眼睛。

[ʌt] [jɔː; jər] [braɪt] [aɪz] [ænd; ənd][gʊʊ][tuː; tə] [sli:p] .
Shut your bright eyes and go to sleep .
关闭 你的 明亮的 眼睛 和 去 到 睡觉 .

闭上你明亮的双眼，去睡觉吧。

[naʊ] [hiː; hi][ɪz][ɪn] [ʌt] [aɪ] [taʊn] .
Now he is in Shut Eye Town .
现在 他 是 在 关闭 眼睛 镇 .

现在他已经进入了梦乡。

[hiː; hi] [wɪl] [kʌm] [hoʊm][ɪn][ðə; ði] ['mɔːrniŋ] .
He will come home in the morning .
他 将要 来 家 在 这 早晨 .

他明天早上会回家。

[hiː; hi] [wɪl] [seɪ] , [gʊd] ['mɔːrniŋ] , ['mʌðər] .
He will say , Good morning , mother .
他 将要 说 , 好的 早晨 , 母亲 .

他会说：“早上好，妈妈。”

[hiː; hi] [wɪl] [seɪ] , [hɪr] [aɪ][,eɪ 'em] , ['meriən] .
He will say , Here I am , Marian .
他 将要 说 , 这里 我 是 , 玛丽安 .

他会说：“我在这里，玛丽安。”

[aɪ][hæv; həv] [kʌm] [hoʊm][frʌm; frəm] [ʌt] [aɪ] [taʊn] .
I have come home from Shut Eye Town .
我 有 来 家 从 关闭 眼睛 镇 .

我从闭目养神小镇回家了。

[,piː 'dʒiː] -]
[**Pg 58**]
[页 -]

[第58页]

[rɪŋ] [treɪn][kɑːrɪz] [bel]
ring train cars bell
戒指 火车 汽车 钟

火车车厢铃声

[rɪŋ] ！ [rɪŋ] ！
Ring ！ ring ！
戒指 ！ 戒指 ！

铃！ 铃！

[rɪŋ] ！
ring ！
戒指 ！

戒指！

[duː][juː; jʊ] [siː] ['aʊər; ɑːr][treɪn] ？
Do you see our train ？
做 你 看 我们的 火车 ？

你看到我们的火车了吗？

[wiː; wi][ɑːr; ər][ɑːn][ðə; ði][kɑːrɪz] .
We are on the cars .
我们 是 在 这 汽车 .

我们在车上。

[wer] [ɪz] [ðɪs] [treɪn] ['ɡoʊɪŋ] ?
Where is this train going ?
在哪里 是 这 火车 去 ？

这列火车要开往哪里？

[ɪz][aɪ 'ti:] ['ɡoʊɪŋ][tu:; tə] [ʌt] [aɪ] [taʊn] ?
Is it going to Shut Eye Town ?
是 它 去 到 关闭 眼睛 镇 ？

它要去闭目养神吗？

[oʊ] , [noʊ] !
Oh , no !
哦 , 不 !

哦，不！

[wi:; wi][du:][nɑ:t][ɡoʊ][tu:; tə] [ðæt] [taʊn] .
We do not go to that town .
我们 做 不是 去 到 那 镇 。

我们不去那个镇。

[rɪŋ] [ðə; ði] [bel] , ['sɪstər] .
Ring the bell , sister .
戒指 这 钟 , 姐姐 。

姐姐，去摇铃。

[hɪr] [wi:; wi][ɡoʊ] .
Here we go .
这里 我们 去 。

开始了。

[,pi: 'dʒi: -]
[**Pg 59**]
[页 -]

[第59页]

[rɪ'vjʊ:]
REVIEW
审查

审查

[kʌm] [hɪr] , [maɪ] [ɡʊd] [tʃaɪld] .
Come here , my good child .
来 这里 , 我的 好的 孩子 。

过来，我的乖孩子。

[tel] [em 'i:] [jɔr; jər] [neɪm] .
Tell me your name .
告诉 我 你的 姓名 。

请告诉我你的名字。

[haʊ] [oʊld][ɑ:r; ər] [ju:; jʊ] ?
How old are you ?
如何 老的 是 你 ？

你今年多大？

[du:][ju:; jʊ][ɡoʊ][tu:; tə] [sku:l] ?
Do you go to school ?
做 你 去 到 学校 ？

你上学吗？

[wʌt] [du:][ju:; jʊ][du:][æt; ət] [sku:l] ?
What do you do at school ?
什么 做 你 做 在 学校 ？

你在学校都做些什么？

[hæv; həv][ju:; jʊ][ˈeni] [bʊks] ?
Have you any books ?
有 你 任何 图书 ?

你有书吗？

[du:][ju:; jʊ][laɪk][tu:; tə] [ri:d] ?
Do you like to read ?
做 你 喜欢 到 读 ?

你喜欢读书吗？

[hæv; həv][ju:; jʊ][ə; eɪ][flæɡ][æt; ət][jɔ:; jər] [sku:l] ?
Have you a flag at your school ?
有 你 一个 旗帜 在 你的 学校 ?

你们学校有国旗吗？

[kæn; kən][ju:; jʊ] [pleɪ] [bɔ:l][wɪð; wɪθ] ['beni] ?
Can you play ball with Bennie ?
能 你 玩 球 和 本尼 ?

你能和本尼一起玩球吗？

[wʌt] [ɪz][jɔ:; jər] ['dɔ:lz] [neɪm] ?
What is your doll's name ?
什么 是 你的 娃娃的 姓名 ?

你的娃娃叫什么名字？

[haʊ] ['meni] [dɔ:gz][hæv; həv][ju:; jʊ] ?
How many dogs have you ?
如何 许多 狗 有 你 ?

你养了几条狗？

[wʌt] [kæn; kən][bɜ:rdz][du:] ?
What can birds do ?
什么 能 鸟类 做 ?

鸟类能做什么？

[du:][ju:; jʊ][laɪk][tu:; tə] [lʊk] [æt; ət] ['pɪktʃərz] ?
Do you like to look at pictures ?
做 你 喜欢 到 看 在 图片 ?

你喜欢看图片吗？

[wer] [ɪz] [ʃʌt] [aɪ] [taʊn] ?
Where is Shut Eye Town ?
在哪里 是 关闭 眼睛 镇 ?

闭目小镇在哪里？

[kæn; kən][ju:; jʊ][raɪd][tu:; tə] [ðæt] [taʊn] ?
Can you ride to that town ?
能 你 骑 到 那 镇 ?

你能骑车去那个镇吗？

[hæv; həv][ju:; jʊ][ə; eɪ][ˈbeɪbi][æt; ət][hoʊm] ?
Have you a baby at home ?
有 你 一个 婴儿 在 家 ?

家里有婴儿吗？

[haʊ] ['meni] ['lɪt(ə)l][ˈgɜ:lz][du:][ju:; jʊ] [noʊ] ?
How many little girls do you know ?
如何 许多 小的 女孩们 做 你 知道 ?

你认识多少个小女孩？

[reɪn] [klaʊd] [haʊs] [blæk] [θɪŋk]
rain cloud house black think
雨 云 房子 黑色的 思考

雨云屋黑色思考

[si:] [haʊ] [blæk] [ðæt] [klaʊd] [ɪz] .
See how black that cloud is .
看 如何 黑色的 那 云 是 .

你看那片云有多黑。

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ 'ti:] [ɪz] ['gəʊɪŋ] [tu:; tə] [reɪn] .
I think it is going to rain .
我 思考 它 是 去 到 雨 .

我觉得要下雨了。

[jes] , [aɪ] [si:] [ðə; ði] [reɪn] [naʊ] .
Yes , I see the rain now .
是的 , 我 看 这 雨 现在 .

是的，我看到下雨了。

[wi:; wi] [mʌst; məst] [rʌn] [tu:; tə] [ðə; ði] [haʊs] .
We must run to the house .
我们 必须 跑步 到 这 房子 .

我们必须跑回家。

[du:][ju:; jʊ] [laɪk] [ðə; ði] [reɪn] , ['bɛni] ?
Do you like the rain , Bennie ?
做 你 喜欢 这 雨 , 本尼 ?

本尼，你喜欢下雨吗？

[noʊ] , [aɪ] [du:][nɑ:t] [laɪk] [ðə; ði] [reɪn] [naʊ] .
No , I do not like the rain now .
不 , 我 做 不是 喜欢 这 雨 现在 .

不，我现在不喜欢下雨。

[aɪ] [kæn; kən] [nɑ:t] [flaɪ] [maɪ] [kaɪt] [ɪn] [ðə; ði] [reɪn] .
I can not fly my kite in the rain .
我 能 不是 飞 我的 风筝 在 这 雨 .

下雨天我不能放风筝。

[[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 61**]
[页 -]

[第61页]

[waɪnd] [bloʊ] [hɪr] [laʊd] [rɔ:r]
wind blow hear loud roar
风 吹 听到 大声 吼

风吹过，传来巨大的轰鸣声

[du:][ju:; jʊ] [hɪr] [ðə; ði] [waɪnd] , ['bɛni] ?
Do you hear the wind , Bennie ?
做 你 听到 这 风 , 本尼 ?

本尼，你听见风声了吗？

[hɪr] [aɪ 'ti:] [bloʊ] !
Hear it blow !
听到 它 吹 !

听它爆炸！

[hɪr] [aɪ 'ti:] [rɔ:r] !
Hear it roar !
听到 它 吼 !

听它咆哮！

[jes] , [aɪ] [hɪr] [aɪ 'ti:] .
Yes , I hear it .
是的 , 我 听到 它 .

是的，我听到了。

[haʊ] [laʊd] [aɪ 'ti:] [bloʊz] !
How loud it blows !
如何 大声 它 打击 !

风声真大！

[aɪ 'ti:] [bloʊz] [ænd; ənd] [bloʊz] .
It blows and blows .
它 打击 和 打击 .

它不停地吹着风。

[aɪ 'ti:] ['rɔrʒ] [ænd; ənd] ['rɔrʒ] .
It roars and roars .
它 咆哮 和 咆哮 .

它发出震耳欲聋的咆哮声。

[wi:; wi][kæn; kən] [hɪr] [ðə; ði][wind] [rɔ:r] .
We can hear the wind roar .
我们 能 听到 这 风 吼 .

我们能听到风的咆哮声。

[bʌt; bət][wi:; wi][kæn; kən][nɑ:t] [si:] [aɪ 'ti:] .
But we can not see it .
但 我们 能 不是 看 它 .

但我们看不到它。

[aɪ 'ti:] [bloʊz] [ɔ:l] [ə'baʊt] [ðə; ði] [haʊs] .
It blows all about the house .
它 打击 全部 关于 这 房子 .

风把房子吹得四处乱窜。

[aɪ 'ti:] [bloʊz] [ðə; ði] [klaʊdz] [ænd; ənd][aɪ 'ti:] [bloʊz] [ðə; ði] [tri:z] .
It blows the clouds and it blows the trees .
它 打击 这 云 和 它 打击 这 树木 .

它吹散云朵，吹倒树木。

[aɪ 'ti:] ['rɔrʒ] [ɑ:n][ðə; ði] [haʊs] [tɑ:p] .
It roars on the house top .
它 咆哮 在 这 房子 顶部 .

它在屋顶上咆哮。

[aɪ 'ti:] ['rɔrʒ] [ɪn][ðə; ði][reɪn] .
It roars in the rain .
它 咆哮 在 这 雨 .

它在雨中咆哮。

[aɪ][du:][nɑ:t][laɪk][tu:; tə] [hɪr] [ðə; ði][wind] [rɔ:r] .
I do not like to hear the wind roar .
我 做 不是 喜欢 到 听到 这 风 吼 .

我不喜欢听风的呼啸声。

[aɪ 'ti:] [bloʊz] [maɪ][kaɪt] [ə'weɪ] .
It blows my kite away .
它 打击 我的 风筝 离开 .

它把我的风筝吹走了。

[aɪ 'ti:] [bloʊz] [ðə; ði][bɜ:rdz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [tri:z] .
It blows the birds about the trees .
它 打击 这 鸟类 关于 这 树木 .

风把鸟儿吹得在树间飞来飞去。

[waɪnd] , [duː][na:t] [bloʊ] [ɔ:l] [deɪ] .
Wind , do not blow all day .
风 , 做 不是 吹 全部 天 .

风，不要整天吹。

[let] [ðə; ði] [braɪt] [sʌn] [ʃaɪn] .
Let the bright sun shine .
让 这 明亮的 太阳 闪耀 .

让灿烂的阳光照耀大地。

[,pi: 'dʒi: -]
[Pg 62]
[页 -]

[第62页]

[ˈflaʊərz] [ɡrəʊ] [ʃoʊ] [snoʊ] [faɪnd]
flowers grow show snow find
花朵 生长 展示 雪 寻找

花朵盛开，雪花飘落，寻找

[blu:] [red] [waɪt] [ˈjeləʊ] [ˈlɪli]
blue red white yellow lily
蓝色的红色的 白色的 黄色的 百合

蓝红白黄百合

[rɪŋ] , [rɪŋ] !
Ring , ring !
戒指 , 戒指 !

铃，铃！

[sɪŋ] , [sɪŋ] !
Sing , sing !
唱歌 , 唱歌 !

唱吧，唱吧！

[hɪr] [kʌm] [ðə; ði] [ˈflaʊərz] [tuː; tə] [taʊn] .
Here come the flowers to town .
这里 来 这 花朵 到 镇 .

鲜花盛开，来到小镇。

[aɪ][hæv; həv][sʌm; səm] [blu:] [ˈflaʊərz] .
I have some blue flowers .
我 有 一些 蓝色的 花朵 .

我有一些蓝色的花。

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [red] , [red] [roʊz] .
I have a red , red rose .
我 有 一个 红色的 , 红色的 玫瑰 .

我有一朵红红的玫瑰。

[haʊ] [ˈprɪti] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] !
How pretty they are !
如何 漂亮的 他们 是 !

它们真漂亮！

[duː][juː; jʊ] [noʊ] [wer] [ðə; ði] [ˈflaʊərz] [ɡrəʊ] ?
Do you know where the flowers grow ?
做 你 知道 在哪里 这 花朵 生长 ?

你知道这些花生长在哪里吗？

[oʊ] , [jes] , [jes] !
Oh , yes , yes !
哦 , 是的 , 是的 !

哦，是的，是的！

[wiː; wi] [noʊ] .
We know .
我们 知道 .

我们知道。

[kʌm] [wɪð; wɪθ][juː 'es][ænd; ənd][wiː; wi] [wɪl] [ʃoʊ] [juː; jʊ] .
Come with us and we will show you .
来 和 我们 和 我们 将要 展示 你 .

跟我们来，我们带你去看。

[ʃoʊ] [ˌem 'i:] [wer] [ðə; ði][ˈrouzɪz] [ɡroʊ] .
Show me where the roses grow .
展示 我 在哪里 这 玫瑰 生长 .

告诉我玫瑰花在哪里生长。

[ʃoʊ] [ˌem 'i:] [wer] [tuː; tə][faɪnd] [blu:] ['flaʊərz] .
Show me where to find blue flowers .
展示 我 在哪里 到 寻找 蓝色的 花朵 .

告诉我哪里能找到蓝色的花。

[ɡoʊ] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [brʊk] .
Go down by the brook .
去 向下 经过 这 溪 .

走到小溪边去。

[ɡoʊ][ænd; ənd] [lʊk] , [lʊk] , [lʊk] .
Go and look , look , look .
去 和 看 , 看 , 看 .

去看看，看看，看看。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ə; eɪ] [waɪt] ['lɪli] .
You will find a white lily .
你 将要 寻找 一个 白色的 百合 .

你会发现一朵白百合。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] [waɪt] [æz; əz] [snoʊ] .
It is as white as snow .
它 是 作为 白色的 作为 雪 .

它白得像雪一样。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg 63**]
[页 -]

[第63页]

[wiː; wi] [faʊnd] ['jeləʊ] ['flaʊərz] [ɑːn][ðə; ði] [ɡraʊnd] .
We found yellow flowers on the ground .
我们 成立 黄色的 花朵 在 这 地面 .

我们在地上发现了黄色的小花。

[wiː; wi] [faʊnd] [sʌm; səm][ˈrouzɪz][ɑːn][ðə; ði] [wɔːl] .
We found some roses on the wall .
我们 成立 一些 玫瑰 在 这 墙 .

我们在墙上发现了一些玫瑰。

[juː; jʊ] [meɪ] [faɪnd][æz; əz] ['meni] .
You may find as many .
你 可能 寻找 作为 许多 .

你可能会发现很多。

[ɡoʊ][ænd; ənd] [lʊk] .
Go and look .
去 和 看 .

去看看。

[rɪŋ] , [rɪŋ] !
Ring , ring !
戒指 , 戒指 !

铃, 铃!

[sɪŋ] , [sɪŋ] !
Sing , sing !
唱歌 , 唱歌 !

唱吧, 唱吧!

[hɪr] [kʌm] [ðə; ði] ['flaʊərz] [tu:; tə] [taʊn] .
Here come the flowers to town .
这里 来 这 花朵 到 镇 .

鲜花盛开, 来到小镇。

[,pi: 'dʒi: -]
[Pg 64]
[页 -]

[第64页]

['teɪkɪŋ] [ʃæl; ʃəl]
taking shall
采取 将

应

[wɜr] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ]['gəʊɪŋ] , ['meriən] ?
Where are you going , Marian ?
在哪里 是 你 去 , 玛丽安 ?

玛丽安, 你要去哪里?

[ɑ:r; ər][ju:; jʊ]['gəʊɪŋ][fɑ:r] ?
Are you going far ?
是 你 去 远的 ?

你要去很远的地方吗?

[aɪ][,eɪ 'em] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [wɔ:k] .
I am taking a walk .
我 是 采取 一个 走 .

我在散步。

[wɪl] [ju:; jʊ][nɑ:t] [kʌm] [wɪð; wɪθ][,em 'i:] ?
Will you not come with me ?
将要 你 不是 来 和 我 ?

你不跟我一起去吗?

[oʊ] , [jes] , ['meriən] .
Oh , yes , Marian .
哦 , 是的 , 玛丽安 .

哦, 是的, 玛丽安。

[aɪ][laɪk][tu:; tə] [wɔ:k] .
I like to walk .
我 喜欢 到 走 .

我喜欢散步。

[wɜr] [ʃæl; ʃəl][wi:; wi][gəʊ] ?
Where shall we go ?
在哪里 将 我们 去 ?

我们该去哪里?

[let] [ju: 'es] [lʊk] [fɔ:r; fər][sʌm; səm] ['flaʊərz] .
Let us look for some flowers .
让 我们 看 为了 一些 花朵 .

我们去找些花吧。

[aɪ] [noʊ] [wer] [ðeɪ] [groʊ] .
I know where they grow .
我 知道 在哪里 他们 生长 :

我知道它们生长在哪里。

[[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 65**]
[页 -]

[第65页]

[ðem; ðəm] [best] [ðer; ðər] [kəʊld] [wɪtʃ]
them best there cold which
他们 最好的 那里 寒冷的 哪个

它们最好在那里冷，哪个

[aɪ] [si:] [sʌm; səm] ['rouzɪz] [naʊ] .
I see some roses now .
我 看 一些 玫瑰 现在 :

我看到一些玫瑰了。

[ʃæl; ʃəl] [aɪ] [rʌn] [ænd; ənd] [get] [ðem; ðəm] ?
Shall I run and get them ?
将 我 跑步 和 得到 他们 ?

我该跑去把它们拿过来吗？

[sʌm; səm] ['rouzɪz] [ɑ:r; ər] [waɪt] , [sʌm; səm] [ɑ:r; ər] [red] .
Some roses are white , some are red .
一些 玫瑰 是 白色的 , 一些 是 红色的 :

有些玫瑰是白色的，有些是红色的。

[aɪ] [laɪk] [ðɪs] [red] [rouz] [best] .
I like this red rose best .
我 喜欢 这 红色的 玫瑰 最好的 :

我最喜欢这朵红玫瑰。

[naʊ] [wi:; wi] [wɪl] [ɡoʊ] [daʊn] [baɪ] [ðə; ði] [brʊk] .
Now we will go down by the brook .
现在 我们 将要 去 向下 经过 这 溪 :

现在我们要走到小溪边去。

[wi:; wi] [wɪl] [faɪnd] [waɪt] ['flaʊərz] [ðer; ðər] .
We will find white flowers there .
我们 将要 寻找 白色的 花朵 那里 :

那里会开出白色的花。

[aɪ] [faʊnd] [ə; eɪ] [waɪt] ['lɪli] [ðer; ðər] [wʌn] [deɪ] .
I found a white lily there one day .
我 成立 一个 白色的 百合 那里 一 天 :

有一天，我在那里发现了一朵白百合花。

[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [waɪt] [æz; əz] [mɪlk] .
It was white as milk .
它 曾是 白色的 作为 牛奶 :

它像牛奶一样白。

[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [waɪt] [æz; əz] [snəʊ] .
It was white as snow .
它 曾是 白色的 作为 雪 :

它白得像雪一样。

[sʌm; səm] ['flaʊərz] [ɡroʊ] ['ʌndər] [ðə; ði] [snəʊ] .
Some flowers grow under the snow .
一些 花朵 生长 在下面 这 雪 :

有些花生长在雪下。

[haʊ] [kəʊld] [ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] !
How cold they must be !
如何 寒冷的 他们 必须 是 ！

他们一定很冷！

[sɪŋ] , [sɪŋ] , [ˈlɪli] [ˈbelz] [rɪŋ] !
Sing , sing , lily bells ring !
唱歌 , 唱歌 , 百合 铃铛 戒指 ！

唱吧，唱吧，铃铛响起！

[hɪr] [ɑːr; ər] [ˈjeləʊ] , [red] , [ænd; ənd] [bluː] [ˈflaʊərz] .
Here are yellow , red , and blue flowers .
这里 是 黄色的 , 红色的 , 和 蓝色的 花朵 。

这里有黄色、红色和蓝色的花。

[wɪtʃ] [duː][juː; jʊ] [laɪk] [best] ?
Which do you like best ?
哪个 做 你 喜欢 最好的 ？

你最喜欢哪一个？

[aɪ] [laɪk] [ðə; ði] [bluː] [ˈflaʊərz] [best] .
I like the blue flowers best .
我 喜欢 这 蓝色的 花朵 最好的 。

我最喜欢蓝色的花。

[aɪ] [wɪl] [gɪv] [ðəm; ðəm] [tuː; tə] [juː; jʊ] .
I will give them to you .
我 将要 给 他们 到 你 。

我会把它们给你。

[,piː ˈdʒiː -]
[**Pg 66**]
[页 -]

[第66页]

[ˈtʃɪkɪnz] [wɪŋz] [kɑːnt] [dəunt]
chickens wings can't don't
鸡 翅膀 不能 不

鸡翅不能也不

[lʊk] , [lʊk] !
Look , look !
看 , 看 ！

快看！

[lʊk] [ðer; ðər] , [ˈbrʌðər] !
Look there , brother !
看 那里 , 兄弟 ！

看那边，兄弟！

[siː] [ðə; ði] [ˈprɪti] [ˈlɪt(ə)l] [bɜːrdz] ,
See the pretty little birds ,
看 这 漂亮的 小的 鸟类 ,

看这些漂亮的小鸟！

[wiː; wi] [duː] [nɑːt] [kɔːl] [ðəm; ðəm] [bɜːrdz] , [ˈmeriən] .
We do not call them birds , Marian .
我们 做 不是 称呼 他们 鸟类 , 玛丽安 。

我们不称它们为鸟类，玛丽安。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈlɪt(ə)l] [ˈtʃɪkɪnz] .
They are little chickens .
他们 是 小的 鸡 。

它们是小鸡。

[si:] [ðem; ðəm] [rʌn] [ə'baʊt] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] .
See them run about on the ground .
看 他们 跑步 关于 在 这 地面 。

看它们在地上跑来跑去。

[hæv; həv] [ðeɪ] [noʊ] [wɪŋz] ?
Have they no wings ?
有 他们 不 翅膀 ？

它们没有翅膀吗？

[kɑ:nt] [ðeɪ] [flai] ?
Can't they fly ?
不能 他们 飞 ？

它们不会飞吗？

[ˈtʃɪkɪnz] [hæv; həv] [wɪŋz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [dəʊnt][flai] .
Chickens have wings , but they don't fly .
鸡 有 翅膀 , 但 他们 不 飞 。

鸡有翅膀，但它们不会飞。

[,pi: 'dʒi: -]
[**Pg 67**]
[页 -]

[第67页]

[ju: 'es] [tʃɪk] ['sʌmθɪŋ] [kaʊnt]
us chick something count
我们 小鸡 某物 数数

我们小鸡数量

[let] [ju: 'es][kɔ:l][ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [ˈtʃɪkɪnz] [tu:; tə][ju: 'es] .
Let us call the little chickens to us .
让 我们 称呼 这 小的 鸡 到 我们 。

让我们把小鸡们叫过来。

[tʃɪk] , [tʃɪk] , [tʃɪk] , [tʃɪk] !
Chick , chick , chick , chick !
小鸡 , 小鸡 , 小鸡 , 小鸡 !

小鸡，小鸡，小鸡，小鸡！

[kʌm] [hɪr] , [ˈlɪt(ə)l] [ˈtʃɪkɪnz] , [kʌm] [tu:; tə][em 'i:] .
Come here , little chickens , come to me .
来 这里 , 小的 鸡 , 来 到 我 。

来吧，小鸡们，到我这里来。

[aɪ][hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] [fɔ:r; fər][ju:; jʊ] .
I have something for you .
我 有 某物 为了 你 。

我给你准备了东西。

[kʌm] [ænd; ənd][get][aɪ 'ti:] .
Come and get it .
来 和 得到 它 。

快过来取。

[si:] [ɔ:l][ðə; ði] [ˈtʃɪkɪnz] [rʌn] .
See all the chickens run .
看 全部 这 鸡 跑步 。

看，所有的鸡都跑开了。

[ðeɪ] [noʊ] [ðæt] [ju:; jʊ][hæv; həv] ['sʌmθɪŋ] .
They know that you have something .
他们 知道 那 你 有 某物 。

他们知道你拥有某些东西。

[ðeɪ] [θɪŋk] [juː; jʊ] [wɪl] [ɡɪv] [aɪ 'tiː][tuː; tə][ðem; ðəm] .
They think you will give it to them .

他们 思考 你 将要 给 它 到 他们 .

他们认为你会把东西给他们。

[sʌm; səm][ʌv; əv][maɪ] ['tʃɪkɪnz] [ɑːr; ər] [waɪt] .
Some of my chickens are white .

一些 的 我的 鸡 是 白色的 .

我的一些鸡是白色的。

[sʌm; səm][ɑːr; ər] [blæk] , [ænd; ɐnd][sʌm; səm][ɑːr; ər] ['jeləʊ] .
Some are black , and some are yellow .

一些 是 黑色的 , 和 一些 是 黄色的 .

有些是黑色的，有些是黄色的。

[wɪtʃ] [duː][juː; jʊ][laɪk] [best] ?
Which do you like best ?

哪个 做 你 喜欢 最好的 ?

你最喜欢哪一个？

[aɪ][kæn; kən][nɔːt] [tel] .
I can not tell .

我 能 不是 告诉 .

我无法判断。

[aɪ][laɪk][ðem; ðəm][ɔːl] .
I like them all .

我 喜欢 他们 全部 .

我都很喜欢。

[haʊ] ['meni] ['tʃɪkɪnz] [hæv; həv][juː; jʊ] ?
How many chickens have you ?

如何 许多 鸡 有 你 ?

你养了多少只鸡？

[aɪ][kɑːnt] [tel] [haʊ] ['meni] .
I can't tell how many .

我 不能 告诉 如何 许多 .

我无法确定具体数量。

[ðeɪ] [rʌŋ] [ə'baʊt][soʊ][aɪ][kɑːnt] [kaʊnt] [ðem; ðəm] .
They run about so I can't count them .

他们 跑步 关于 所以 我 不能 数数 他们 .

它们到处乱跑，我数不清有多少个。

[kæn; kən][juː; jʊ] [kaʊnt] [ðem; ðəm] , ['meriən] ?
Can you count them , Marian ?

能 你 数数 他们 , 玛丽安 ?

玛丽安，你能数数吗？

[[,piː 'dʒiː] -]
[**Pg 68**]
[页 -]

[第68页]

['fɔːlɪŋ] [ʃaɪn] [draɪv] [aʊt]
falling shine drive out

坠落 闪耀 驾驶 出去

落日余晖驱车驶出

[oʊ] , [ned] , [ðə; ði][reɪn][ɪz][nɔːt] ['fɔːlɪŋ] [naʊ] .
Oh , Ned , the rain is not falling now .

哦 , 内德 , 这 雨 是 不是 坠落 现在 .

哦，内德，现在不下雨了。

[aɪ] [θɪŋk] [wiː; wi] [meɪ] [ɡoʊ][ænd; ɐnd] [pleɪ] .
I think we may go and play .
我 思考 我们 可能 去 和 玩 .

我想我们可能会去玩。

[ðə; ði] [klaʊdz] [ɑːr; ər][ˈɡoʊɪŋ] [əˈweɪ] .
The clouds are going away .
这 云 是 去 离开 .

云层正在散去。

[aɪ] [θɪŋk] [ðə; ði] [sʌn] [wɪl] [ˈfaɪn] [suːn] .
I think the sun will shine soon .
我 思考 这 太阳 将要 闪耀 很快 .

我想太阳很快就会出来了。

[let] [ˌjuː ˈes][ɡoʊ][aʊt][ænd; ɐnd] [siː] .
Let us go out and see .
让 我们 去 出去 和 看 .

我们出去看看吧。

[jes] , [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] [sʌn] [ɪn][ðə; ði] [bluː] [skaɪ] .
Yes , there is the sun in the blue sky .
是的 , 那里 是 这 太阳 在 这 蓝色的 天空 .

是的，蓝天上有太阳。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [draɪv][ðə; ði][reɪn] [klaʊdz] [əˈweɪ] .
It will drive the rain clouds away .
它 将要 驾驶 这 雨 云 离开 .

它会驱散雨云。

[naʊ] [aɪ][kæn; kən][flaɪ][maɪ] [kaɪt] .
Now I can fly my kite .
现在 我 能 飞 我的 风筝 .

现在我可以放风筝了。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg 69**]
[页 -]

[第69页]

[saɪt] [laɪt] [naɪt] [ðen]
sight light night then
视线 光 夜晚 然后

夜幕降临，然后是灯光。

[siː] [haʊ] [ðə; ði] [sʌn] [ˈfaɪnz] .
See how the sun shines .
看 如何 这 太阳 闪耀 .

看太阳照得多么灿烂。

[ˌaɪ ˈtiː][ˈdraɪvz][ðə; ði] [blæk] [klaʊdz] [fɑːr] [əˈweɪ] .
It drives the black clouds far away .
它 驱动 这 黑色的 云 远的 离开 .

它驱散了乌云。

[wʌt] [ə; eɪ] [ˈprɪti] [saɪt] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] !
What a pretty sight it is !
什么 一个 漂亮的 视线 它 是 !

真是美丽的景色！

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈfaɪnz] [ɑːn][ðə; ði] [ˈtriːz] [ænd; ɐnd] [ˈflaʊərz] .
It shines on the trees and flowers .
它 闪耀 在 这 树木 和 花朵 .

它照耀着树木和花朵。

[,aɪ 'ti:] [ˈʃaɪnz] [fɔːr; fər][ðə; ði][bɜːrdz][ænd; ənd][ðə; ði] [brʊk] .
It shines for the birds and the brook .
它 闪耀 为了 这 鸟类 和 这 溪 .
它为鸟儿和小溪闪耀光芒。

[haʊ] [braɪt] [,aɪ 'ti:][ɪz] !
How bright it is !
如何 明亮的 它 是 !
它真亮啊！

[haʊ] [haɪ] [,aɪ 'ti:][ɪz] !
How high it is !
如何 高的 它 是 !
好高啊！

[,aɪ 'ti:][ɪz] [haɪ] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
It is high in the sky .
它 是 高的 在 这 天空 .
它位于高空。

[maɪ][kaɪt][kæn; kən][nɔːt][flaɪ][soʊ] [haɪ] .
My kite can not fly so high .
我的 风筝 能 不是 飞 所以 高的 .
我的风筝飞不了那么高。

[ðə; ði][sʌn] ['gɪvz] [juː 'es] [laɪt] .
The sun gives us light .
这 太阳 给予 我们 光 .
太阳给我们带来光明。

[,aɪ 'ti:] [ˈʃaɪnz] [ɔːl] [deɪ] .
It shines all day .
它 闪耀 全部 天 .
它整天闪闪发光。

[baɪ][ænd; ənd][baɪ][,aɪ 'ti:] [wɪl] [ɡoʊ] [daʊn] .
By and by it will go down .
经过 和 经过 它 将要 去 向下 .
过段时间它就会下降。

[ðen] [deɪ] [wɪl] [ɡoʊ][ænd; ənd] [naɪt] [wɪl] [kʌm] .
Then day will go and night will come .
然后 天 将要 去 和 夜晚 将要 来 .
白昼将逝，黑夜将降临。

[wiː; wi][kæn; kən][nɔːt] [si:] [ðə; ði][sʌn][æt; ət] [naɪt] .
We can not see the sun at night .
我们 能 不是 看 这 太阳 在 夜晚 .
晚上我们看不到太阳。

[wer] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][ɡoʊ] [ðen] , [ned] ?
Where shall we go then , Ned ?
在哪里 将 我们 去 然后 , 内德 ?
那我们该去哪儿呢，内德？

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl][ɡoʊ][hoʊm][tuː; tə] ['mʌðər] .
We shall go home to mother .
我们 将 去 家 到 母亲 .
我们要回家见妈妈了。

[aɪ] [θɪŋk] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][ɡoʊ][tuː; tə] [ʃʌt] [aɪ] [taʊn] .
I think we shall go to Shut Eye Town .
我 思考 我们 将 去 到 关闭 眼睛 镇 .
我想我们应该去闭眼镇。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg** **70**]
[页 -]

[aʊl]
owl
猫头鹰

猫头鹰

[sez]
says
说道

说道

[huː]
who
WHO

WHO

[wʌt] [ɪz] [ðɪs] ?
What is this ?
 什么 是 这 ?

这是什么？

[duː][juː; jʊ] [nʊv] ?
Do you know ?
 做 你 知道 ?

你知道吗？

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][æn; ən] [aʊl] .
 It is an owl .
 它 是 一个 猫头鹰 .

这是一只猫头鹰。

[ðə; ði] [aʊl] [ɪz][ə; eɪ][bɜːrd] .
 The owl is a bird .
 这 猫头鹰 是 一个 鸟 .

猫头鹰是一种鸟类。

[siː] [ɪts][bɪg] [aɪz] .
 See its big eyes .
 看 它是 大的 眼睛 .

瞧它的大眼睛。

[ˌaɪ ˈtiː][sɪts] [haɪ] [ʌp][ɪn][ðə; ði][oʊld] [triː] .
 It sits high up in the old tree .
 它 坐着 高的 向上 在 这 老的 树 .

它高高地挂在老树上。

[ˌaɪ ˈtiː][sɪts][ðər; ðər][ɔːl] [deɪ] .
 It sits there all day .
 它 坐着 那里 全部 天 .

它整天都放在那里。

[ˌaɪ ˈtiː][laɪks] [tuː; tə][flaɪ][æt; ət] [naɪt] .
 It likes to fly at night .
 它 点赞 到 飞 在 夜晚 .

它喜欢在夜间飞行。

[ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][nɑːt] [siː] [ɪn][ðə; ði] [braɪt] [laɪt] .
 It can not see in the bright light .
 它 能 不是 看 在 这 明亮的 光 .

它在强光下看不见东西。

[du:][ju:; jʊ] [noʊ] [wʌt] [ðə; ði] [aʊl] [sez] ?
Do you know what the owl says ?

做 你 知道 什么 这 猫头鹰 说道 ？

你知道猫头鹰会说什么吗？

[aɪ 'ti:] [sez] , [hu:] !
It says , Who !

它 说道 , WHO ！

它上面写着：“谁！ ”

[hu:] !
who !
WHO ！

WHO！

[hu:] !
who !
WHO ！

WHO！

[,pi: 'dʒi:] -]
[Pg 71]
[页 -]

[第71页]

[rɪ'vjʊ:]
REVIEW
审查

审查

[wer] [du:] ['prɪti] ['flaʊərz] [groʊ] ?
Where do pretty flowers grow ?

在哪里 做 漂亮的 花朵 生长 ？

美丽的花朵生长在哪里？

[wʌt] [ɪz][æz; əz] [waɪt] [æz; əz] [snoʊ] ?
What is as white as snow ?

什么 是 作为 白色的 作为 雪 ？

什么东西像雪一样白？

[wer] [kæn; kən][ðə; ði]['beɪbi][goʊ] ?
Where can the baby go ?

在哪里 能 这 婴儿 去 ？

这个婴儿能去哪里？

[hu:] [sez] " [hoʊ] ! [hoʊ] ! " [tu:; tə]['aʊər; ɑ:r][dɔ:ɡ][dʒoʊ] ?
Who says " Ho ! ho ! " to our dog Jo ?

WHO 说道 " 何 ！ 何 ！ " 到 我们的 狗 乔 ？

谁会跟我们的狗狗乔说“嚯！ 嚯！ ”？

[tel] [em 'i:] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [ju:; jʊ] [noʊ] .
Tell me something that you know .

告诉 我 某物 那 你 知道 。

说说你知道的事情。

[wʌt] [kæn; kən]['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] [du:] ?
What can little kittens do ?

什么 能 小的 小猫 做 ？

小猫咪能做什么？

[wʌt] [bɜ:rd][ɪz][aɪ 'ti:] [ðæt] [sez] [hu:] !
What bird is it that says Who !

什么 鸟 是 它 那 说道 WHO ！

是哪种鸟会说“谁！ ”

[hu:] ?
who ?
WHO ?

WHO?

[kæn; kən][wʌn] [bɔɪ] [pleɪ] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [tu:] ?
Can one boy play as well as two ?
能 一 男生 玩 作为 出色地 作为 二 ?

一个男孩能打得比两个男孩好吗？

[wer] [kæn; kən] [red] ['ruʊzɪz][biː; bi] [faʊnd] ?
Where can red roses be found ?
在哪里 能 红色的 玫瑰 是 成立 ?

哪里可以找到红玫瑰？

[dʌz] [ə; eɪ][bɜːrd] [meɪk] [ɪts] [nest] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] ?
Does a bird make its nest on the ground ?
做 一个 鸟 制作 它是 巢 在 这 地面 ?

鸟会在地上筑巢吗？

[neɪm] ['sʌmθɪŋ] [braɪt] [ænd; ənd] [raʊnd] .
Name something bright and round .
姓名 某物 明亮的 和 圆形的 .

说出一个明亮且圆润的东西。

[hu:] [ɪz]['ɡoʊɪŋ][tuː; tə] [ʌt] [aɪ] [taʊn] ?
Who is going to Shut Eye Town ?
WHO 是 去 到 关闭 眼睛 镇 ?

谁要去闭目养神小镇？

[haʊ] ['meni] ['tʃɪkɪnz] [kæn; kən][juː; jə] [kaʊnt] ?
How many chickens can you count ?
如何 许多 鸡 能 你 数数 ?

你能数出多少只鸡？

[wʌt] [bɜːrd][kæn; kən][flaɪ] [ə'baʊt][æt; ət] [naɪt] ?
What bird can fly about at night ?
什么 鸟 能 飞 关于 在 夜晚 ?

什么鸟能在夜间飞行？

[wʌt] [ʃaɪnz] [braɪt] [ænd; ənd] ['ɡɪvz] [juː 'es] [laɪt] ?
What shines bright and gives us light ?
什么 闪耀 明亮的 和 给予 我们 光 ?

什么东西闪闪发光，给我们带来光明？

[tel] [em 'i:] [wʌt] [juː; jə][duː][æt; ət] [sku:l] .
Tell me what you do at school .
告诉 我 什么 你 做 在 学校 .

告诉我你在学校都做些什么。

[[piː 'dʒiː] -]
[Pg 72]
[页 -]

[第72页]

[waɪ] [sed] [wʌz; wəz] [went]
why said was went
为什么 说 曾是 去

为什么说去了

[dɪd]
did
做过

做过

[hɪm; ɪm][hɪz; ɪz] [ges] ['ʃaɪnɪŋ] [fɪʃ]
him his guess shining fish
他 他的 猜测 灼灼 鱼

他猜他闪亮的鱼

[wʌn] [deɪ] [ned] [went] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [brʊk] .
One day Ned went down to the brook .
一 天 内德 去 向下 到 这 溪 。

有一天，内德走到小溪边。

[noʊ][wʌn] [went] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
No one went with him .
不 一 去 和 他 。

没有人和他一起去。

[ðə; ði][skaɪ][wʌz; wəz] [bluː] .
The sky was blue .
这 天空 曾是 蓝色的 。

天空是蓝色的。

[noʊ] [klaʊd] [wʌz; wəz][ɪn] [saɪt] .
No cloud was in sight .
不 云 曾是 在 视线 。

万里无云。

[ðə; ði][sʌn][wʌz; wəz] ['ʃaɪnɪŋ] [braɪt] .
The sun was shining bright .
这 太阳 曾是 灼灼 明亮的 。

阳光灿烂。

[,aɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [faɪn] [deɪ] .
It was a fine day .
它 曾是 一个 美好的 天 。

天气晴朗。

[waɪ] [dɪd] [ned] [ɡoʊ][tuː; tə][ðə; ði] [brʊk] ?
Why did Ned go to the brook ?
为什么 做过 内德 去 到 这 溪 ？

奈德为什么去小溪边？

[dɪd][hiː; hi][ɡoʊ][tuː; tə][ɡet][sʌm; səm] ['flaʊərz] ?
Did he go to get some flowers ?
做过 他 去 到 得到 一些 花朵 ？

他去买花了吗？

[aɪ] [θɪŋk] [nɑːt] .
I think not .
我 思考 不是 。

我觉得不是。

[aɪ] [wɪl] [tel] [juː; jʊ][ɔːl] [ə'baʊt] [,aɪ 'tiː] .
I will tell you all about it .
我 将要 告诉 你 全部 关于 它 。

我会把一切都告诉你。

[hɪz; ɪz] ['mʌðər] [sed] [tuː; tə][hɪm; ɪm] :
His mother said to him :
他的 母亲 说 到 他 。

他母亲对他说：

" [wer] [ɑːr; ər][juː; jʊ]['ɡoʊɪŋ] , [ned] ? "
" Where are you going , Ned ? "
" 在哪里 是 你 去 , 内德 ? "

“内德，你要去哪儿？”

" [aɪ][,er 'em][ˈɡoʊɪŋ][tuː; tə][ðə; ði] [brʊk] , " [sed] [ned] .
" **I am going to the brook ,** " **said Ned .**
" 我 是 去 到 这 溪 , " 说 内德 .

“我要去小溪边,”内德说。

" [wʌt] [ɑːr; ər][juː; jʊ][ˈɡoʊɪŋ][tuː; tə][duː][ðər; ðər] ? "
" **What are you going to do there ?** "
" 什么 是 你 去 到 做 那里 ? "

你打算在那里做什么？

" [oʊ] , [aɪ][,er 'em][ˈɡoʊɪŋ][tuː; tə] [kætʃ] [sʌm; səm] [fɪ] .
" **Oh , I am going to catch some fish .**
" 哦 , 我 是 去 到 抓住 一些 鱼 .

“哦，我要去钓鱼。”

[aɪ] [wɪl] [kætʃ] [sʌm; səm][fɔːr; fər][juː; jʊ] , [ˈmʌðər] . "
I will catch some for you , mother . "
我 将要 抓住 一些 为了 你 , 母亲 . "

“妈妈，我会帮您抓一些的。”

" [oʊ] , [ned] , [duː][nɑːt] [kætʃ] [ɔːl][ðə; ði] [fɪ] .
" **Oh , Ned , do not catch all the fish .**
" 哦 , 内德 , 做 不是 抓住 全部 这 鱼 .

“哦，内德，别把鱼都捕光了。”

" [,piː 'dʒiː] -]
" [**Pg 73**]
" [页 -]

[第73页]

[wel] , [ned] , [haʊ] [ˈmeni] [fɪ] [dɪd][juː; jʊ] [kætʃ] ?
Well , Ned , how many fish did you catch ?
出色地 , 内德 , 如何 许多 鱼 做过 你 抓住 ?

内德，你钓到了多少条鱼？

[ges] [haʊ] [ˈmeni] , [greɪs] .
Guess how many , Grace .
猜测 如何 许多 , 优雅 .

猜猜有多少个，格蕾丝。

[let] [,em 'iː] [θɪŋk] .
Let me think .
让 我 思考 .

让我想想。

[dɪd][juː; jʊ] [kætʃ] [ten] ?
Did you catch ten ?
做过 你 抓住 十 ?

你抓到十个了吗？

[oʊ] , [noʊ] , [nɑːt][soʊ] [ˈmeni] [æz; əz] [ðæt] .
Oh , no , not so many as that .
哦 , 不 , 不是 所以 许多 作为 那 .

哦，不，没那么多。

[dɪd][juː; jʊ] [kætʃ] [faɪv] [fɪ] [fɔːr; fər] [ˈmʌðər] ?
Did you catch five fish for mother ?
做过 你 抓住 五 鱼 为了 母亲 ?

你帮妈妈钓到五条鱼了吗？

[oʊ] , [noʊ] , [nɑːt][soʊ] [ˈmeni] [æz; əz] [ðæt] .
Oh , no , not so many as that .
哦 , 不 , 不是 所以 许多 作为 那 .

哦，不，没那么多。

[wel] , [ðen] , [dɪd][ju:; jʊ] [kætʃ] [wʌn] [fɪ] [fɔ:r; fər]['sɪstə] ?
Well , then , did you catch one fish for sister ?
出色地 , 然后 , 做过 你 抓住 一 鱼 为了 姐姐 ?

那么, 你有没有为妹妹钓到鱼呢?

[oʊ] , [noʊ] , [nɑ:t][soʊ] ['meni] [æz; əz] [ðæt] .
Oh , no , not so many as that .
哦 , 不 , 不是 所以 许多 作为 那 .

哦, 不, 没那么多。

[,pi: 'dʒi: -]
[**Pg 74**]
[页 -]

[第74页]

[ru:m] [tʃer] [bɑ:ks] ['teɪbl] [dɔ:r]
room chair box table door
房间 椅子 盒子 桌子 门

房间椅子箱桌子门

[oʊ] , ['meriən] , [let][ju: 'es] [pleɪ] [haʊs] .
Oh , Marian , let us play house .
哦 , 玛丽安 , 让 我们 玩 房子 .

哦, 玛丽安, 我们来玩过家家吧。

[hɪr] [wi:; wi][ɑ:r; ər][æt; ət][hoʊm] .
Here we are at home .
这里 我们 是 在 家 .

我们现在到家了。

[,pi: 'dʒi: -]
[**Pg 75**]
[页 -]

[第75页]

[wʌt] [ə; eɪ][faɪn] , [bɪg] [ru:m] [wi:; wi][hæv; həv] !
What a fine , big room we have !
什么 一个 美好的 , 大的 房间 我们 有 !

我们这房间真棒, 好大啊!

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [dɔ:r] , [ænd; ɐnd] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['teɪbl] .
This is the door , and this is the table .
这 是 这 门 , 和 这 是 这 桌子 .

这是门, 这是桌子。

[ðə; ði][bɪg][bɑ:ks] [wɪl] [du:][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['teɪbl] .
The big box will do for a table .
这 大的 盒子 将要 做 为了 一个 桌子 .

这个大纸箱可以当桌子用。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][bɑ:ks] [wɪl] [du:][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [tʃer] .
The little box will do for a chair .
这 小的 盒子 将要 做 为了 一个 椅子 .

这个小箱子可以当椅子用。

[wi:; wi][mʌst; məst][hæv; həv] [tu:] [tʃerz] , [greɪs] .
We must have two chairs , Grace .
我们 必须 有 二 椅子 , 优雅 .

格蕾丝, 我们需要两把椅子。

[aɪ] [wɪl] [goʊ][ænd; ɐnd][get] ['mʌðəz] [tʃer] .
I will go and get mother's chair .
我 将要 去 和 得到 母亲的 椅子 .

我去把妈妈的椅子拿过来。

[ðə; ði] [raʊnd] [bɑ:ks][ɪz][ðə; ði][ˈbeɪbi:z][ˈkreɪd(ə)] .

The round box is the baby's cradle .
这 圆形的 盒子 是 这 婴儿的 摇篮 .

这个圆形的盒子是婴儿的摇篮。

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈbeɪbi][kæn; kən][nɔ:t][sɪt][ɪn][aɪ ˈti:] .

But the baby can not sit in it .
但 这 婴儿 能 不是 坐 在 它 .

但是婴儿不能坐在里面。

[aɪ ˈti:][ɪz] [tu:] [ˈlɪt(ə)] .

It is too little .
它 是 也 小的 .

太少了。

[hɪr] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [tʃerz] .

Here are the chairs .
这里 是 这 椅子 .

椅子在这里。

[kʌm] , [naʊ] , [sɪt] [daʊn] [baɪ][ðə; ði] [ˈteɪbl] .

Come , now , sit down by the table .
来 , 现在 , 坐 向下 经过 这 桌子 .

来，到桌子旁坐下。

[ðə; ði][ˈbeɪbi] [meɪ] [sɪt] [hɪr] [baɪ][em ˈi:] .

The baby may sit here by me .
这 婴儿 可能 坐 这里 经过 我 .

宝宝可以坐在我旁边。

[wʌt] [ɪz] [ðæt] , [greɪs] ?

What is that , Grace ?
什么 是 那 , 优雅 ?

那是什么，格蕾丝？

[aɪ] [hɪr] [ðə; ði] [dɔ:r] [bel] .

I hear the door bell .
我 听到 这 门 钟 .

我听到门铃声了。

[aɪ] [θɪŋk] [sʌm; səm][wʌn][ɪz][æt; ət][ðə; ði] [dɔ:r] .

I think some one is at the door .
我 思考 一些 一 是 在 这 门 .

我觉得有人在敲门。

[kʌm] [ɪn] !

Come in !
来 在 !

进来！

[kʌm] [ɪn] !

Come in !
来 在 !

进来！

[gʊd] [ˈmɔ:rnɪŋ] , [ned] .

Good morning , Ned .
好的 早晨 , 内德 .

早上好，内德。

[kʌm] [ɪn][ænd; ænd] [si:] [ˈaʊər; ɑ:r] [faɪn] [haʊs] .

Come in and see our fine house .
来 在 和 看 我们的 美好的 房子 .

进来参观一下我们漂亮的房子吧。

[biː] [ˈhʌni] [ˈbɪzi]
bee honey busy
蜜蜂 蜂蜜 忙碌的

蜜蜂忙着酿蜜

[oʊ] , [ˈmʌðər] , [duː] [kʌm] [hɪr] !
Oh , mother , do come here !
哦 , 母亲 , 做 来 这里 !

哦，妈妈，快过来！

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ][bɪɡ][flaɪ] .
Here is a big fly .
这里 是 一个 大的 飞 .

这是一只大苍蝇。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɪn] [ðɪs] [ˈjeləʊ] [ˈflaʊər] .
It is in this yellow flower .
它 是 在 这 黄色的 花 .

它就在这朵黄色的花里。

[ðæt] [ɪz][nɑːt][ə; eɪ][flaɪ] .
That is not a fly .
那 是 不是 一个 飞 .

那不是苍蝇。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [biː] .
It is a bee .
它 是 一个 蜜蜂 .

这是一只蜜蜂。

[ˌaɪ ˈtiː][ɡets] [ˈhʌni] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈflaʊər] .
It gets honey from the flower .
它 获得 蜂蜜 从 这 花 .

它从花里采集蜂蜜。

[oʊ] , [aɪ][laɪk] [ˈhʌni] .
Oh , I like honey .
哦 , 我 喜欢 蜂蜜 .

哦，我喜欢蜂蜜。

[dəʊnt][juː; jʊ] , [ˈmʌðər] ?
Don't you , mother ?
不 你 , 母亲 ?

难道不是吗，母亲？

[siː] [haʊ] [ˈbɪzi] [ðə; ði] [biː] [ɪz] .
See how busy the bee is .
看 如何 忙碌的 这 蜜蜂 是 .

你看这只蜜蜂多忙啊。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈbɪzi] [ɔːl][ðə; ði] [deɪ] .
It is busy all the day .
它 是 忙碌的 全部 这 天 .

这里一整天都很忙。

[ə; eɪ] ['bɪzi] [taɪm]
A BUSY TIME
一个 忙碌的 时间

繁忙时期

[wiː; wi][ɑːr; ər][ɔːl] ['bɪzi] [ðɪs] ['mɔːrnɪŋ] .
We are all busy this morning .
我们 是 全部 忙碌的 这 早晨 .

今天上午我们都很忙。

[ðə; ði] [bɔɪz] [ɑːr; ər] ['pleɪɪŋ] .
The boys are playing .
这 男孩们 是 玩耍 .

男孩们在玩耍。

[ðə; ði][ˈgɜːlz][ɑːr; ər] ['riːdɪŋ] .
The girls are reading .
这 女孩们 是 阅读 .

女孩们正在看书。

[ðə; ði] [ˈflaʊərz] [ɑːr; ər] ['grəʊɪŋ] .
The flowers are growing .
这 花朵 是 生长 .

花儿正在生长。

[ðə; ði] [ˈræbəts] [ɑːr; ər] [ˈdʒʌmpɪŋ] .
The rabbits are jumping .
这 兔子 是 跳 .

兔子们在跳跃。

[ðə; ði][bɜːrdz][ɑːr; ər] ['sɪŋɪŋ] .
The birds are singing .
这 鸟类 是 歌唱 .

鸟儿在歌唱。

[aɪ][,eɪ 'em] ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] .
I am thinking of something .
我 是 思维 的 某物 .

我在想一件事。

[ˈfɑːðər] [ɪz][ˈɡoʊɪŋ][tuː; tə] [taʊn] .
Father is going to town .
父亲 是 去 到 镇 .

父亲要去镇上。

[ˈmʌðər] [ɪz] [kaʊntɪŋ] [hɜːr; hər] [ˈtʃɪkɪnz] .
Mother is counting her chickens .
母亲 是 计数 她 鸡 .

母亲正在数着她的小鸡。

[ˈbrʌðər] [ɪz] ['rɪŋɪŋ] [ðə; ði] [bel] .
Brother is ringing the bell .
兄弟 是 铃声 这 钟 .

哥哥在按门铃。

[ˈsɪstər][ɪz] ['wɔːkɪŋ] [tuː; tə] [skuːl] .
Sister is walking to school .
姐姐 是 步行 到 学校 .

姐姐正在步行去学校。

[ˈbeɪbi][ɪz] ['sliːpɪŋ] [æt; ət][hoʊm] .
Baby is sleeping at home .
婴儿 是 睡眠 在 家 .

宝宝在家睡觉。

[ðə; ði][sʌn][ɪz] ['ʃaɪnɪŋ] .
The sun is shining .
这 太阳 是 灼灼 .

阳光明媚。

[ðə; ði]['hɔ:rsɪz][ɑ:r; ər] ['rʌnɪŋ] .
The horses are running .
这 马匹 是 跑步 .

马匹正在奔跑。

[ned][ɪz] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['wægən][fɔ:r; fər][em 'i:] .
Ned is making a wagon for me .
内德 是 制作 一个 车皮 为了 我 .

内德正在为我做一辆马车。

[wi:; wi][ɑ:r; ər][ɔ:l] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] .
We are all having a good time .
我们 是 全部 拥有 一个 好的 时间 .

我们玩得很开心。

[,pi: 'dʒi:] -]
[Pg 78]
[页 -]

[第78页]

[bɔ:t] [brɔ:t] [θɔ:t] ['rɑ:bɪn]
bought brought thought robin
买 带来 想法 罗宾

买来 带来 想 知更鸟

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [aɪ][hæv; həv] , [greɪs] ?
What do you think I have , Grace ?
什么 做 你 思考 我 有 , 优雅 ?

格蕾丝，你觉得我得了什么病？

[aɪ][hæv; həv] [brɔ:t] [ju:; jʊ] ['sʌmθɪŋ] .
I have brought you something .
我 有 带来 你 某物 .

我给你带了些东西。

布鲁克斯读本：第一年(Brooks's Readers First Year)

第3/4页

[kæn; kən][ju:; jʊ] [ges] [wʌt] [,aɪ 'ti:][ɪz] ?
Can you guess what it is ?
能 你 猜测 什么 它 是 ?

你能猜出这是什么吗？

[aɪ][du:][nɑ:t] [noʊ] [wʌt] [,aɪ 'ti:][ɪz] , ['meriən] .
I do not know what it is , Marian .
我 做 不是 知道 什么 它 是 , 玛丽安 .

玛丽安，我不知道那是什么。

[let] [em 'i:] [θɪŋk] .
Let me think .
让 我 思考 .

让我想想。

[aɪ][wɪl] [ges] [θri:] [taɪmz] .
I will guess three times .
我 将要 猜测 三 时代 .

我猜三次。

[ɪz][,aɪ 'ti:][ə; eɪ] [red] [rouz] ?
Is it a red rose ?
是 它 一个 红色的 玫瑰 ?

这是一朵红玫瑰吗？

[ɪz][,aɪ 'ti:][ə; eɪ] ['jeləʊ] ['kɪt(ə)n] ?
Is it a yellow kitten ?
是 它 一个 黄色的 小猫 ?

这是一只黄色的小猫吗？

[ɪz][,aɪ 'ti:] ['sʌmθɪŋ] [ju:; jʊ][hæv; həv] [bɔ:t] [fɔ:r; fər][em 'i:] ?
Is it something you have bought for me ?
是 它 某物 你 有 买 为了 我 ?

这是你给我买的东西吗？

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 79**]
[页 -]

[第79页]

[jes] , [greɪs] , [aɪ] [bɔ:t] [,aɪ 'ti:][ɪn] [taʊn] [fɔ:r; fər][ju:; jʊ] .
Yes , Grace , I bought it in town for you .
是的 , 优雅 , 我 买 它 在 镇 为了 你 .

是的，格蕾丝，我特地在城里给你买的。

[aɪ] [θɪŋk] [ju:; jʊ] [wɪl] [laɪk][,aɪ 'ti:] .
I think you will like it .
我 思考 你 将要 喜欢 它 .

我想你会喜欢的。

[bʌt; bət][ju:; jʊ][mʌst; məst] [ges] [wʌt] [,aɪ 'ti:][ɪz] .
But you must guess what it is .
但 你 必须 猜测 什么 它 是 .

但你必须猜出它是什么。

[ɪz][,aɪ 'ti:][ə; eɪ] [bʊk] ?
Is it a book ?
是 它 一个 书 ?

这是一本书吗？

[ɪz][,aɪ 'ti:][ə; eɪ] ['pɪktʃər] ?
Is it a picture ?
是 它 一个 图片 ?

这是一张图片吗？

[jes] , [greɪs] , [,aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] ['pɪktʃər] .
Yes , Grace , it is a picture .
是的 , 优雅 , 它 是 一个 图片 .

是的，格蕾丝，这是一张照片。

[si:] !
See !
看 !

看！

[aɪ] [bɔ:t] [,aɪ 'ti:][fɔ:r; fər][ju:; jʊ] .
I bought it for you .
我 买 它 为了 你 .

我买给你的。

[dəʊnt][ju:; jʊ] [θɪŋk] [,aɪ 'ti:][ɪz] ['prɪti] ?
Don't you think it is pretty ?
不 你 思考 它 是 漂亮的 ?

你不觉得它很漂亮吗？

[oʊ] , [aɪ] [θɔ:t] [,aɪ 'ti:][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['pɪktʃər] .
Oh , I thought it was a picture .
哦 , 我 想法 它 曾是 一个 图片 .

哦，我还以为是张照片呢。

[,aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ][bɜ:rd][ænd; ɐnd][ə; eɪ][nest] .
It is a picture of a bird and a nest .
它 是 一个 图片 的 一个 鸟 和 一个 巢 .

这是一张鸟和鸟巢的图片。

[jes] , [,aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ]['rɑ:bɪn] .
Yes , it is a picture of a robin .
是的 , 它 是 一个 图片 的 一个 罗宾 .

是的，这是一张知更鸟的图片。

[ðə; ði]['rɑ:bɪn][ɪz][baɪ][ɪts] [nest] .
The robin is by its nest .
这 罗宾 是 经过 它是 巢 .

知更鸟在巢旁。

[ðə; ði][nest][ɪz] [haɪ] [ɪn][ə; eɪ][bɪg] [tri:] .
The nest is high in a big tree .
这 巢 是 高的 在 一个 大的 树 .

鸟巢筑在一棵大树的高处。

[ðər; ðər][ɑ:r; ər] [fɔ:r] [egz] [ɪn][ðə; ði][nest] .
There are four eggs in the nest .
那里 是 四 鸡蛋 在 这 巢 .

巢里有四个蛋。

[ðə; ði] [egz] [ɑ:r; ər] [blu:] .
The eggs are blue .
这 鸡蛋 是 蓝色的 .

这些鸡蛋是蓝色的。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][æz; əz] [bluː] [æz; əz][ðə; ði][skaɪ] .

They are as blue as the sky .
他们 是 作为 蓝色的 作为 这 天空 。

它们像天空一样蓝。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['prɪtɪ] ['pɪktʃər] , ['meriən] .

This is a pretty picture , Marian .
这 是 一个 漂亮的 图片 , 玛丽安 。

玛丽安，这张照片真漂亮。

[aɪ][eɪ 'em][glæd][juː; jʊ] [brɔːt] [aɪ 'tiː][tuː; tə][em 'iː] .

I am glad you brought it to me .
我 是 高兴的 你 带来 它 到 我 。

很高兴你把它带给我。

[[,piː 'dʒiː] -]

[**Pg 80**]
[页 -]

[第 80 页]

[blɑːks] [bɪld] ['wɪndəʊz] [meɪd]

blocks build windows made
积木 建造 视窗 制成

积木搭建的窗户

['rɑːbərt][hæz; həz][sʌm; səm] ['prɪtɪ] [blɑːks] .

Robert has some pretty blocks .
罗伯特 有 一些 漂亮的 积木 。

罗伯特有一些很漂亮的积木。

[hɪz; ɪz]['fɑːðər] [brɔːt] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] [taʊn] .

His father brought them from town .
他的 父亲 带来 他们 从 镇 。

他父亲从城里把它们带回来的。

[hiː; hi][kæn; kən] [bɪld] [ə; eɪ] [haʊs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [blɑːks] .

He can build a house with the blocks .
他 能 建造 一个 房子 和 这 积木 。

他可以用这些积木盖房子。

[ðə; ði] [haʊs] [wɪl] [hæv; həv] [dɔːz] [ænd; ənd] ['wɪndəʊz] .

The house will have doors and windows .
这 房子 将要 有 门 和 视窗 。

房子会有门窗。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜːrl][ɪz] ['rɑːbəʔts] ['sɪstər] .

The little girl is Robert's sister .
这 小的 女孩 是 罗伯特的 姐姐 。

这个小女孩是罗伯特的妹妹。

" [juː; jʊ] [meɪ] [bɪld] [ə; eɪ][treɪn] [ʌv; əv][kɑːrɪz] , " [hiː; hi] [sez] .

" You may build a train of cars , " he says .
" 你 可能 建造 一个 火车 的 汽车 , " 他 说道 。

“你可以建造一列火车，”他说。

[duː][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði][treɪn] [ʃiː; ʃɪ] [meɪd] ?

Do you see the train she made ?
做 你 看 这 火车 她 制成 ？

你看到她做的火车了吗？

[[,piː 'dʒiː] -]

[**Pg 81**]
[页 -]

[第 81 页]

[nu:] [klɑ:k] [tɪk] - [tɔk] [ʌp]
new clock tick - tock up
新的 钟 打钩 - 滴答 向上

新时钟滴答作响

[wi;; wi][hæv; həv][ə; ei] [nu:] [klɑ:k] [æt; ət][ˈaʊər; ɑ:r] [haʊs] .
We have a new clock at our house .
我们 有 一个 新的 钟 在 我们的 房子 .

我们家新添了一座钟。

[ˈfɑ:ðər] [bɔ:t] [,ai ˈti:][fɔ:r; fər] [greɪs] [ænd; ənd][,em ˈi:] .
Father bought it for Grace and me .
父亲 买 它 为了 优雅 和 我 .

父亲买来送给我和格蕾丝。

[,ai ˈti:][ɪz][baɪ][ðə; ði] [ˈwɪndəʊ] [ɪn][maɪ] [ru:m] .
It is by the window in my room .
它 是 经过 这 窗户 在 我的 房间 .

它就在我房间的窗边。

[du:][ju;; jʊ] [nəʊ] [wʌt] [ə; ei] [klɑ:k] [dʌz] ?
Do you know what a clock does ?
做 你 知道 什么 一个 钟 做 ?

你知道钟表是做什么用的吗？

[,ai ˈti:] [telz] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [deɪ] .
It tells the time of day .
它 讲述 这 时间 的 天 .

它显示时间。

[,ai ˈti:] [tɔ:ks] [tu;; tə][ju: ˈes] .
It talks to us .
它 会谈 到 我们 .

它能和我们交流。

[wʌt] [dʌz] [ðə; ði] [ˈprɪti] [klɑ:k] [seɪ] ?
What does the pretty clock say ?
什么 做 这 漂亮的 钟 说 ?

这座漂亮的钟显示什么？

[,ai ˈti:] [sez] , " [tɪk] - [tɔk] , [tɪk] - [tɔk] , [tɪk] - [tɔk] .
It says , " Tick - tock , tick - tock , tick - tock .
它 说道 , " 打钩 - 滴答 , 打钩 - 滴答 , 打钩 - 滴答 .

它说：“滴答，滴答，滴答。

" [ɪn][ðə; ði] [ˈmɔ:rnɪŋ] [,ai ˈti:] [sez] , " [get] [ʌp] , [get] [ʌp] .
" In the morning it says , " Get up , get up .
" 在 这 早晨 它 说道 , " 得到 向上 , 得到 向上 .

早上它会说：“起床，起床。”

" [æt; ət] [naɪt] [,ai ˈti:] [sez] , " [bed] [taɪm] , [bed] [taɪm] .
" At night it says , " Bed time , bed time .
" 在 夜晚 它 说道 , " 床 时间 , 床 时间 .

晚上它会说：“睡觉时间到了，睡觉时间到了。”

" [,pi: ˈdʒi:] -]
" [Pg 82]
" [页 -]

[第 82 页]

[kaʊ] [stænd] [i:ts] [græs] [sets]
cow stand eats grass sets
奶牛 站立 吃 草 套

牛站着吃草

[ðə; ði] [kaʊ]
THE COW
这 奶牛

牛

[hɪr] [ɪz][ˈaʊər; ɑːr][oʊld] [kaʊ] [ɪn][ðə; ði] [brʊk] .
Here is our old cow in the brook .
这里 是 我们的 老的 奶牛 在 这 溪 。

这是我们家那头在小溪里的老牛。

[waɪ] [dʌz] [ʃiː; ʃi][stænd][ɪn][ðə; ði][ˈwɔːtər] ?
Why does she stand in the water ?
为什么 做 她 站立 在 这 水 ？

她为什么站在水里？

[ʃiː; ʃi] [drɪŋks] [ðə; ði][ˈwɔːtər][frʌm; frəm][ðə; ði] [brʊk] .
She drinks the water from the brook .
她 饮料 这 水 从 这 溪 。

她喝了小溪里的水。

[ðə; ði] [kaʊ] [ˈɡɪvz] [mɪlk][fɔːr; fər][juː ˈes] .
The cow gives milk for us .
这 奶牛 给予 牛奶 为了 我们 。

母牛为我们提供牛奶。

[ʃiː; ʃi] [iːts] [ðə; ði] [græs] [baɪ][ðə; ði] [brʊk] .
She eats the grass by the brook .
她 吃 这 草 经过 这 溪 。

她吃溪边的草。

[ʃiː; ʃi] [wɔːks] [ˈʌndər][ðə; ði] [triːz] .
She walks under the trees .
她 散步 在下面 这 树木 。

她走在树下。

[ʃiː; ʃi] [siːz] [ˈmeni] [red] [ænd; ənd] [ˈjeləʊ] [ˈflaʊərz] .
She sees many red and yellow flowers .
她 看到 许多 红色的 和 黄色的 花朵 。

她看到许多红色和黄色的花朵。

[ʃiː; ʃi] [ˈhiːrz] [ðə; ði][waɪnd] [rɔːr] [ɪn][ðə; ði] [triː] [tɑːps] .
She hears the wind roar in the tree tops .
她 听到 这 风 吼 在 这 树 最高额 。

她听到风在树梢间呼啸。

[ʃiː; ʃi] [ˈhiːrz] [ðə; ði][ˈrɑːbɪn] [sɪŋ] .
She hears the robin sing .
她 听到 这 罗宾 唱歌 。

她听到知更鸟在歌唱。

[kʌm] [hɪr] , [oʊld] [kaʊ] .
Come here , old cow .
来 这里 , 老的 奶牛 。

过来，老母牛。

[waɪ] [duː; juː; jʊ][stænd][ɪn][ðə; ði] [brʊk] ?
Why do you stand in the brook ?
为什么 做 你 站立 在 这 溪 ？

你为什么站在小溪里？

[waɪ] [duː; juː; jʊ] [wɔːk] [ɪn][ðə; ði] [græs] ?
Why do you walk in the grass ?
为什么 做 你 走 在 这 草 ？

你为什么在草地上行走？

[ðə; ði] [kaʊ] [wɪl] [nɑ:t] [tel] [em 'i:] .
The cow will not tell me .
这 奶牛 将要 不是 告诉 我 .

这头牛不会告诉我。

[ʃi; ʃi] [lʊks] [æt; ət][em 'i:] .
She looks at me .
她 看起来 在 我 .

她看着我。

[ʃi; ʃi] [dʌz] [nɑ:t] [tɔ:k] .
She does not talk .
她 做 不是 讲话 .

她不说话。

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 83**]
[页 -]

[第 83 页]

[wen] [ðə; ði][sʌn] [sets][ðə; ði] [kaʊz] [kʌm] [hoʊm] .
When the sun sets the cows come home .
什么时候 这 太阳 套 这 牛 来 家 .

太阳落山时，牛群就回家了。

[waɪ] [du:] [ðeɪ] [kʌm] [hoʊm][æt; ət] [naɪt] ?
Why do they come home at night ?
为什么 做 他们 来 家 在 夜晚 ?

他们为什么晚上回家？

[aɪ] [θɪŋk] [ned] [wɪl] [draɪv][ðem; ðəm][hoʊm] .
I think Ned will drive them home .
我 思考 内德 将要 驾驶 他们 家 .

我觉得内德会开车送他们回家。

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 84**]
[页 -]

[第 84 页]

[ʌm'brelə] [sæt] [stʊd] [ræn] [li:f]
umbrella sat stood ran leaf
伞 卫星 站立 跑 叶子

伞坐着，站着，跑着，叶子

[ðə; ði] [reɪn]
THE RAIN
这 雨

雨

[si:] , [ned] .
See , Ned .
看 , 内德 .

瞧，内德。

[si:] [ðə; ði][reɪn] .
See the rain .
看 这 雨 .

看，下雨了。

[aɪ 'ti:][reɪnz][ænd; ənd][reɪnz] .
It rains and rains .
它 雨 和 雨 .

雨下个不停。

[hu:] [hæz; həz][æn; ən] [ʌm'brelə] ?
Who has an umbrella ?
WHO 有 一个 伞 ?

谁有伞？

" [aɪ][hæv; həv] , " [sed] [ðə; ði]['rɑ:bɪn] ;
" **I have** , " **said the robin** ;
" 我 有 , " 说 这 罗宾 ;

“我有，”知更鸟说；

[ænd; ənd][hi;; hi][sæt] ['ʌndər][ə; eɪ] [li:f] .
And he sat under a leaf .
和 他 卫星 在下面 一个 叶子 .

他坐在一片叶子下。

" [aɪ][hæv; həv] , " [sed] [ðə; ði] [bi:] ;
" **I have** , " **said the bee** ;
" 我 有 , " 说 这 蜜蜂 ;

“我有，”蜜蜂说；

[ænd; ənd][aɪ 'ti:] [went] ['ɪntu:][ə; eɪ] ['flaʊər] .
And it went into a flower .
和 它 去 进入 一个 花 .

它变成了一朵花。

" [aɪ][hæv; həv] , " [sed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['jeləʊ] ['tʃɪkɪn] ;
" **I have** , " **said the little yellow chicken** ;
" 我 有 , " 说 这 小的 黄色的 鸡 ;

“我有，”小黄鸡说；

[ænd; ənd][aɪ 'ti:][ræn] ['ʌndər][ɪts] ['mʌðəz] [wɪŋ] .
And it ran under its mother's wing .
和 它 跑 在下面 它是 母亲的 翼 .

它在母亲的羽翼下奔跑。

" [aɪ][hæv; həv] , " [sed] [ðə; ði] [kaʊ] ;
" **I have** , " **said the cow** ;
" 我 有 , " 说 这 奶牛 ;

“我有，”母牛说；

[ænd; ənd][ʃi;; ʃi] [stəd] ['ʌndər][ə; eɪ] [tri:] .
And she stood under a tree .
和 她 站立 在下面 一个 树 .

她站在一棵树下。

" [hu:] ['kɜrz] [fɔ:r; fər][æn; ən] [ʌm'brelə] , " [sed] [ned] ;
" **Who cares for an umbrella** , " **said Ned** ;
" WHO 关心 为了 一个 伞 , " 说 内德 ;

“谁会在乎雨伞呢？”内德说道；

[ænd; ənd][hi;; hi][ræn][ɪn][ðə; ði][reɪn] .
And he ran in the rain .
和 他 跑 在 这 雨 .

他冒雨奔跑。

[[pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 85**]
[页 -]

[第 85 页]

[ə'klɒk, əu-] ['evri] ['evriθɪŋ]
o'clock every everything
点钟 每一个 一切

每时每刻

[wel] , [ned] , [wer] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ][ˈgoʊɪŋ] [naʊ] ?
Well , Ned , where are you going now ?
出色地 , 内德 , 在哪里 是 你 去 现在 ?

内德, 你现在要去哪儿?

[ɑ:r; ər][ju:; jʊ][ˈgoʊɪŋ][tu:; tə] [sku:l] ?
Are you going to school ?
是 你 去 到 学校 ?

你要去上学吗?

[jes] , [sɜ:r] , [aɪ][goʊ][tu:; tə] [sku:l] [æt; ət][naɪn][əˈklɒk, əu-] .
Yes , sir , I go to school at nine o'clock .
是的 , 先生 , 我 去 到 学校 在 九 点钟 .

是的, 先生, 我九点钟去上学。

[aɪ][goʊ][tu:; tə] [sku:l] [ˈevri] [deɪ] .
I go to school every day .
我 去 到 学校 每一个 天 .

我每天都去上学。

[wʌt] [du:][ju:; jʊ][du:][æt; ət] [sku:l] ?
What do you do at school ?
什么 做 你 做 在 学校 ?

你在学校都做些什么?

[tel] [em ˈi:] [ɔ:l][ðə; ði] [θɪŋz] [ju:; jʊ][du:] .
Tell me all the things you do .
告诉 我 全部 这 事物 你 做 .

告诉我你都做些什么。

[wi:; wi] [ri:d] [ænd; ænd][wi:; wi] [raɪt] .
We read and we write .
我们 读 和 我们 写 .

我们阅读, 我们也写作。

[wi:; wi] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [ˈprɪti] [ˈpɪktʃərz] .
We look at the pretty pictures .
我们 看 在 这 漂亮的 图片 .

我们欣赏美丽的图片。

[wi:; wi] [sɪŋ] [əˈbaʊt][ðə; ði] [ˈflaʊərz] .
We sing about the flowers .
我们 唱歌 关于 这 花朵 .

我们歌颂鲜花。

[ɪz] [ðæt] [ɔ:l][ju:; jʊ][du:] , [ned] ?
Is that all you do , Ned ?
是 那 全部 你 做 , 内德 ?

内德, 你就只会做这些吗?

[oʊ] , [noʊ] , [noʊ] .
Oh , no , no .
哦 , 不 , 不 .

哦, 不, 不。

[aɪ ˈti:] [ɪz][nɔ:t][ɔ:l] .
It is not all .
它 是 不是 全部 .

这并非全部。

[aɪ][kɑ:nt] [tel] [ju:; jʊ] [ˈevriθɪŋ] [wi:; wi][du:] .
I can't tell you everything we do .
我 不能 告诉 你 一切 我们 做 .

我无法告诉你我们所做的一切。

[ˈevri] [deɪ] [wiː, wi] [pleɪ] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] .
Every day we play a little .
每一个 天 我们 玩 一个 小的 .

我们每天都玩一会儿。

[ˈevri] [deɪ] [wiː, wi] [riːd] [ˈsʌmθɪŋ] [nuː] .
Every day we read something new .
每一个 天 我们 读 某物 新的 .

我们每天都会读一些新东西。

[æt; ət] [θriː] [əˈklɒk, əu-] [wiː, wi] [goʊ] [hoʊm] .
At three o'clock we go home .
在 三 点钟 我们 去 家 .

三点钟我们回家。

[,piː ˈdʒiː] -]
[Pg 86]
[页 -]

[第 86 页]

[əˈgen] [fæst] [ˈsʌmtaɪmz]
again fast sometimes
再次 快速地 有时

有时又很快

[ˈɔːlweɪz] [stiːl] [wen]
always still when
总是 仍然 什么时候

始终保持静止

[ðə; ði] [brʊk]
THE BROOK
这 溪

小溪

[hɪr] [wiː, wi] [ɑːr; ər] [æt; ət] [ðə; ði] [brʊk] [əˈgen] .
Here we are at the brook again .
这里 我们 是 在 这 溪 再次 .

我们又来到小溪边了。

[siː] [haʊ] [fæst] [ðə; ði] [ˈwɔːtər] [rʌnz] .
See how fast the water runs .
看 如何 快速地 这 水 跑步 .

看看水流有多快。

[stænd] [stiːl] [ænd; ænd] [hɪr] [ðə; ði] [brʊk] [sɪŋ] .
Stand still and hear the brook sing .
站立 仍然 和 听到 这 溪 唱歌 .

静静地站着，聆听溪水歌唱。

[aɪ] [hɪr] [,aɪ ˈtiː] , [aɪ] [hɪr] [,aɪ ˈtiː] .
I hear it , I hear it .
我 听到 它 , 我 听到 它 .

我听到了，我听到了。

[wʌt] [dʌz] [,aɪ ˈtiː] [seɪ] [wen] [,aɪ ˈtiː] [sɪŋz] ?
What does it say when it sings ?
什么 做 它 说 什么时候 它 唱歌 ?

它唱歌的时候唱的是什么？

[,aɪ ˈtiː] [sez] : [aɪ] [,eɪ ˈem] [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [brʊk] .
It says : I am a little brook .
它 说道 : 我 是 一个 小的 溪 .

它说：我是一条小溪。

[aɪ][rʌn] , [ænd; ənd][aɪ] [sɪŋ] [æz; əz][aɪ][rʌn] .
I run , and I sing as I run .
我 跑步 , 和 我 唱歌 作为 我 跑步 .

我边跑边唱。

[aɪ] [ɡɪv] [ˈwɔːtər][tuː; tə][ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɡræs] .
I give water to the trees and the grass .
我 给 水 到 这 树木 和 这 草 .

我给树木和草地浇水。

[aɪ] [ɡɪv] [ˈwɔːtər][tuː; tə][ðə; ði] [ˈprɪti] [waɪt] [ˈlɪli] .
I give water to the pretty white lily .
我 给 水 到 这 漂亮的 白色的 百合 .

我给美丽的白色百合花浇水。

[ðə; ði] [kaʊz] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [ˌem ˈiː] .
The cows come to see me .
这 牛 来 到 看 我 .

牛群都来看我了。

[aɪ] [ɡɪv] [ðem; ðəm][ˈwɔːtər][tuː; tə][drɪŋk] .
I give them water to drink .
我 给 他们 水 到 喝 .

我给他们水喝。

[ðə; ði][ˈrəʊbɪnz] [sɪŋ] [tuː; tə][ˌem ˈiː] [ˈevri] [ˈmɔːrnɪŋ] .
The robins sing to me every morning .
这 知更鸟 唱歌 到 我 每一个 早晨 .

每天早晨，知更鸟都会为我歌唱。

[ðə; ði] [ˈflaʊərz] [lʌv] [ˌem ˈiː] .
The flowers love me .
这 花朵 爱 我 .

花儿们爱我。

[waɪ] [duː][juː; jʊ][rʌn] [ɔːl][ðə; ði][taɪm] , [ˈlɪt(ə)l] [brʊk] ?
Why do you run all the time , little brook ?
为什么 做 你 跑步 全部 这 时间 , 小的 溪 ?

小溪啊，你为什么总是跑来跑去？

[wer] [ɑːr; ər][juː; jʊ][ˈɡoʊɪŋ] [ðɪs] [faɪn] [deɪ] ?
Where are you going this fine day ?
在哪里 是 你 去 这 美好的 天 ?

今天天气这么好，你要去哪里呢？

[aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈrʌnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [siː] .
I am running to the sea .
我 是 跑步 到 这 海 .

我要奔向大海。

[aɪ][rʌn] , [ænd; ənd] [stiːl] [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈɔːlweɪz] [hɪr] .
I run , and still I am always here .
我 跑步 , 和 仍然 我 是 总是 这里 .

我奔跑，但我始终在这里。

[bɔɪz] [ænd; ənd][ˈɡɜːlz] [laɪk][tuː; tə] [pleɪ] [baɪ][ðə; ði] [brʊk] .
Boys and girls like to play by the brook .
男孩们 和 女孩们 喜欢 到 玩 经过 这 溪 .

男孩女孩们喜欢在小溪边玩耍。

[ðeɪ] [faɪnd] ['meni] ['prɪtɪ] [θɪŋz] .
They find many pretty things .
他们 寻找 许多 漂亮的 事物 .

他们发现了很多漂亮的东西。

[kæn; kən][juː; jʊ] [tɛl] [wʌt] [ðeɪ] [faɪnd] ?
Can you tell what they find ?
能 你 告诉 什么 他们 寻找 ?

你能猜出他们发现了什么吗？

[aɪ] [θɪŋk] [ðeɪ] ['sʌmtaɪmz] [faɪnd][ə; eɪ] ['flaʊər] .
I think they sometimes find a flower .
我 思考 他们 有时 寻找 一个 花 .

我认为它们有时会找到一朵花。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [kætʃ] [ə; eɪ] [fɪʃ] [ɪn][ðə; ði] [brʊk] .
Sometimes they catch a fish in the brook .
有时 他们 抓住 一个 鱼 在 这 溪 .

有时他们会在小溪里钓到鱼。

[gʊd] - [baɪ] , ['lɪt(ə)l] [brʊk] !
Good - by , little brook !
好的 - 经过 , 小的 溪 !

再见了，小溪！

[wiː; wi] [wɪl] [siː] [juː; jʊ] [ə'gen] .
We will see you again .
我们 将要 看 你 再次 .

我们还会再见的。

[[,piː 'dʒiː] -]
[**Pg 88**]
[页 -]

[第 88 页]

[sænd] [fʊl] [pʊt][lɪv; laɪv]
sand full put live
沙 满的 放 居住

沙子装满了活

[maɪ][bəːks][ʌv; əv] [sænd]
MY BOX OF SAND
我的 盒子 的 沙

我的沙盒

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ][bəːks] [fʊl] [ʌv; əv][sænd] .
I have a box full of sand .
我 有 一个 盒子 满的 的 沙 .

我有一箱沙子。

[maɪ] ['fɑːðər] [meɪd] [ðə; ði][bəːks] .
My father made the box .
我的 父亲 制成 这 盒子 .

盒子是我父亲做的。

[maɪ][bɪg] ['brʌðər] [pʊt][ðə; ði][sænd][ɪn][aɪ 'tiː] .
My big brother put the sand in it .
我的 大的 兄弟 放 这 沙 在 它 .

我哥哥往里面放了沙子。

[aɪ][kæn; kən] [bɪld] [ə; eɪ] [haʊs] [ʌv; əv][sænd] .
I can build a house of sand .
我 能 建造 一个 房子 的 沙 .

我可以用沙子盖房子。

[aɪ][pʊt] ['wɪndəʊz] [ænd; ənd] [dɔːz] [ɪn][,aɪ 'tiː] .
I put windows and doors in it .
我 放 视窗 和 门 在 它 。

我给它装了窗户和门。

[,aɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][ə; eɪ] [gʊd] [haʊs] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] .
It is not a good house to live in .
它 是 不是 一个 好的 房子 到 居住 在 。

这房子不适合居住。

[,piː 'dʒiː] -]
[Pg 89]
[页 -]

[第 89 页]

[bəʊt][seɪl] [ʃɪp] ['kæri]
boat sail ship carry
船 帆 船 携带

船载帆船

[ðə; ði] [bəʊt]
THE BOAT
这 船

船

[wɪl] [juː; jʊ] [meɪk] [,em 'iː][ə; eɪ][bəʊt] , ['fɑːðər] ?
Will you make me a boat , father ?
将要 你 制作 我 一个 船 , 父亲 ？

父亲，您能为我造一艘船吗？

[meɪk] [ə; eɪ][lɪt(ə)] [bəʊt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][seɪl] .
Make a little boat with a sail .
制作 一个 小的 船 和 一个 帆 。

做一艘带帆的小船。

[wer] [wɪl] [juː; jʊ][seɪl][jʊər; jər] [bəʊt] , ['rɑːbərt] ?
Where will you sail your boat , Robert ?
在哪里 将要 你 帆 你的 船 , 罗伯特 ？

罗伯特，你打算把你的船开到哪里去？

[aɪ] [wɪl] [seɪl][,aɪ 'tiː][ɑːn][ðə; ði] [brʊk] , ['fɑːðər] .
I will sail it on the brook , father .
我 将要 帆 它 在 这 溪 , 父亲 。

父亲，我会把它乘船沿小溪而上。

[aɪ] [wɪl] [pleɪ] [,aɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][bɪg] , [bɪg] [ʃɪp] .
I will play it is a big , big ship .
我 将要 玩 它 是 一个 大的 , 大的 船 。

我会把它想象成一艘非常非常大的船。

[bʌt; bət][aɪ] [wɪl] [nɑːt][let][,aɪ 'tiː][seɪl][fɑːr] .
But I will not let it sail far .
但 我 将要 不是 让 它 帆 远的 。

但我不会让它漂得太远。

[ðə; ði] [brʊk] [ʃæl; ʃəl][nɑːt] ['kæri] [,aɪ 'tiː] [ə'weɪ] .
The brook shall not carry it away .
这 溪 将 不是 携带 它 离开 。

溪水不会把它冲走。

[,piː 'dʒiː] -]
[Pg 90]
[页 -]

[第90页]

[plɛɪs] [swi:t] [glæd][ˈevə][ˈhʌmb(ə)]
place sweet glad ever humble
地方 甜的 高兴的 曾经 谦逊的

甜蜜的地方，快乐，永远谦逊

[ˈaʊər; ɑ:r] [hoʊm]
OUR HOME
我们的 家

我们的家

[gʊd] [ˈmɔ:rnɪŋ] , [ˈbeni] .
Good morning , Bennie .
好的 早晨 , 本尼 .

早上好，本尼。

[ɪz][ˈmeriən][æt; ət][hoʊm] ?
Is Marian at home ?
是 玛丽安 在 家 ？

玛丽安在家吗？

[jes] , [roʊz] , [aɪ] [θɪŋk] [ʃi:; ʃi][ɪz][ɪn][ðə; ði] [haʊs] .
Yes , Rose , I think she is in the house .
是的 , 玫瑰 , 我 思考 她 是 在 这 房子 .

是的，罗斯，我想她就在屋里。

[wɪl] [ju:; jʊ][goʊ][ɪn] ?
Will you go in ?
将要 你 去 在 ？

你进去吗？

[wʌt] [ə; eɪ] [ˈprɪti] [hoʊm][ju:; jʊ][hæv; həv] !
What a pretty home you have !
什么 一个 漂亮的 家 你 有 ！

你的房子真漂亮！

[wʌt] [ɪz][ˈmeriən] [ˈdu:ɪŋ] [ðɪs] [ˈmɔ:rnɪŋ] ?
What is Marian doing this morning ?
什么 是 玛丽安 正在做 这 早晨 ？

玛丽安今天早上在做什么？

[ʃi:; ʃi][ɪz] [ˈri:dɪŋ] [ɪn][hɜ:r; həɹ] [nu:] [bʊk] .
She is reading in her new book .
她 是 阅读 在 她 新的 书 .

她正在阅读她的新书。

[ʃi:; ʃi] [wɪl] [bi:; bi][glæd][tu:; tə] [si:] [ju:; jʊ] .
She will be glad to see you .
她 将要 是 高兴的 到 看 你 .

她会很高兴见到你。

[[,pi: ˈdʒi:] -]
[**Pg 91**]
[页 -]

[第91页]

[aɪ] [lʌv] [maɪ][hoʊm] .
I love my home .
我 爱 我的 家 .

我爱我的家。

[ðer; ðəɹ][ɪz][noʊ] [plɛɪs] [laɪk][,aɪ ˈti:] .
There is no place like it .
那里 是 不 地方 喜欢 它 .

没有哪个地方能与之媲美。

[du:][ju:; jʊ] [noʊ] [waɪ] [aɪ] [θɪŋk] [soʊ] ?
Do you know why I think so ?
做 你 知道 为什么 我 思考 所以 ?

你知道我为什么这么想吗？

[ˈfɑ:ðər] [ænd; ənd] [ˈmʌðər] [lɪv; laɪv] [hɪr] .
Father and mother live here .
父亲 和 母亲 居住 这里 .

爸爸妈妈住在这里。

[ˈsɪstər] [ænd; ənd] [ˈbrʌðər] [lɪv; laɪv] [hɪr] .
Sister and brother live here .
姐姐 和 兄弟 居住 这里 .

姐姐和弟弟住在这里。

[ˈaʊər; ɑ:r][ˈbeɪbi][laɪvz; lɪvz] [hɪr] .
Our baby lives here .
我们的 婴儿 生活 这里 .

我们的宝宝住在这里。

[aɪ] [lʌv] [ðem; ðəm][ɔ:l] .
I love them all .
我 爱 他们 全部 .

我爱他们所有人。

[ðeɪ] [ɔ:l] [lʌv] [em 'i:] .
They all love me .
他们 全部 爱 我 .

他们都爱我。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈprɪti] [sɔ:ŋ] [ə'baʊt] [hoʊm] .
There is a pretty song about home .
那里 是 一个 漂亮的 歌曲 关于 家 .

有一首关于家的美丽歌曲。

[wi:; wi] [sɪŋ] [aɪ 'ti:][æt; ət] [sku:l] .
We sing it at school .
我们 唱歌 它 在 学校 .

我们在学校唱这首歌。

[dɪd][ju:; jʊ][ˈevər] [hɪr] [aɪ 'ti:] ?
Did you ever hear it ?
做过 你 曾经 听到 它 ?

你听过吗？

[oʊ] , [jes] .
Oh , yes .
哦 , 是的 .

哦是的。

[ʃæl; ʃəl][aɪ] [sɪŋ] [aɪ 'ti:][tu:; tə][ju:; jʊ] ?
Shall I sing it to you ?
将 我 唱歌 它 到 你 ?

我唱给你听好吗？

" [hoʊm] , [hoʊm] , [swi:t] , [swi:t] [hoʊm] !
" **Home , home , sweet , sweet home !**
" 家 , 家 , 甜的 , 甜的 家 !

家，家，甜蜜的家！

[bi:; bi][aɪ 'ti:][ˈevər][soʊ][ˈhʌmb(ə)] ,
Be it ever so humble ,
是 它 曾经 所以 谦逊的 ,

哪怕再微不足道，

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [pleɪs] [laɪk] [hoʊm] .
There is no place like home .
那里 是 不 地方 喜欢 家 。

没有什么地方比得上家。

" [naʊ] , [ɪz][nɑ:t] [ðæt] [ə; eɪ] ['prɪti] [sɔ:ŋ] ?
" **Now , is not that a pretty song ?**
" 现在 , 是 不是 那 一个 漂亮的 歌曲 ？

“这首歌是不是很好听？ ”

[ˈevri] [tʃaɪld] [lʌvz] [tu:; tə] [sɪŋ] [,aɪ ˈti:] .
Every child loves to sing it .
每一个 孩子 爱 到 唱歌 它 。

每个孩子都喜欢唱这首歌。

[,pi: ˈdʒi:] -]
[**Pg 92**]
[页 -]

[第92页]

[wʊd] ['bræntʃɪz] [tɔ:l] [smɔ:l]
wood branches tall small
木头 分支 高的 小的

木枝高而矮

[ðə; ði] [tri:z]
THE TREES
这 树木

树木

[si:] [ɔ:l][ðə; ði] [tri:z] , ['rɑ:bərt] .
See all the trees , Robert .
看 全部 这 树木 , 罗伯特 。

罗伯特，你看，这里有很多树。

[kæn; kən][ju:; jʊ] [kaʊnt] [ðem; ðəm] ?
Can you count them ?
能 你 数数 他们 ？

你能数一数吗？

[noʊ] , [ned] , [ðer; ðər][ɑ:r; ər][soʊ] ['meni] .
No , Ned , there are so many .
不 , 内德 , 那里 是 所以 许多 。

不，内德，太多了。

[aɪ][kæn; kən][nɑ:t] [kaʊnt] [ðem; ðəm][ɔ:l] .
I can not count them all .
我 能 不是 数数 他们 全部 。

我数不清所有的数量。

[aɪ][laɪk][tu:; tə] [wɔ:k] [θru:] [ðə; ði] [wʊdʒ] .
I like to walk through the woods .
我 喜欢 到 走 通过 这 树林 。

我喜欢在树林里散步。

[aɪ][laɪk][tu:; tə] [si:] [ðə; ði][tɔ:l] [tri:z] .
I like to see the tall trees .
我 喜欢 到 看 这 高的 树木 。

我喜欢看高大的树木。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ði:z] [tri:z] [ɑ:r; ər][lɑ:rdʒ] .
Some of these trees are large .
一些 的 这些 树木 是 大的 。

这些树中有些很大。

[sʌm; səm][ɑ:r; ər][smɔ:l] .
Some are small .
一些 是 小的 .

有些很小。

[wʌt] [ɑ:r; ər] [tri:z] [gʊd] [fɔ:r; fər] , ['rɑ:bərt] ?
What are trees good for , Robert ?
什么 是 树木 好的 为了 , 罗伯特 ?

罗伯特，树木有什么用？

[tel] [em 'i:][ɔ:l] [ə'baʊt][ðəm; ðəm] .
Tell me all about them .
告诉 我 全部 关于 他们 .

请把他们都告诉我。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [gʊd] [fɔ:r; fər] [wʊd] .
They are good for wood .
他们 是 好的 为了 木头 .

它们很适合木材。

[wi:; wi] [bɪld] ['haʊzɪz] [ʌv; əv] [wʊd] .
We build houses of wood .
我们 建造 房屋 的 木头 .

我们建造木质房屋。

[oʊ] , [jes] ; [aɪ] [noʊ] .
Oh , yes ; I know .
哦 , 是的 ; 我 知道 .

哦，是的，我知道。

[teɪblz][ænd; ɛnd] [tʃerz] [ɑ:r; ər] [meɪd] [ʌv; əv] [wʊd] .
Tables and chairs are made of wood .
表格 和 椅子 是 制成 的 木头 .

桌椅都是木制的。

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 93**]
[页 -]

[第93页]

[ðə; ði]['beɪbi:z]['kreɪd(ə)l][ɪz] [meɪd] [ʌv; əv] [wʊd] .
The baby's cradle is made of wood .
这 婴儿的 摇篮 是 制成 的 木头 .

婴儿摇篮是用木头做的。

[maɪ] [blɑ:ks] [ɑ:r; ər] [meɪd] [ʌv; əv] [wʊd] .
My blocks are made of wood .
我的 积木 是 制成 的 木头 .

我的积木是用木头做的。

[soʊ][ɪz][maɪ]['lɪt(ə)l]['wæɡən] .
So is my little wagon .
所以 是 我的 小的 车皮 .

我的小推车也是。

[soʊ][ɪz][ðə; ði][boʊt][maɪ]['fɑ:ðər] [meɪd] [fɔ:r; fər][em 'i:] .
So is the boat my father made for me .
所以 是 这 船 我的 父亲 制成 为了 我 .

我父亲为我造的那艘船也是如此。

[ðə; ði][bɜ:rdz][laɪk][ðə; ði][tɔ:l] [tri:z] .
The birds like the tall trees .
这 鸟类 喜欢 这 高的 树木 .

鸟儿喜欢高大的树木。

[ðeɪ] [bɪld] [neɪts] [ɪn][ðə; ði] ['bræntʃɪz] .
They build nests in the branches .
他们 建造 巢穴 在 这 分支 .

它们在树枝上筑巢。

[ˈmeni] [ˈflaʊərz] [ɡrʊʊ] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] .
Many flowers grow in the woods .
许多 花朵 生长 在 这 树林 .

树林里生长着许多鲜花。

[ˈræbəts] [lɪv; laɪv][ænd; ənd] [pleɪ] [ðer; ðər] .
Rabbits live and play there .
兔子 居住 和 玩 那里 .

兔子在那里生活玩耍。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg 94**]
[页 -]

[第94页]

[dʒæk][ˈseɪləɹ] [siː] [weɪvz] [stɔːrm]
Jack sailor sea waves storm
杰克 水手 海 波浪 风暴

杰克水手海浪风暴

[ðə; ði] [ˈseɪləɹ] [bɔɪ]
THE SAILOR BOY
这 水手 男生

水手男孩

[hɪɹ] [ɪz][ə; eɪ][ˈseɪləɹ] [bɔɪ] .
Here is a sailor boy .
这里 是 一个 水手 男生 .

这是个水手男孩。

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz][dʒæk] .
His name is Jack .
他的 姓名 是 杰克 .

他的名字叫杰克。

[ˈdʒæks][hoʊm][ɪz][baɪ][ðə; ði] [siː] .
Jack's home is by the sea .
杰克的 家 是 经过 这 海 .

杰克的家在海边。

[hiː; hi] [lʌvz] [ðə; ði] [siː] .
He loves the sea .
他 爱 这 海 .

他热爱大海。

[hiː; hi] [laɪks] [tuː; tə] [pleɪ] [ɪn][ðə; ði][sænd] .
He likes to play in the sand .
他 点赞 到 玩 在 这 沙 .

他喜欢在沙子里玩耍。

[dʒæk][laɪks] [tuː; tə] [hɪɹ] [ðə; ði] [weɪvz] .
Jack likes to hear the waves .
杰克 点赞 到 听到 这 波浪 .

杰克喜欢听海浪声。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg 95**]
[页 -]

[第95页]

[ðeɪ] [sɪŋ] [hɪm; ɪm][tu:; tə] [sli:p] [æt; ət] [naɪt] .
They sing him to sleep at night .
他们 唱歌 他 到 睡觉 在 夜晚 .

他们晚上唱歌哄他睡觉。

[ˈsʌmtaɪmz] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][stɔ:rm][æt; ət] [si:] .
Sometimes there is a storm at sea .
有时 那里 是 一个 风暴 在 海 .

海上有时会发生风暴。

[ðen] [ðə; ði][wɪnd][ænd; ənd][ðə; ði] [weɪvz] [rɔ:r] .
Then the wind and the waves roar .
然后 这 风 和 这 波浪 吼 .

然后，狂风怒吼，巨浪滔天。

[dʒæk][laɪks][tu:; tə] [hɪr] [ðem; ðəm] [rɔ:r] .
Jack likes to hear them roar .
杰克 点赞 到 听到 他们 吼 .

杰克喜欢听它们咆哮。

[hi:; hi][laɪks][tu:; tə] [si:] [ðə; ði][bɪg] [weɪvz] .
He likes to see the big waves .
他 点赞 到 看 这 大的 波浪 .

他喜欢看巨浪。

[ˈsʌmtaɪmz] [dʒæk][seɪlz] [aʊt][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðər] .
Sometimes Jack sails out with his father .
有时 杰克 帆 出去 和 他的 父亲 .

有时杰克会和他父亲一起出海。

[ðeɪ] [ɡoʊ][aʊt][ɪn][ə; eɪ][boʊt][tu:; tə] [kætʃ] [fɪʃ] .
They go out in a boat to catch fish .
他们 去 出去 在 一个 船 到 抓住 鱼 .

他们乘船出海捕鱼。

[ðə; ði][wɪnd] [bloʊz] [ðə; ði] [waɪt] [seɪlz] .
The wind blows the white sails .
这 风 打击 这 白色的 帆 .

风吹动着白色的风帆。

[ðə; ði][boʊt] [seɪlz][fɑ:r] [əˈweɪ] .
The boat sails far away .
这 船 帆 远的 离开 .

船驶向远方。

[æt; ət] [naɪt] [ðeɪ] [kʌm] [hoʊm] .
At night they come home .
在 夜晚 他们 来 家 .

晚上他们回家。

[haʊ] [ˈmeni] [fɪʃ] [dɪd][ju:; jʊ] [kætʃ] , [dʒæk] ?
How many fish did you catch , Jack ?
如何 许多 鱼 做过 你 抓住 , 杰克 ?

杰克，你钓到了多少条鱼？

[haʊ] [fɑ:r][dɪd][ju:; jʊ][ɡoʊ] ?
How far did you go ?
如何 远的 做过 你 去 ?

你走了多远？

[wʌt] [dɪd][ju:; jʊ] [si:] ?
What did you see ?
什么 做过 你 看 ?

你看到了什么？

[ɪz][nɑ:t][dʒæk][ə; eɪ][faɪn][ˈseɪləɹ][bɔɪ] ?
Is not Jack a fine sailor boy ?
是 不是 杰克 一个 美好的 水手 男生 ?

杰克难道不是个优秀的水手吗？

[,pi: 'dʒi: -]
[**Pg 96**]
[页 -]

[第96页]

[rɪ'vju:]
REVIEW
审查

审查

[wer] [du:][ju:; jʊ][lɪv; laɪv] , [greɪs] ?
Where do you live , Grace ?
在哪里 做 你 居住 , 优雅 ?

格蕾丝，你住在哪里？

[aɪ][lɪv; laɪv][æt; ət][hoʊm] , [sɜ:r] .
I live at home , sir .
我 居住 在 家 , 先生 .

先生，我住在家里。

[aɪ][lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ] ['mʌðəɹ] [ænd; ənd][ˈfɑ:ðəɹ] .
I live with mother and father .
我 居住 和 母亲 和 父亲 .

我和父母住在一起。

[wer] [du:][ðə; ði]['rəʊbɪnz][lɪv; laɪv] ?
Where do the robins live ?
在哪里 做 这 知更鸟 居住 ?

知更鸟住在哪里？

[ðeɪ] [lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði][oʊld] [tri:] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] .
They live in the old tree in the woods .
他们 居住 在 这 老的 树 在 这 树林 .

它们住在树林里那棵老树上。

[ðə; ði] [tri:] [ɪz][ðer; ðəɹ][hoʊm] .
The tree is their home .
这 树 是 他们的 家 .

树是它们的家。

[wer] [du:] ['fɪʃɪz] [lɪv; laɪv] ?
Where do fishes live ?
在哪里 做 鱼 居住 ?

鱼生活在哪里？

[sʌm; səm][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] [brʊk] , [sʌm; səm][ɪn][ðə; ði] [si:] .
Some live in the brook , some in the sea .
一些 居住 在 这 溪 , 一些 在 这 海 .

有些生活在溪流里，有些生活在海里。

[wʌt] [hæz; həz] [wɪŋz] [bʌt; bət][kæn; kən][nɑ:t][flaɪ] ?
What has wings but can not fly ?
什么 有 翅膀 但 能 不是 飞 ?

什么东西有翅膀却不会飞？

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ 'ti:][mʌst; məst][bi:; bi][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] ['tʃɪkɪn] .
I think it must be a little chicken .
我 思考 它 必须 是 一个 小的 鸡 .

我觉得它一定是只小鸡。

[wʌt] [kæn; kən][flaɪ][bʌt; bət][hæz; həz][noʊ] [wɪŋz] ?
What can fly but has no wings ?
什么 能 飞 但 有 不 翅膀 ?
什么东西会飞却没有翅膀?

[aɪ] [noʊ] , [aɪ] [noʊ] .
I know , I know .
我 知道 , 我 知道 :

我知道, 我知道。

[,aɪ 'ti:] [ɪz] ['nɛdz] [kaɪt] .
It is Ned's kite .
它 是 内德的 风筝 :

这是内德的风筝。

[wʌt] [rʌnz] [ɔ:l] [deɪ] [bʌt; bət][hæz; həz][noʊ] [fi:t] ?
What runs all day but has no feet ?
什么 跑步 全部 天 但 有 不 脚 ?

什么东西整天跑来跑去却没有脚?

[,aɪ 'ti:] [mʌst; məst][bi:; bi][ðə; ði] [klɔ:k] [ɪn]['aʊər; ɑ:r] [ru:m] .
It must be the clock in our room .
它 必须 是 这 钟 在 我们的 房间 :

一定是房间里的钟发出的声音。

[aɪ] [θɪŋk] [,aɪ 'ti:] [ɪz][ðə; ði] [brʊk] .
I think it is the brook .
我 思考 它 是 这 溪 :

我想那是条小溪。

[oʊ] , [noʊ] , [,aɪ 'ti:] [ɪz][ə; eɪ] [treɪn] [ʌv; əv][kɑ:rz] .
Oh , no , it is a train of cars .
哦 , 不 , 它 是 一个 火车 的 汽车 :

哦, 不, 那是一列火车。

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 97**]
[页 -]

[第97页]

[,boʊ 'pi:p] [ʃi:p]
Bopeep sheep
波皮普 羊

波皮普羊

[læmz] [bæk]
lambs back
羔羊 后退

羔羊背

[b:st]
lost
丢失的

丢失的

['lɪt(ə)l] [,boʊ 'pi:p]
LITTLE BOPEEP
小的 波比

小波比

[maɪ] [neɪm] [ɪz][,boʊ 'pi:p] .
My name is Bopeep .
我的 姓名 是 波皮普 :

我的名字叫波比普。

[du:][ju:; jʊ] [si:] [ɔ:l][maɪ] [ʃi:p] [ænd; ənd] [læmz] ?
Do you see all my sheep and lambs ?
做 你 看 全部 我的 羊 和 羔羊 ?

你看到我的羊和小羊了吗？

[aɪ] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .
I take care of them .
我 拿 关心 的 他们 .

我照顾他们。

[aɪ][faɪnd] [græs] [ænd; ənd]['wɔ:tər][fɔ:r; fər][ðem; ðəm] .
I find grass and water for them .
我 寻找 草 和 水 为了 他们 .

我为它们寻找草料和水源。

[wʌn] [deɪ] [aɪ][lɔ:st][maɪ] ['prɪti] [ʃi:p] .
One day I lost my pretty sheep .
一 天 我 丢失的 我的 漂亮的 羊 .

有一天，我弄丢了我漂亮的羊。

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 98**]
[页 -]

[第98页]

[aɪ][kʊd; kəd][nɔ:t][faɪnd][ðem; ðəm]['eni] [wer] .
I could not find them any where .
我 可以 不是 寻找 他们 任何 在哪里 .

我到处都找不到它们。

[haʊ] [dɪd][,bəʊ 'pi:p][faɪnd][hɜ:r; hər] [ʃi:p] ?
How did Bopeep find her sheep ?
如何 做过 波皮普 寻找 她 羊 ?

波比普是怎么找到她的羊的？

[aɪ] [wɪl] [tel] [ju:; jʊ] [haʊ] [ʃi:; ʃɪ] [faʊnd] [ðem; ðəm] .
I will tell you how she found them .
我 将要 告诉 你 如何 她 成立 他们 .

我会告诉你她是怎么找到他们的。

[ʃi:; ʃɪ] [lʊkt] [hɪr] , [ʃi:; ʃɪ] [lʊkt] [ðer; ðər] .
She looked here , she looked there .
她 看起来 这里 , 她 看起来 那里 .

她看了看这里，又看了看那里。

[ʃi:; ʃɪ] [went] [daʊn] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [brʊk] .
She went down to the brook .
她 去 向下 到 这 溪 .

她走到小溪边。

[nʊʊ] [ʃi:p] [wɜ:r; wər][ðer; ðər] .
No sheep were there .
不 羊 是 那里 .

那里没有羊。

[ʃi:; ʃɪ] [kɔ:ld] [ænd; ənd] [kɔ:ld] .
She called and called .
她 称为 和 称为 .

她不停地打电话。

[ʃi:; ʃɪ] [stʊd] [stɪl] [tu:; tə]['lɪs(ə)n] .
She stood still to listen .
她 站立 仍然 到 听 .

她静静地站着倾听。

[ʃiː, ʃi] [hɜːrd] [nɑːt][ə; eɪ] [ʃi:p] .
She heard not a sheep .
她 听到 不是 一个 羊 .

她连羊叫声都没听到。

[ˌboʊ ˈpi:p][sæt] [daʊn] [ɑːn][ðə; ði] [græs] .
Bopeep sat down on the grass .
波皮普 卫星 向下 在 这 草 .

波比普坐在草地上。

[ðə; ði][bɜːrdz] [sæŋ] [tuː; tə][hɜːr; hər] .
The birds sang to her .
这 鸟类 唱 到 她 .

鸟儿们为她歌唱。

[ðə; ði] [brʊk] [sæŋ] [tuː; tə][ðə; ði][bɜːrdz] .
The brook sang to the birds .
这 溪 唱 到 这 鸟类 .

小溪对着鸟儿歌唱。

[ðen] [ˈlɪt(ə)l][ˌboʊ ˈpi:p] [went] [tuː; tə] [sli:p] .
Then little Bopeep went to sleep .
然后 小的 波皮普 去 到 睡觉 .

然后小波比就睡着了。

[ðə; ði] [ʃi:p] [ænd; ənd] [læmz] [keɪm] [ˈrʌnɪŋ] .
The sheep and lambs came running .
这 羊 和 羔羊 来了 跑步 .

羊群和羔羊跑了过来。

[ðeɪ] [keɪm] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [wʊdz] .
They came out of the woods .
他们 来了 出去 的 这 树林 .

他们从树林里走了出来。

" [hɪr] [wiː; wi][ɑːr; ər] , [ˈlɪt(ə)l][ˌboʊ ˈpi:p] , " [ðeɪ] [sed] .
" **Here we are , little Bopeep ,** " **they said** .
" 这里 我们 是 , 小的 波皮普 , " 他们 说 .

“我们到了，小波比，”他们说。

" [wiː; wi][hæv; həv] [kʌm] [bæk] [tuː; tə][juː; jʊ] .
" **We have come back to you** .
" 我们 有 来 后退 到 你 .

我们又回到你身边了。

[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg 99**]
[页 -]

[第99页]

[wiː; wi][hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə][lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] [əˈgen] .
We have come to live with you again .
我们 有 来 到 居住 和 你 再次 .

我们又搬来和你们一起住了。

" [ˈlɪt(ə)l][ˌboʊ ˈpi:p] [lʊkt] [ʌp] .
" **Little Bopeep looked up** .
" 小的 波皮普 看起来 向上 .

小波比抬起头来。

[ʃiː, ʃi] [sɔː] [hɜːr; hər] [ʃi:p] [ænd; ənd] [læmz] .
She saw her sheep and lambs .
她 锯 她 羊 和 羔羊 .

她看到了她的羊群和小羊羔。

[ɔ:ɪ] [hæd; həd] [kʌm] [bæk] [tu:; tə] [hɜ:r; hər] .

All had come back to her .
全部 有 来 后退 到 她 .

一切都回到了她身边。

[haʊ] [glæd][ji:; jɪ] [wʌz; wəz] [tu:; tə] [si:] [ðem; ðəm] !

How glad she was to see them !
如何 高兴的 她 曾是 到 看 他们 !

见到他们她真是太高兴了！

[ðeɪ] [dræŋk][ðə; ði] [ˈwɔ:tər][frʌm; frəm] [ðə; ði] [brʊk] .

They drank the water from the brook .
他们 喝 这 水 从 这 溪 .

他们喝了溪水。

[ðeɪ] [eɪt] [ðə; ði] [ɡri:n] [ɡræs] .

They ate the green grass .
他们 吃 这 绿色的 草 .

它们吃了绿草。

[ðə; ði] [læmz] [pleɪd] [ˈʌndər][ðə; ði] [tri:z] .

The lambs played under the trees .
这 羔羊 玩 在下面 这 树木 .

小羊羔们在树下玩耍。

" [oʊ] , [maɪ] [ˈprɪti] [læmz] ! " [sed] [ˈlɪt(ə)] [ˌboʊ ˈpi:p] .

" Oh , my pretty lambs ! " said little Bopeep .
" 哦 , 我的 漂亮的 羔羊 ! " 说 小的 波皮普 .

“哦，我漂亮的小羊羔们！”小波比说。

[kæn; kən] [kʊd; kəd] [hɪr] [hɜ:rd]

can could hear heard
能 可以 听到 听到

能听见

[faɪnd] [faʊnd] [sɪt] [sæt]

find found sit sat
寻找 成立 坐 卫星

找到 坐 坐着

[lʊk] [lʊkt] [sɪŋ] [sæŋ]

look looked sing sang
看 看起来 唱歌 唱

看起来唱歌唱歌

[pleɪ] [pleɪd] [kʌm] [keɪm]

play played come came
玩 玩 来 来了

玩耍 玩耍 来了

[kɔ:l] [kɔ:ld] [si:] [sɔ:]

call called see saw
称呼 称为 看 锯

电话叫跷跷板

[stænd] [stʊd] [drɪŋk] [dræŋk]

stand stood drink drank
站立 站立 喝 喝

站着 站着 喝着

[ˈlɪs(ə)n] [ˈlɪsnd] [i:t] [eɪt]

listen listened eat ate
听 听着 吃 吃

听 听完了 吃 吃了

[ˈwɪntər] [ˈsʌməɹ] [sled] [brɪŋ] [wɜːr; wər]
winter summer sleds bring were
冬天 夏天 雪橇 带来 是

冬夏雪橇带来的

[ðə; ði] [snəʊ]
THE SNOW
这 雪

雪

[wʌŋ] [ˈmɔːrniŋ] [ɪn] [ˈwɪntər] [greɪs] [hɜːrd] [hɜːr; həɹ] [ˈmʌðər] [ˈkɔːliŋ] [hɜːr; həɹ] .
One morning in winter Grace heard her mother calling her .
一 早晨 在 冬天 优雅 听到 她 母亲 呼叫 她 .

冬日的一个早晨，格蕾丝听到母亲在叫她。

" [kʌm] [hɪɹ] , [greɪs] !
" Come here , Grace !
" 来 这里 , 优雅 !

“格蕾丝，过来！ ”

[kʌm] [hɪɹ] , [ænd; ənd] [lʊk] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈwɪndəʊ] .
Come here , and look out of the window .
来 这里 , 和 看 出去 的 这 窗户 .

过来，看看窗外。

" [greɪs] [ræn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈwɪndəʊ] [ænd; ənd] [lʊkt] [aʊt] .
" Grace ran to the window and looked out .
" 优雅 跑 到 这 窗户 和 看起来 出去 .

格蕾丝跑到窗边，向外望去。

[wʌt] [duː] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ʃiː; ʃi] [sɔː] ?
What do you think she saw ?
什么 做 你 思考 她 锯 ?

你觉得她看到了什么？

[ðə; ði] [snəʊ] [wʌz; wəz] [ˈfɔːliŋ] .
The snow was falling .
这 雪 曾是 坠落 .

雪在下。

[ðə; ði] [graʊnd] [wʌz; wəz] [waɪt] [waɪð; waɪθ] [snəʊ] .
The ground was white with snow .
这 地面 曾是 白色的 和 雪 .

地面被白雪覆盖。

" [oʊ] , [ˈmʌðər] , " [sed] [greɪs] , " [haʊ] [ˈprɪti] [aɪ ˈtiː] [ɪz] !
" Oh , mother , said Grace , how pretty it is !
" 哦 , 母亲 , " 说 优雅 , " 如何 漂亮的 它 是 !

“哦，妈妈，”格蕾丝说，“它真漂亮！ ”

[ˈevriθɪŋ] [ɪz] [waɪt] [waɪð; waɪθ] [snəʊ] .
Everything is white with snow .
一切 是 白色的 和 雪 .

到处都是白雪皑皑的。

[wer] [dʌz] [ðə; ði] [snəʊ] [kʌm] [frʌm; frəm] ? "
Where does the snow come from ? "
在哪里 做 这 雪 来 从 ? "

雪是从哪里来的？

" [aɪ 'ti:] [fɔ:lz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [klaʊdz] , " [sed] [hɜ:r; həɹ] ['mʌðər] .
" **It falls from the clouds** , " **said her mother** .
" 它 瀑布 从 这 云 , " 说 她 母亲 .
" "它从天上掉下来的,"她母亲说。

" [ɪn] ['sʌməɹ] [ðə; ði] [klaʊdz] [brɪŋ] [reɪn] .
" **In summer the clouds bring rain** .
" 在 夏天 这 云 带来 雨 .
" "夏天, 云带来雨水。

[ɪn][ˈwɪntər] [ðeɪ] [brɪŋ] [snəʊ] .
In winter they bring snow .
在 冬天 他们 带来 雪 .
" "冬天它们带来雪。

" [,pi: 'dʒi:] -]
" [**Pg 101**]
" [页 -]
" [第101页]

[æt; ət] [sku:l] [ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd][ˈgɜ:lz][wɜ:r; wər][glæd] .
At school the boys and girls were glad .
在 学校 这 男孩们 和 女孩们 是 高兴的 .
" "学校里的男孩女孩们都很高兴。

" [aɪ 'ti:] [snəʊz] !
" **It snows !**
" 它 雪 !
" "下雪了!

[aɪ 'ti:] [snəʊz] !
It snows !
它 雪 !
" "下雪了!

" [ðeɪ] [sed] .
" **they said** .
" 他们 说 .
" "他们说。

" [naʊ] [wi:: wi][jæl; jəl][hæv; həv][ə; eɪ] [faɪn] [taɪm] .
" **Now we shall have a fine time** .
" 现在 我们 将 有 一个 美好的 时间 .
" "现在我们一定会玩得很开心。

[wi:: wi][kæn; kən] [meɪk] ['snəʊ,bɔ:lz] .
We can make snowballs .
我们 能 制作 雪球 .
" "我们可以堆雪球。

[wi:: wi][kæn; kən][raɪd][ɑ:n][ˈaʊər; ɑ:r] [sled] .
We can ride on our sleds .
我们 能 骑 在 我们的 雪橇 .
" "我们可以坐雪橇。

[wi:: wi][kæn; kən] [pleɪ] [ɪn][ðə; ði] [snəʊ] .
We can play in the snow .
我们 能 玩 在 这 雪 .
" "我们可以去雪地里玩。

" [,pi: 'dʒi:] -]
" [**Pg 102**]
" [页 -]
" [第102页]

[ˈpleɪθɪŋz] [ˈhæpi] [saɪk][mɑːsts][ɡoʊld]
playthings happy silk masts gold
玩具 快乐的 丝绸 桅杆 金子

玩具快乐的丝绸桅杆黄金

[maɪ] [ʃɪp] [æt; ət] [siː]
MY SHIP AT SEA
我的 船 在 海

我的海上之船

[aɪ] [wɪl] [pleɪ] [aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [ʃɪp] [æt; ət] [siː] .
I will play I have a ship at sea .
我 将要 玩 我 有 一个 船 在 海 .

我会玩“我有一艘在海上航行的船”的游戏。

[maɪ] [ʃɪp] [ɪz] [ˈseɪlɪŋ] .
My ship is sailing .
我的 船 是 帆船 .

我的船正在起航。

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈseɪlɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [bluː] [siː] .
It is sailing on the blue sea .
它 是 帆船 在 这 蓝色的 海 .

它正航行在蔚蓝的大海上。

[naʊ] [aɪ ˈtiː][ɪz][fɑːr] , [fɑːr] [əˈweɪ] .
Now it is far , far away .
现在 它 是 远的 , 远的 离开 .

现在那里已经非常非常远了。

[sʌm; səm] [deɪ] [aɪ ˈtiː] [wɪl] [kʌm] [hoʊm] [əˈɡen] .
Some day it will come home again .
一些 天 它 将要 来 家 再次 .

总有一天它会回家的。

[,aɪ ˈtiː] [wɪl] [kʌm] [hoʊm][tuː; tə][ˈbeɪbi][ænd; ənd][em ˈiː] .
It will come home to baby and me .
它 将要 来 家 到 婴儿 和 我 .

它会回到我和宝宝身边。

[ˈmeni] [ˈprɪti] [θɪŋz] [ɑːr; ər][ɪn][maɪ] [ʃɪp] .
Many pretty things are in my ship .
许多 漂亮的 事物 是 在 我的 船 .

我的船上有很多漂亮的东西。

[,aɪ ˈtiː][ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [braɪt] [ˈpleɪθɪŋz] .
It is full of bright playthings .
它 是 满的 的 明亮的 玩具 .

里面摆满了色彩鲜艳的玩具。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɔːl][fɔːr; fər][ˈbeɪbi][ænd; ənd][em ˈiː] .
They are all for baby and me .
他们 是 全部 为了 婴儿 和 我 .

这些都是给我和宝宝用的。

[oʊ] , [maɪ] [ˈprɪti] [ʃɪp] !
Oh , my pretty ship !
哦 , 我的 漂亮的 船 !

哦，我漂亮的船！

[ɔːl] [ɪts] [seɪlz] [ɑːr; ər][ʌv; əv] [saɪk] .
All its sails are of silk .
全部它是 帆 是 的 丝绸 .

它的帆全都是丝绸做的。

[ɪts][mə:sts][ɑ:r; ər][ʌv; əv] ['jeləʊ] [gəʊld] .
Its masts are of yellow gold .
它是 桅杆 是 的 黄色的 金子 .

它的桅杆是黄金做的。

[aɪ 'ti:] [seɪlz] [ɔ:l] [deɪ] [ænd; ənd][ɔ:l] [naɪt] .
It sails all day and all night .
它 帆 全部 天 和 全部 夜晚 .

它日夜航行。

[wen] [aɪ 'ti:] [kʌmz] [bæk] , [haʊ] ['hæpi] [aɪ][æ;l; əl][bi:; bi] .
When it comes back , how happy I shall be .
什么时候 它 来 后退 , 如何 快乐的 我 将 是 .

它回来的时候，我该有多么高兴啊！

[bʌt; bət] [naʊ] [aɪ 'ti:][ɪz] ['seɪlɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [blu:] [si:] .
But now it is sailing on the blue sea .
但 现在 它 是 帆船 在 这 蓝色的 海 .

但现在它正航行在蔚蓝的大海上。

[[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 103**]
[页 -]

[第103页]

[aɪ][hæv; həv][ə; eɪ] [ʃɪp] [ə; eɪ] - ['seɪlɪŋ] ,
I have a ship a - sailing ,
我 有 一个 船 一个 - 帆船 ,

我有一艘正在航行的船，

[ə; eɪ] - ['seɪlɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [si:] ,
A - sailing on the sea ,
一个 - 帆船 在 这 海 ,

在海上航行，

[ænd; ənd][aɪ 'ti:][ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] ['prɪti] [θɪŋz]
And it is full of pretty things
和 它 是 满的 的 漂亮的 事物

它里面充满了漂亮的东西。

[fɔ:r; fər]['beɪbi][ænd; ənd][fɔ:r; fər][em 'i:] .
For baby and for me .
为了 婴儿 和 为了 我 .

为了宝宝，也为了我自己。

[ðer; ðər][ɪz]['kændi][ɪn][ðə; ði]['kæbɪn] ,
There is candy in the cabin ,
那里 是 糖果 在 这 舱 ,

小屋里有糖果。

[ænd; ənd] ['æplz] [ɪn][ðə; ði][hoʊld] .
And apples in the hold .
和 苹果 在 这 抓住 .

货舱里还有苹果。

[ðə; ði][seɪlz][ɑ:r; ər] [meɪd] [ʌv; əv][sɪlk] ,
The sails are made of silk ,
这 帆 是 制成 的 丝绸 ,

船帆是用丝绸做的。

[ænd; ənd][ðə; ði][mə:sts][ɑ:r; ər] [meɪd] [ʌv; əv][gəʊld] .
And the masts are made of gold .
和 这 桅杆 是 制成 的 金子 .

桅杆是用黄金做的。

[ɜːrθ] [ˈkrɪsməs] [ˈeɪndʒəlz][ˈhev(ə)n]
earth Christmas angels heaven
地球 圣诞节 天使 天堂

地球 圣诞天使 天堂

[ɔːl][ðə; ði][ˈbelz][ɑːn] [ɜːrθ] [ʃæl; ʃəl] [rɪŋ]
All the bells on earth shall ring
全部 这 铃铛 在 地球 将 戒指

世间所有的钟声都将响起

[ɑːn] [ˈkrɪsməs] [deɪ] ,
On Christmas day ,
在 圣诞节 天 ,

圣诞节那天，

[ɑːn] [ˈkrɪsməs] [deɪ] ;
On Christmas day ;
在 圣诞节 天 ;

圣诞节当天；

[ɔːl][ðə; ði][ˈbelz][ɑːn] [ɜːrθ] [ʃæl; ʃəl] [rɪŋ]
All the bells on earth shall ring
全部 这 铃铛 在 地球 将 戒指

世间所有的钟声都将响起

[ɑːn] [ˈkrɪsməs] [deɪ][ɪn][ðə; ði] [ˈmɔːrnɪŋ] .
On Christmas day in the morning .
在 圣诞节 天 在 这 早晨 .

圣诞节当天早上。

[ɔːl][ðə; ði][ˈeɪndʒəlz][ɪn][ˈhev(ə)n] [ʃæl; ʃəl] [sɪŋ]
All the angels in heaven shall sing
全部 这 天使 在 天堂 将 唱歌

天上所有的天使都要歌唱

[ɑːn] [ˈkrɪsməs] [deɪ] ,
On Christmas day ,
在 圣诞节 天 ,

圣诞节那天，

[ɑːn] [ˈkrɪsməs] [deɪ] ;
On Christmas day ;
在 圣诞节 天 ;

圣诞节当天；

[ɔːl][ðə; ði][ˈeɪndʒəlz][ɪn][ˈhev(ə)n] [ʃæl; ʃəl] [sɪŋ]
All the angels in heaven shall sing
全部 这 天使 在 天堂 将 唱歌

天上所有的天使都要歌唱

[ɑːn] [ˈkrɪsməs] [deɪ][ɪn][ðə; ði] [ˈmɔːrnɪŋ] .
On Christmas day in the morning .
在 圣诞节 天 在 这 早晨 .

圣诞节当天早上。

[ænd; ənd] [ˈevri] [wʌn][ɑːn] [ɜːrθ] [ʃæl; ʃəl] [sɪŋ]
And every one on earth shall sing
和 每一个 一 在 地球 将 唱歌

世上每个人都将歌唱

[ɑ:n] ['krɪsməs] [deɪ] ,
On Christmas day ,
在 圣诞节 天 ,

圣诞节那天，

[ɑ:n] ['krɪsməs] [deɪ] ;
On Christmas day ;
在 圣诞节 天 ;

圣诞节当天；

[ænd; ənd] ['evri] [wʌn][ɑ:n] [z:rθ] [[æ]; ə] [sɪŋ]
And every one on earth shall sing
和 每一个 一 在 地球 将 唱歌

世上每个人都将歌唱

[ɑ:n] ['krɪsməs] [deɪ][ɪn][ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] .
On Christmas day in the morning .
在 圣诞节 天 在 这 早晨 .

圣诞节当天早上。

[[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 105**]
[页 -]

[第105页]

['krɪsməs] ['belz]
CHRISTMAS BELLS
圣诞节 铃铛

圣诞钟声

[[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 106**]
[页 -]

[第106页]

[bi:; bi]['oʊvər] [sprɪŋ] [maɪnd]
be over spring mind
是 超过 春天 头脑

超越春天的思维

['frouz(ə)n] [ber] ['sʌni] [saʊθ]
frozen bare sunny South
冷冻 裸 阳光明媚 南

冰冻光秃秃的阳光照耀着南方

[ðə; ði][bɜ:rdz] [ɪn] ['wɪntər]
THE BIRDS IN WINTER
这 鸟类 在 冬天

冬季的鸟儿

[wʌn] ['mɔ:rnɪŋ] ['meriən] [lʊkt] [aʊt][ʌv; əv][hɜ:r; hər] ['wɪndəʊ] .
One morning Marian looked out of her window .
一 早晨 玛丽安 看起来 出去 的 她 窗户 .

一天早晨，玛丽安向窗外望去。

[ðə; ði] [snəʊ] [wʌz; wəz] ['fɔ:lɪŋ] .
The snow was falling .
这 雪 曾是 坠落 .

雪在下。

" [haʊ] [kəʊld][ðə; ði][wɪnd] [bləʊz] , " [ʃi:; ʃi] [sed] .
" **How cold the wind blows** , " **she said** .
" 如何 寒冷的 这 风 打击 , " 她 说 .

“风真冷啊，”她说。

" [ðə; ði] [tri:z] [ɑ:r; ə][ɔ:l][ˈfroʊz(ə)n][ænd; ənd] [ber] .
" The trees are all frozen and bare .
" 这 树木 是 全部 冷冻 和 裸 .

“树木都冻僵了，光秃秃的。”

[ðə; ði] [brʊk] [ɪz][ˈfroʊz(ə)n][ˈoʊvər] .
The brook is frozen over .
这 溪 是 冷冻 超过 .

小溪结冰了。

[ðə; ði] [ˈprɪti] [ˈra:bənz, ˈra:binz][nest] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [snəʊ] .
The pretty robin's nest is full of snow .
这 漂亮的 罗宾的 巢 是 满的 的 雪 .

美丽的知更鸟巢里满是雪。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][noʊ][bɜ:rdz][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] .
There are no birds in the woods .
那里 是 不 鸟类 在 这 树林 .

树林里没有鸟。

[wer] [du:][ðə; ði][bɜ:rdz][goʊ] [wen] [ˈwɪntər] [kʌmz] ? "
Where do the birds go when winter comes ? "
在哪里 做 这 鸟类 去 什么时候 冬天 来 ? "

冬天来临时，鸟儿们都去哪里呢？

" [ðeɪ] [flaɪ][tu:; tə][ðə; ði] [ˈsʌni] [saʊθ] , [wer] [ðə; ði] [snəʊ] [dʌz] [nɑ:t] [kʌm] , " [sed] [ˈra:bərt] .
" They fly to the sunny South , where the snow does not come , " said Robert .
" 他们 飞 到 这 阳光明媚 南 , 在哪里 这 雪 做 不是 来 , " 说 罗伯特 .

“他们飞往阳光明媚的南方，那里不会下雪，”罗伯特说。

" [ðeɪ] [wɪl] [kʌm] [bæk] [tu:; tə][ju: ˈes][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] .
" They will come back to us in the spring .
" 他们 将要 来 后退 到 我们 在 这 春天 .

“他们春天会回来的。”

[ðeɪ] [wɪl] [sɪŋ] [glæd] [ˈsɔŋz] [ænd; ənd] [bɪld] [nu:] [nests] .
They will sing glad songs and build new nests .
他们 将要 唱歌 高兴的 歌曲 和 建造 新的 巢穴 .

它们会唱起欢快的歌，筑起新的巢穴。

" [,pi: ˈdʒi:] -]
" [Pg 107]
" [页 -]

[第107页]

[aʊt] [ɪn][ðə; ði] [snəʊ] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][bɜ:rd][wʌz; wəz] [ˈhɑ:pɪŋ] .
Out in the snow a little bird was hopping .
出去 在 这 雪 一个 小的 鸟 曾是 跳跃 .

雪地里，一只小鸟在蹦蹦跳跳。

" [si:] , [ˈra:bərt] , [si:] ! " [sed] [ˈmeriən] .
" See , Robert , see ! " said Marian .
" 看 , 罗伯特 , 看 ! " 说 玛丽安 .

“看，罗伯特，看！”玛丽安说。

" [ðæt] [ˈlɪt(ə)l][bɜ:rd][dɪd][nɑ:t][flaɪ][tu:; tə][ðə; ði] [ˈsʌni] [saʊθ] .
" That little bird did not fly to the sunny South .
" 那 小的 鸟 做过 不是 飞 到 这 阳光明媚 南 .

那只小鸟并没有飞到阳光明媚的南方。

" [haʊ] [kəʊld][,aɪ ˈti:][mʌst; məst][bi:; bi] !
" How cold it must be !
" 如何 寒冷的 它 必须 是 !

“一定很冷吧！”

[ɪts][ˈlɪt(ə)l] [fi:t] [mʌst; məst][bi:; bi][ˈfroʊz(ə)n] . "
Its little feet must be frozen . "
它是 小的 脚 必须 是 冷冻 ； "

它的小脚肯定冻僵了。

" [ðæt] [ɪz][ə; eɪ][ˈsnoʊbɜ:rd] , " [sed] [ˈrɑ:bərt] .
" **That is a snowbird** , " **said Robert** .
" 那 是 一个 雪鸟 , " 说 罗伯特 ；

“那是只候鸟，”罗伯特说。

" [aɪ ˈti:] [laɪks] [ðə; ði] [snoʊ] .
" **It likes the snow** .
" 它 点赞 这 雪 ；

它喜欢雪。

[aɪ ˈti:] [dʌz] [nɑ:t][maɪnd][ðə; ði][kəʊld] .
It does not mind the cold .
它 做 不是 头脑 这 寒冷的 ；

它不怕冷。

[aɪ ˈti:] [steɪz] [hɪr] [ɔ:l] [ˈwɪntər] .
It stays here all winter .
它 停留 这里 全部 冬天 ；

它整个冬天都待在这里。

" [[pi: ˈdʒi:] -]
" [**Pg 108**]
" [页 -]

[第108页]

[ˈstɔ:ri] [hɜ:rd] [hɔ:rn][kɔ:rn] [ˈmedəʊ]
story heard horn corn meadow
故事 听到 喇叭 玉米 草地

故事听到了号角玉米草地

[ˈlɪt(ə)l] [bɔɪ] [blu:]
LITTLE BOY BLUE
小的 男生 蓝色的

小男孩布鲁

" [oʊ] , [ned] , " [sed] [roʊz] [wʌn] [deɪ] , " [wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [aɪ][hæv; həv] ?
" **Oh , Ned , " said Rose one day , " what do you think I have ?**
" 哦 , 内德 , " 说 玫瑰 一 天 , " 什么 做 你 思考 我 有 ？

“哦，内德，”有一天罗斯说，“你觉得我得了什么病？”

[aɪ ˈti:][ɪz][ə; eɪ] [nu:] [ˈstɔ:ri] [bʊk] .
It is a new story book .
它 是 一个 新的 故事 书 ；

这是一本新的故事书。

[ˈfɑ:ðər] [geɪv] [aɪ ˈti:][tu:; tə][,em ˈi:] [ðɪs] [ˈmɔ:rnɪŋ] .
Father gave it to me this morning .
父亲 给予 它 到 我 这 早晨 ；

父亲今天早上把它给了我。

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ˈri:dɪŋ] [ɪn][aɪ ˈti:] . "
I have been reading in it . "
我 有 到过 阅读 在 它 ； "

我一直在读这本书。

" [aɪ ˈti:][ɪz][ə; eɪ] [ˈprɪti] [bʊk] , " [sed] [ned] .
" **It is a pretty book , " said Ned** .
" 它 是 一个 漂亮的 书 , " 说 内德 ；

“这是一本很漂亮的书，”内德说。

" [ɑ:r; ər][ðer; ðər][ˈeni] [gʊd] [ˈstɔ:ri] [ɪn][,aɪ ˈti:] ? "

" **Are there any good stories in it ?** "

" 是 那里 任何 好的 故事 在 它 ? "

里面有什么好故事吗？

" [oʊ] , [jes] .

" **Oh , yes** .

" 哦 , 是的 .

“哦是的。

[wʌn] [ˈstɔ:ri] [ɪz][əˈbaʊt][ə; ei][ˈlɪt(ə)] [bɔɪ] [hu:] [went] [tu:; tə] [sli:p] [ɪn][ðə; ði] [ˈmedoʊ] .

One story is about a little boy who went to sleep in the meadow .

一 故事 是 关于 一个 小的 男生 WHO 去 到 睡觉 在 这 草地 .

其中一个故事讲的是一个在草地上睡着的小男孩。

[aɪ][dəʊnt] [noʊ] [wʌt] [hɪz; ɪz] [neɪm] [wʌz; wəz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [kɔ:ld] [hɪm; ɪm][ˈlɪt(ə)] [bɔɪ] [blu:] .

I don't know what his name was , but they called him Little Boy Blue .

我 不 知道 什么 他的 姓名 曾是 , 但 他们 称为 他 小的 男生 蓝色的 .

我不知道他叫什么名字，但他们都叫他“小蓝”。

[hi:; hi] [tʊk] [ker] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃi:p] [ænd; ənd][ðə; ði] [kaʊz] .

He took care of the sheep and the cows .

他 采取 关心 的 这 羊 和 这 牛 .

他负责照料羊群和牛群。

[hi:; hi][hæd; həd][ə; ei][hɔ:rn][tu:; tə] [bloʊ] .

He had a horn to blow .

他 有 一个 喇叭 到 吹 .

他要吹响号角。

[ðə; ði] [ʃi:p] [ænd; ənd][ðə; ði] [kaʊz] [wʊd] [kʌm] [wen] [ðeɪ] [hɜ:rd] [ðə; ði][hɔ:rn] . "

The sheep and the cows would come when they heard the horn . "

这 羊 和 这 牛 会 来 什么时候 他们 听到 这 喇叭 . "

羊和牛一听到号角声就会过来。

" [hɪr] [ɪz][ðə; ði][ˈstɔ:ri] , [naʊ] .

" **Here is the story , now** .

" 这里 是 这 故事 , 现在 .

“现在，我要讲讲这个故事。”

[ænd; ənd] [hɪr] [ɪz][ðə; ði] [ˈpɪktʃər] [ʌv; əv][ˈlɪt(ə)] [bɔɪ] [blu:] .

And here is the picture of Little Boy Blue .

和 这里 是 这 图片 的 小的 男生 蓝色的 .

这是小男孩布鲁的照片。

[[ˌpi: ˈdʒi:] -]

[**Pg 109**]

[页 -]

[第109页]

" [ˈlɪt(ə)] [bɔɪ] [blu:] ,

" **Little Boy Blue** ,

" 小的 男生 蓝色的 ,

《小男孩布鲁》

[kʌm] , [bloʊ] [jɜr; jər][hɔ:rn] !

Come , blow your horn !

来 , 吹 你的 喇叭 !

来吧，吹响你的号角！

[ðə; ði] [ʃi:p] [ɑ:r; ər][ɪn][ðə; ði] [ˈmedoʊ] ,

The sheep are in the meadow ,

这 羊 是 在 这 草地 ,

羊群在草地上。

[ðə; ði] [kaʊz] [ɑ:r; ər][ɪn][ðə; ði][kɔ:rn] .
The cows are in the corn .
这 牛 是 在 这 玉米 .

牛群在玉米地里。

[wer] , [wer] [kæn; kən][ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [bɔɪ] [bi:; bi] ?
Where , where can the little boy be ?
在哪里 , 在哪里 能 这 小的 男生 是 ?

小男孩在哪里？他到底在哪里？

[oʊ] , [hɪr] [hi:; hi][ɪz] , [ˈsli:pɪŋ] , [dəʊnt][ju:; jʊ] [si:] ?
Oh , here he is , sleeping , don't you see ?
哦 , 这里 他 是 , 睡眠 , 不 你 看 ?

哦，他在这儿睡觉呢，你没看到吗？

" [,pi: ˈdʒi:] -]
" [**Pg 110**]
" [页 -]

[第110页]

[fɑ:rm][ˈfɑ:rmər][ˈhelps] [bɪn]
farm farmer helps been
农场 农民 帮助 到过

农场主帮忙

[ˈdraɪvɪŋ] [ðə; ði] [kaʊz]
DRIVING THE COWS
驾驶 这 牛

赶牛

[ˈrɑ:bərt][laɪvz; lɪvz][ɑ:n][ə; eɪ][fɑ:rm] .
Robert lives on a farm .
罗伯特 生活 在 一个 农场 .

罗伯特住在农场里。

[hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðər][ɪz][ə; eɪ][ˈfɑ:rmər] .
His father is a farmer .
他的 父亲 是 一个 农民 .

他的父亲是农民。

[ˈrɑ:bərt][ˈhelps][hɪz; ɪz][ˈfɑ:ðər] .
Robert helps his father .
罗伯特 帮助 他的 父亲 .

罗伯特帮助他的父亲。

[hi:; hi][ˈhelps] [teɪk] [ker] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃɪkɪnz] [ænd; ənd][ðə; ði] [læmz] .
He helps take care of the chickens and the lambs .
他 帮助 拿 关心 的 这 鸡 和 这 羔羊 .

他帮忙照料鸡和羊。

[ˈsʌmtaɪmz] [hi:; hi][ˈdraɪvz][ðə; ði] [kaʊz] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈmedəʊ] .
Sometimes he drives the cows to the meadow .
有时 他 驱动 这 牛 到 这 草地 .

有时他会把牛赶到草地上。

[ˈsʌmtaɪmz] [hi:; hi][ˈdraɪvz][ðəm; ðəm][hoʊm][æt; ət] [naɪt] .
Sometimes he drives them home at night .
有时 他 驱动 他们 家 在 夜晚 .

有时他晚上会开车送他们回家。

" [wer] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [kaʊz] , [ˈrɑ:bərt] ? "
" **Where are the cows , Robert ?** "
" 在哪里 是 这 牛 , 罗伯特 ? "

“罗伯特，牛在哪儿？”

" [aɪ] [θɪŋk] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] ['medəʊ] . "

" **I think they are in the meadow** . "

" 我 思考 他们 是 在 这 草地 . "

“我想它们在草地上。”

" [wɪl] [juː; jʊ][nɑːt][draɪv][ðem; ðəm][hoʊm] ?

" **Will you not drive them home ?**

" 将要 你 不是 驾驶 他们 家 ?

你不开车送他们回家吗？

[aɪ 'tiː][ɪz][taɪm][tuː; tə][mɪlk][ðem; ðəm] . "

It is time to milk them . "

它 是 时间 到 牛奶 他们 . "

是时候榨干它们了。

" [jes] , ['fɑːðər] , [aɪ] [wɪl] [brɪŋ] [ðem; ðəm][hoʊm] .

" **Yes , father , I will bring them home** .

" 是的 , 父亲 , 我 将要 带来 他们 家 .

“是的，父亲，我会把他们带回家。”

[aɪ][laɪk][tuː; tə][draɪv][ðem; ðəm] .

I like to drive them .

我 喜欢 到 驾驶 他们 .

我喜欢开它们。

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði][dɔːg][wɪð; wɪθ][,em 'iː] .

I will take the dog with me .

我 将要 拿 这 狗 和 我 .

我会带上狗。

[,piː 'dʒiː] -]

[**Pg 111**]

[页 -]

[第111页]

[kʌm] , [dɑːn] .

Come , Don .

来 , 大学教师 .

来吧，唐。

[juː; jʊ] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə][draɪv][ðə; ði] [kaʊz] .

You know how to drive the cows .

你 知道 如何 到 驾驶 这 牛 .

你知道如何驱赶牛群。

[juː; jʊ] [meɪ] [kʌm] [wɪð; wɪθ][,em 'iː] .

You may come with me .

你 可能 来 和 我 .

你可以跟我一起去。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [ɑːr; ər][baɪ][ðə; ði] ['medəʊ] [brʊk] .

There they are by the meadow brook .

那里 他们 是 经过 这 草地 溪 .

它们就在草地小溪边。

[siː] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['drɪŋkɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [brʊk] .

See , they are drinking from the brook .

看 , 他们 是 喝 从 这 溪 .

你看，它们正在溪边喝水。

[draɪv][ðem; ðəm] , [dɑːn] !

Drive them , Don !

驾驶 他们 , 大学教师 !

唐，开车送他们！

[draɪv] [ðem; ðəm][hoʊm] .
Drive them home .
驾驶 他们 家 .

开车送他们回家。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [goʊ] !
There they go !
那里 他们 去 !

他们走了！

[wʌt] [ə; eɪ][faɪn] [θɪŋ] [,aɪ 'ti:] [ɪz][tu:; tə][lɪv; laɪv][ɑ:n][ə; eɪ][fɑ:rm] !
What a fine thing it is to live on a farm !
什么 一个 美好的 事物 它 是 到 居住 在 一个 农场 !

住在农场真是一件美好的事！

" [,pi: 'dʒi:] -]
" [**Pg 112**]
" [页 -]

[第112页]

[fræŋk] [si:n] ['nevər] [wʊd]
Frank seen never would
坦率 已见 绝不 会

弗兰克从未见过

['sɪti] [stri:t] ['rɪvər] [tu:lz]
city street river tools
城市 街道 河 工具

城市街道河流工具

[ðə; ði][bɑ:ks][ʌv; əv] [tu:lz]
THE BOX OF TOOLS
这 盒子 的 工具

工具箱

[fræŋk][laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði] ['sɪti] .
Frank lives in the city .
坦率 生活 在 这 城市 .

弗兰克住在城里。

[hi:; hi][hæz; həz]['nevər] [si:n] [ə; eɪ][fɑ:rm] .
He has never seen a farm .
他 有 绝不 已见 一个 农场 .

他从未见过农场。

[hi:; hi][hæz; həz]['nevər] [si:n] [ə; eɪ] [brʊk] .
He has never seen a brook .
他 有 绝不 已见 一个 溪 .

他从未见过小溪。

[hi:; hi][hæz; həz]['nevər] [hɜ:rd] [ðə; ði]['rəubinz] ['sɪŋɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [tri:] [tɑ:ps] .
He has never heard the robins singing in the tree tops .
他 有 绝不 听到 这 知更鸟 歌唱 在 这 树 最高额 .

他从未听过知更鸟在树梢上歌唱。

[ə; eɪ]['rɪvər] [rʌnz] [baɪ][ðə; ði] ['sɪti] .
A river runs by the city .
一个 河 跑步 经过 这 城市 .

一条河流从城市旁流过。

['sʌmtaɪmz] [fræŋk] [goʊz] [daʊn] [tu:; tə][ðə; ði]['rɪvər][tu:; tə] [si:] [ðə; ði]['boʊts][ænd; ənd] [ʃɪps] .
Sometimes Frank goes down to the river to see the boats and ships .
有时 坦率 去 向下 到 这 河 到 看 这 船 和 船舶 .

有时弗兰克会走到河边去看船只。

[ˈsʌmtaɪmz] [hiː; hi] [pleɪz] [ɪn][ðə; ði] [stri:t] [baɪ][hɪz; ɪz][hoʊm] .
Sometimes he plays in the street by his home .

有时 他 演出 在 这 街道 经过 他的 家 。

他有时在家附近的街道上玩耍。

[ðə; ði] [stri:t] [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ] [ɡʊd] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪ] .
The street is not a good place to play .

这 街道 是 不是 一个 好的 地方 到 玩 。

街道不是玩耍的好地方。

[fræŋk][hæz; hæz] ['meni] ['pleɪθɪŋz] , [ænd; ənd][hiː; hi][ɪz][æz; əz] ['hæpi] [æz; əz] ['eni] ['fɑːrmər] [bɔɪ] .
Frank has many playthings , and he is as happy as any farmer boy .

坦率 有 许多 玩具 , 和 他 是 作为 快乐的 作为 任何 农民 男生 。

弗兰克有很多玩具，他和任何一个农家男孩一样快乐。

[hiː; hi] [wʊd] [nɑ:t][biː; bi] ['hæpi] [ɑːn][ə; eɪ][fɑːrm] .
He would not be happy on a farm .

他 会 不是 是 快乐的 在 一个 农场 。

他不会喜欢农场生活。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg 113**]
[页 -]

[第113页]

[wʌn] [deɪ] ['fræŋks] ['fɑːðər] [geɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ][bɑːks][ʌv; əv] [tuːlz] .
One day Frank's father gave him a box of tools .

一 天 弗兰克的 父亲 给予 他 一个 盒子 的 工具 。

有一天，弗兰克的父亲给了他一箱工具。

[fræŋk] [meɪd] ['meni] [θɪŋz] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [tuːlz] .
Frank made many things with his tools .

坦率 制成 许多 事物 和 他的 工具 。

弗兰克用他的工具做了很多东西。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ][kaɪt][ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['wægən] .
He made a kite and a little wagon .

他 制成 一个 风筝 和 一个 小的 车皮 。

他做了一个风筝和一辆小车。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ][stænd][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] ['mʌðər] .
He made a stand for his mother .

他 制成 一个 站立 为了 他的 母亲 。

他挺身而出维护母亲。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ]['kreɪd(ə)l][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] ['sɪstəz] [dɔːl] .
He made a cradle for his sister's doll .

他 制成 一个 摇篮 为了 他的 姐妹 玩具娃娃 。

他为妹妹的娃娃做了一个摇篮。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg 114**]
[页 -]

[第114页]

[sprɪŋ] [ɪz][ðə; ði][taɪm][fɔːr; fər] ['flaʊərz] .
Spring is the time for flowers .

春天 是 这 时间 为了 花朵 。

春天是百花盛开的季节。

[ˈsʌmər] [ɪz][ðə; ði][taɪm][fɔːr; fər][kɔːrn][tuː; tə] [ɡrəʊ] .
Summer is the time for corn to grow .

夏天 是 这 时间 为了 玉米 到 生长 。

夏季是玉米生长的季节。

[ˈɔːtəm] [ɪz][ðə; ði][taɪm][fɔːr; fər] [ˈæplz] [tuː; tə][fɔːl] .
Autumn is the time for apples to fall .
秋天 是 这 时间 为了 苹果 到 落下 .

秋天是苹果掉落的季节。

[ˈwɪntər] [ɪz][ðə; ði][taɪm][fɔːr; fər][wɪnd][ænd; ənd] [snəʊ] .
Winter is the time for wind and snow .
冬天 是 这 时间 为了 风 和 雪 .

冬天是刮风下雪的季节。

[,piː ˈdʒiː] -]
[**Pg 115**]
[页 -]

[第115页]

[ˈsiːznz] [ˈɔːtəm] [gɔːn] [wɔːrm] [ɡriːn]
seasons autumn gone warm green
季节 秋天 已消失 温暖的 绿色的

季节更迭，秋去春来，暖绿渐浓。

[sprɪŋ]
SPRING
春天

春天

[ˈwɪntər] [hæz; həz] [gɔːn] .
Winter has gone .
冬天 有 已消失 .

冬天已经过去了。

[sprɪŋ] [hæz; həz] [kʌm] .
Spring has come .
春天 有 来 .

春天来了。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] [snəʊ] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [naʊ] .
There is no snow on the ground now .
那里 是 不 雪 在 这 地面 现在 .

现在地面上没有积雪了。

[ðə; ði] [deɪz] [ɑːr; ər][wɔːrm][ænd; ənd] [braɪt] .
The days are warm and bright .
这 天 是 温暖的 和 明亮的 .

天气温暖晴朗。

[ðə; ði][sʌn][ɪz] [haɪ] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
The sun is high in the sky .
这 太阳 是 高的 在 这 天空 .

太阳高挂天空。

[suːn] [ðə; ði] [graʊnd] [wɪl] [biː; bi] [ɡriːn] [wɪð; wɪθ] [ɡræs] .
Soon the ground will be green with grass .
很快 这 地面 将要 是 绿色的 和 草 .

不久之后，地面就会长满绿草。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][waɪld] [ˈflaʊərz] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [naʊ] .
There are wild flowers in the woods now .
那里 是 荒野 花朵 在 这 树林 现在 .

树林里现在有野花。

[ɔːl][ðə; ði][bɜːrdz][hæv; həv] [kʌm] [bæk] [frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] .
All the birds have come back from the South .
全部 这 鸟类 有 来 后退 从 这 南 .

所有的鸟都从南方飞回来了。

[ðə; ði][ˈrɑːbɪn][ɪz] [hɪr] .
The robin is here .
这 罗宾 是 这里 .

知更鸟来了。

[hiː; hi][ɪz] [ˈbɪldɪŋ] [ə; eɪ][nest][ɪn][ðə; ði][oʊld] [triː] .
He is building a nest in the old tree .
他 是 建筑 一个 巢 在 这 老的 树 .

他正在老树上筑巢。

[suːn] [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][sʌm; səm][ˈlɪt(ə)] [bluː] [egz] [ɪn][ðə; ði][nest] .
Soon there will be some little blue eggs in the nest .
很快 那里 将要 是 一些 小的 蓝色的 鸡蛋 在 这 巢 .

不久之后，鸟巢里就会出现一些蓝色的小鸟蛋。

[ðə; ði][oʊld] [aʊl] [dɪd][nɑːt][goʊ] [saʊθ] .
The old owl did not go South .
这 老的 猫头鹰 做过 不是 去 南 .

那只老猫头鹰没有去南方。

[bʌt; bət][hiː; hi][ɪz][glæd] [ðæt] [sprɪŋ] [hæz; həz] [kʌm] .
But he is glad that spring has come .
但 他 是 高兴的 那 春天 有 来 .

但他很高兴春天来了。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 116]
[页 -]

[第116页]

[goʊt]
goat
山羊

山羊

[fɑːks]
fox
狐狸

狐狸

[bʌz]
buzz
嗡嗡声

嗡嗡声

[ðə; ði] [faɪv] [goʊts]
THE FIVE GOATS
这 五 山羊

五只山羊

[faɪv] [goʊts][wɜːr; wər][ɪn][ə; eɪ] [fiːld] .
Five goats were in a field .
五 山羊 是 在 一个 场地 .

田里有五只山羊。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [faʊnd] [griːn] [græs] [tuː; tə] [iːt] , [ænd; ənd] [gʊd] [ˈwɔːtər][tuː; tə][drɪŋk] .
There they found green grass to eat , and good water to drink .
那里 他们 成立 绿色的 草 到 吃 , 和 好的 水 到 喝 .

在那里，他们找到了可以吃的青草和可以喝的水。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 117]
[页 -]

[第117页]

[æt; ət] [naɪt] [ðə; ði] ['fɑ:rməz] [bɔɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l]['sɪstə] [keɪm] [tu:; tə][draɪv][ðem; ðəm][hoʊm] .
At night the farmer's boy and his little sister came to drive them home .
在 夜晚 这 农民的 男生 和 他的 小的 姐姐 来了 到 驾驶 他们 家 .
晚上，农家男孩和他的妹妹开车送他们回家。

[wʌn] [naɪt] [ðə; ði][gəʊts] ['wɑ:ntɪd][tu:; tə] [steɪ] [ɪn][ðə; ði] [fi:ld] .
One night the goats wanted to stay in the field .
一 夜晚 这 山羊 通缉 到 停留 在 这 场地 .
一天晚上，山羊们想留在田里。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜ:rl][ræn]['æftə][ðem; ðəm] .
The little girl ran after them .
这 小的 女孩 跑 后 他们 .
小女孩追着他们跑了过去。

[bʌt; bət][ʃi:; ʃi][kʊd; kəd][nɑ:t][draɪv][ðem; ðəm][aʊt] .
But she could not drive them out .
但 她 可以 不是 驾驶 他们 出去 .
但她无法把他们赶走。

" [naʊ] [aɪ] [wɪl] [traɪ] , " [sed] [ðə; ði] [bɔɪ] .
" **Now I will try ,** " **said the boy .**
" 现在 我 将要 尝试 , " 说 这 男生 .
“现在我来试试，”男孩说。

[soʊ][ðə; ði] [bɔɪ] [ræn]['æftə][ðə; ði][gəʊts] .
So the boy ran after the goats .
所以 这 男生 跑 后 这 山羊 .
于是男孩追着山羊跑去。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wʊd] [nɑ:t][gəʊ][aʊt][fɔ:r; fər][hɪm; ɪm] .
But they would not go out for him .
但 他们 会 不是 去 出去 为了 他 .
但他们不会出去为他做事。

[dʒʌst] [ðen] [ə; eɪ][dɔ:g] [keɪm] [baɪ] .
Just then a dog came by .
只是 然后 一个 狗 来了 经过 .
这时，一只狗走了过来。

布鲁克斯读本：第一年(Brooks's Readers First Year)

第4/4页

" [let] [ˌem ˈiː][traɪ] , " [sed] [ðə; ði][dɔːg] .
" **Let me try** , " **said the dog** .
" 让 我 尝试 , " 说 这 狗 .

“让我试试,”狗说。

" [aɪ][hæv; həv] [mɔːr] [legz][ðæn; ðən][ə; eɪ] [bɔɪ] .
" **I have more legs than a boy** .
" 我 有 更多的 腿 比 一个 男生 .

“我的腿比男孩还多。”

[aɪ][kæn; kən][rʌn][ˈfæstər] .
I can run faster .
我 能 跑步 快点 .

我跑得更快了。

" [hiː; hi][ræn][ˈæftər][ðə; ði][ɡoʊts] .
" **He ran after the goats** .
" 他 跑 后 这 山羊 .

他追着山羊跑。

[hiː; hi] [bɑːrkt] [ænd; ənd] [bɑːrkt] .
He barked and barked .
他 吠叫 和 吠叫 .

他不停地吠叫。

[bʌt; bət][ðə; ði][ɡoʊts] [wʊd] [nɑːt][ɡoʊ][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [fiːld] .
But the goats would not go out of the field .
但 这 山羊 会 不是 去 出去 的 这 场地 .

但是山羊们就是不肯离开田地。

[suːn] [ə; eɪ][fɔːks] [keɪm] [tuː; tə] [siː] [wʌt] [ðə; ði][dɔːg][wʌz; wəz] [ˈduːɪŋ] .
Soon a fox came to see what the dog was doing .
很快 一个 狐狸 来了 到 看 什么 这 狗 曾是 正在做 .

很快，一只狐狸过来看看这只狗在干什么。

[ˌpiː ˈdʒiː] - []
[**Pg 118**]
[页 -]

[第118页]

" [let] [ˌem ˈiː][traɪ] , " [hiː; hi] [sed] .
" **Let me try** , " **he said** .
" 让 我 尝试 , " 他 说 .

“让我试试,”他说。

" [aɪ] [noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ][dɔːg] , [ænd; ənd][aɪ][kæn; kən][rʌn][fæst] .
" **I know more than a dog , and I can run fast** .
" 我 知道 更多的 比 一个 狗 , 和 我 能 跑步 快速地 .

“我比狗懂得多，而且跑得很快。”

" [ðə; ði][fɔːks][ræn][ˈæftər][ðə; ði][ɡoʊts] .
" **The fox ran after the goats** .
" 这 狐狸 跑 后 这 山羊 .

狐狸追着山羊跑。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɑ:t][draɪv][ðəm; ðəm][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][fi:ld] .
" **But he could not drive them out of the field** .
" 但 他 可以 不是 驾驶 他们 出去 的 这 场地 :

但他无法将他们赶出田地。

" [let][,em 'i:][traɪ] , " [sed][ə; eɪ][hɔ:rs] [ðæt][wʌz; wəz] ['lʊkɪŋ] [ɑ:n] .
" **Let me try , " said a horse that was looking on** .
" 让 我 尝试 , " 说 一个 马 那 曾是 寻找 在 :

“让我试试,”一匹旁观的马说道。

" [aɪ][,eɪ 'em][bɪɡ][ænd; ənd] [strɔ:ŋ] .
" **I am big and strong** .
" 我 是 大的 和 强的 :

我身材高大强壮。

" [bʌt; bət][ðə; ði][gəʊts] [wʊd] [nɑ:t][gəʊ][aʊt][fɔ:r; fər][ðə; ði][hɔ:rs] .
" **But the goats would not go out for the horse** .
" 但 这 山羊 会 不是 去 出去 为了 这 马 :

但是山羊们不愿意出去陪马。

[ə; eɪ] ['bɪzi] [bi:] [keɪm] ['ɪntu:][ðə; ði][fi:ld] .
A busy bee came into the field .
一个 忙碌的 蜜蜂 来了 进入 这 场地 :

一只忙碌的蜜蜂飞进了田野。

" [bʌz] ! [bʌz] !
" **Buzz ! buzz !**
" 嗡嗡声 ! 嗡嗡声 !

嗡嗡！嗡嗡！

" [aɪ 'ti:] [sed] .
" **it said** .
" 它 说 :

它说。

" [aɪ] [θɪŋk] [aɪ][kæn; kən][draɪv][ðəm; ðəm][aʊt] .
" **I think I can drive them out** .
" 我 思考 我 能 驾驶 他们 出去 :

“我觉得我可以把他们赶出去。”

[let][,em 'i:][traɪ] . " **Let me try** .
" 让 我 尝试 :

让我试试。

" [wʌt] [kæn; kən][ju:; jʊ][du:] ?
" **What can you do ?**
" 什么 能 你 做 ?

你能做什么？

[ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [tu:] ['lɪt(ə)][tu:; tə][draɪv] [gəʊts] , " [sed] [ðə; ði] [bɔɪ] .
You are too little to drive goats , " said the boy .
你 是 也 小的 到 驾驶 山羊 , " 说 这 男生 :

“你年纪太小，赶不了山羊,”男孩说。

" [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] ['smɔ:lər] [ðæn; ðən][aɪ][,eɪ 'em] , " [sed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜ:rl] .
" **You are smaller than I am , " said the little girl** .
" 你 是 较小的 比 我 是 , " 说 这 小的 女孩 :

“你比我矮,”小女孩说。

" [ju:; jʊ][kæn; kən][nɑ:t][bɑ:rk] , " [sed] [ðə; ði][dɔ:ɡ] .
" **You can not bark , " said the dog** .
" 你 能 不是 吠 , " 说 这 狗 :

“你不能吠叫,”狗说。

" [ju:; jʊ][dəunt] [noʊ] [mʌt] , " [sed] [ðə; ði][fɑ:ks] .
" You don't know much , " said the fox .
" 你 不 知道 很多 , " 说 这 狐狸 .

“你懂得不多,”狐狸说。

[,pi: 'dʒi: -]
[Pg 119]
[页 -]

[第119页]

" [ju:; jʊ][kɑ:nt] [rʌn] [raʊnd] [ðə; ði] [fi:ld] [ɑ:n] [fɔ:r] [fi:t] , " [sed] [ðə; ði] [hɔ:rs] .
" You can't run round the field on four feet , " said the horse .
" 你 不能 跑步 圆形的 这 场地 在 四 脚 , " 说 这 马 .

“你不能用四条腿绕着田野跑,”马说。

" [bʌz] , [bʌz] , [bʌz] ! " [sed] [ðə; ði] [bi:] .
" Buzz , buzz , buzz ! " said the bee .
" 嗡嗡声 , 嗡嗡声 , 嗡嗡声 ! " 说 这 蜜蜂 .

“嗡嗡嗡！”蜜蜂说道。

" [wi:; wi] [wɪl] [si:] ; [wi:; wi] [wɪl] [si:] ; " [ænd; ənd] [ə'wei] [aɪ'ti:] [flu:] .
" We will see ; we will see ; " and away it flew .
" 我们 将要 看 ; 我们 将要 看 ; " 和 离开 它 飞翔 .

“我们走着瞧；我们走着瞧;”说完，它就飞走了。

[aɪ'ti:] [flu:] [baɪ][ðə; ði][bɪg] ['goʊts] [ɪr] .
" It flew by the big goat's ear .
" 它 飞翔 经过 这 大的 山羊的 耳朵 .

它从大山羊的耳朵边飞过。

" [bʌz] , [bʌz] , [bʌz] !
" Buzz , buzz , buzz !
" 嗡嗡声 , 嗡嗡声 , 嗡嗡声 !

嗡嗡嗡！

" [aɪ'ti:] [sed] .
" it said .
" 它 说 .

它说。

[ðə; ði][goʊt] [lʊkt] [ʌp] .
" The goat looked up .
" 这 山羊 看起来 向上 .

山羊抬起头来。

" [wʌt] [ɪz] [ðæt] ? " [hi:; hi] [sed] ; [ænd; ənd][hi:; hi][ræn][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [fi:ld] .
" What is that ? " he said ; and he ran out of the field .
" 什么 是 那 ? " 他 说 ; 和 他 跑 出去 的 这 场地 .

“那是什么？”他问道，然后跑出了田地。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][goʊt] [lʊkt] [ʌp] .
" The little goat looked up .
" 这 小的 山羊 看起来 向上 .

小山羊抬起头来。

" [ɪf] [ju:; jʊ][goʊ][aʊt] , [aɪ] [wɪl] [goʊ][aʊt] , " [hi:; hi] [sed] ; [ænd; ənd][aʊt][hi:; hi][ræn] .
" If you go out , I will go out , " he said ; and out he ran .
" 如果 你 去 出去 , 我 将要 去 出去 , " 他 说 ; 和 出去 他 跑 .

“如果你出去，我也出去,”他说；然后他就跑了出去。

" [soʊ] [wɪl] [aɪ] . [soʊ] [wɪl] [aɪ] .
" So will I . So will I .
" 所以 将要 我 . 所以 将要 我 .

我也会。我也会。

[soʊ] [wɪl] [aɪ] , " [sed] [ðə; ði] [θri:] [waɪt] [goʊts] ; [ænd; ənd][ɔ:l][ræn][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [fi:ld] .
So will I , " said the three white goats ; and all ran out of the field .
所以 将要 我 , " 说 这 三 白色的 山羊 ; 和 全部 跑 出去 的 这 场地 .
“我也要去,”三只白山羊说; 然后它们都跑出了田野。

[ðen] [ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsɪstər] [droʊv] [ðə; ði] [goʊts] [hoʊm] .
Then the boy and his sister drove the goats home .
然后 这 男生 和 他的 姐姐 驾驶 这 山羊 家 .
然后, 男孩和他的妹妹把山羊赶回了家。

" [ɪf] [ðə; ði] [bi:] [hæd; həd][nɑ:t] [helpt] [ju: 'es] , [wʌt] [kʊd; kəd][wi:; wi][hæv; həv] [dʌn] ? " [ðeɪ] [sed] .
" If the bee had not helped us , what could we have done ? " they said .
" 如果 这 蜜蜂 有 不是 帮助 我们 , 什么 可以 我们 有 完毕 ? " 他们 说 .
“如果没有蜜蜂的帮助, 我们该怎么办呢? ”他们说。

[,pi: 'dʒi: -]
[Pg 120]
[页 -]
[第120页]

[ˈbʌtər] [kri:m] [bred] [tʃɜ:rn]
butter cream bread churn
黄油 奶油 面包 搅动
黄油奶油面包搅拌机

[dɪʃ] [pænz] [freʃ] [tɜ:rnz]
dish pans fresh turns
盘子 平底锅 新鲜的 转弯
洗碗盆新鲜转动

[ˈmeɪkɪŋ] [ˈbʌtər]
MAKING BUTTER
制作 黄油
制作黄油

[du:][ju:; jʊ] [noʊ] [haʊ] [aɪ] [meɪk] [ˈbʌtər] ?
Do you know how I make butter ?
做 你 知道 如何 我 制作 黄油 ?
你知道我是怎么制作黄油的吗?

[aɪ] [wɪl] [tel] [ju:; jʊ] .
I will tell you :
我 将要 告诉 你 :
我会告诉你。

[ˈevri] [deɪ] [ðə; ði] [kaʊz] [ɡɪv] [ju: 'es] [freʃ] [mɪlk] .
Every day the cows give us fresh milk .
每一个 天 这 牛 给 我们 新鲜的 牛奶 .
奶牛每天都给我们提供新鲜牛奶。

[ned] [brɪŋz] [ðə; ði][mɪlk][tu:; tə][ðə; ði] [haʊs] .
Ned brings the milk to the house .
内德 带来 这 牛奶 到 这 房子 .
内德把牛奶带回家了。

[aɪ][hæv; həv][sʌm; səm][lɑ:rdʒ][tɪn][pænz] .
I have some large tin pans .
我 有 一些 大的 锡 平底锅 .
我有一些大锡锅。

[æt; ət] [naɪt] [aɪ][pʊt][ðə; ði] [freʃ] [mɪlk][ɪn] [ðɪ:z] [pænz] .
At night I put the fresh milk in these pans .
在 夜晚 我 放 这 新鲜的 牛奶 在 这些 平底锅 .
晚上我把鲜牛奶倒入这些锅里。

[ɪn][ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] [aɪ][faɪnd] ['jeləʊ] [kri:m] [ɑ:n][ðə; ði][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði][mɪlk] .
In the morning I find yellow cream on the top of the milk .
在 这 早晨 我 寻找 黄色的 奶油 在 这 顶部 的 这 牛奶 .

早上我发现牛奶上面有一层黄色的奶皮。

[ðen] [aɪ] [teɪk] [ɔ:f][ðə; ði] [kri:m] [ænd; ənd][pʊt][,aɪ 'ti:][ɪn][maɪ] [tʃɜ:rn] .
Then I take off the cream and put it in my churn .
然后 我 拿 离开 这 奶油 和 放 它 在 我的 搅动 .

然后我把奶油取出来，放进我的搅拌器里。

[aɪ] [tʃɜ:rn] [ænd; ənd] [tʃɜ:rn] [tɪl] [ðə; ði] [kri:m] [tɜ:rnz][tu:; tə] ['bʌtər] .
I churn and churn till the cream turns to butter .
我 搅动 和 搅动 直到 这 奶油 转弯 到 黄油 .

我不停地搅拌，直到奶油变成黄油。

[aɪ] [teɪk] [ðə; ði] ['bʌtər] [aʊt] .
I take the butter out .
我 拿 这 黄油 出去 .

我把黄油拿出来。

[aɪ] [li:v] [ðə; ði] ['bʌtərmɪlk] [ɪn][ðə; ði] [tʃɜ:rn] .
I leave the buttermilk in the churn .
我 离开 这 酪乳 在 这 搅动 .

我把酪乳留在搅拌器里。

[[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 121**]
[页 -]

[第121页]

[hɪr] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][maɪ] ['bʌtər] [bɔ:lz] .
Here is one of my butter balls .
这里 是 一 的 我的 黄油 球 .

这是我做的一个黄油球。

[,aɪ 'ti:][ɪz][ɑ:n][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [dɪʃ] .
It is on a little dish .
它 是 在 一个 小的 盘子 .

它放在一个小碟子里。

['beni] [ænd; ənd]['meriən] [laɪk] ['bʌtər] .
Bennie and Marian like butter .
本尼 和 玛丽安 喜欢 黄油 .

本尼和玛丽安都喜欢黄油。

[ðeɪ] [laɪk] [bred] [ænd; ənd][mɪlk] , [tu:] .
They like bread and milk , too .
他们 喜欢 面包 和 牛奶 , 也 .

他们也喜欢面包和牛奶。

[ɔ:l] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜ:lz] [i:t] [bred] .
All boys and girls eat bread .
全部 男孩们 和 女孩们 吃 面包 .

所有男孩女孩都吃面包。

[du:][ju:; jʊ][laɪk] [bred] [ænd; ənd] ['bʌtər] ?
Do you like bread and butter ?
做 你 喜欢 面包 和 黄油 ?

你喜欢面包和黄油吗？

[[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 122**]
[页 -]

[第122页]

[ˈmeri] [ænd; ənd][ðə; ði] [brʊk]
MARY AND THE BROOK
玛丽 和 这 溪

玛丽和小溪

" [stɑ:p] , [stɑ:p] , [ˈprɪti] [brʊk] !
" Stop , stop , pretty brook !
" 停止 , 停止 , 漂亮的 溪 !

“停下，停下，美丽的小溪！”

" [sed] [ˈmeri] [wʌn] [deɪ] ,
" Said Mary one day ,
" 说 玛丽 一 天 ,

有一天，玛丽说道：

[tu:; tə][ə; eɪ] [braɪt] , [ˈhæpi] [brʊk]
To a bright , happy brook
到 一个 明亮的 , 快乐的 溪

致一条明亮快乐的小溪

[ðæt] [wʌz; wəz] [ˈrʌnɪŋ] [əˈweɪ] .
That was running away .
那 曾是 跑步 离开 .

那是逃跑。

" [ju:; jʊ] [rʌn] [ɑ:n] [soʊ] [fæst] !
" You run on so fast !
" 你 跑步 在 所以 快速地 !

你跑得真快！

[aɪ] [wɪʃ] [ju:; jʊ] [wʊd] [steɪ] ;
I wish you would stay ;
我 希望 你 会 停留 ;

我希望你能留下来；

[maɪ] [bəʊt][ænd; ənd][maɪ] [ˈflaʊərz]
My boat and my flowers
我的 船 和 我的 花朵

我的船和我的花

[ju:; jʊ] [wɪl] [ˈkæri] [əˈweɪ] .
You will carry away .
你 将要 携带 离开 .

你会带走的。

" [bʌt; bət][aɪ] [wɪl] [rʌn] [ˈæftər] ;
" But I will run after ;
" 但 我 将要 跑步 后 ;

但我会追赶；

[ˈmʌðər] [sez] [ðæt] [aɪ] [meɪ] ;
Mother says that I may ;
母亲 说道 那 我 可能 ;

母亲说我可以；

[fɔ:r; fər][aɪ] [wʊd] [noʊ] [wer]
For I would know where
为了 我 会 知道 在哪里

因为我知道在哪里

[ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [ˈrʌnɪŋ] [əˈweɪ] .
You are running away .
你 是 跑步 离开 .

你在逃跑。

" [soʊ] ['meri] [ræn][ɑ:n] ;
" **So Mary ran on** ;
" 所以 玛丽 跑 在 ;

于是玛丽继续跑；

[bʌt; bət][aɪ][hæv; həv] [hɜ:rd] [seɪ] ,
But I have heard say ,
但 我 有 听到 说 ,

但我曾听人说过，

[ðæt] [ʃi:; ʃi][ˈnevər][kʊd; kəd][faɪnd]
That she never could find
那 她 绝不 可以 寻找

她始终找不到

[wer] [ðə; ði] [brʊk] [ræn][ə'weɪ] .
Where the brook ran away .
在哪里 这 溪 跑 离开 .

小溪流淌的地方。

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 123**]
[页 -]

[第123页]

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 124**]
[页 -]

[第124页]

[rɪ'vju:]
REVIEW
审查

审查

[du:][ju:; jʊ][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['sɪti] ?
Do you live in the city ?
做 你 居住 在 这 城市 ?

你住在城里吗？

[hæv; həv][ju:; jʊ][ˈevər] [si:n] [ə; eɪ][fɑ:rm] ?
Have you ever seen a farm ?
有 你 曾经 已见 一个 农场 ?

你见过农场吗？

[wʌt] [dʌz] [ə; eɪ][ˈfɑ:rmər][du:] ?
What does a farmer do ?
什么 做 一个 农民 做 ?

农民是做什么的？

[wer] [du:][ðə; ði][bɜ:rdz][goʊ][ɪn][ˈwɪntər] ?
Where do the birds go in winter ?
在哪里 做 这 鸟类 去 在 冬天 ?

鸟儿冬天都去哪里呢？

[wen] [dʌz] [ðə; ði][sʌn] [ʃaɪn] ?
When does the sun shine ?
什么时候 做 这 太阳 闪耀 ?

太阳什么时候会升起？

[wen] [dʌz] [ðə; ði][snoʊ] [fɔ:l] ?
When does the snow fall ?
什么时候 做 这 雪 落下 ?

什么时候下雪？

[wʌt] [ɪz][æz; əz] [waɪt] [æz; əz] [snəʊ] ?
What is as white as snow ?
什么 是 作为 白色的 作为 雪 ?

什么东西像雪一样白？

[waɪ] [wʊd] [juː; jʊ][laɪk][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['seɪlə] ?
Why would you like to be a sailor ?
为什么 会 你 喜欢 到 是 一个 水手 ?

你为什么想当水手？

[waɪ] [duː][juː; jʊ] [lʌv] [jʊr; jər][hoʊm] ?
Why do you love your home ?
为什么 做 你 爱 你的 家 ?

你为什么爱你的家？

[wer] [duː][ðə; ði] ['fɪʃɪz] [lɪv; laɪv] ?
Where do the fishes live ?
在哪里 做 这 鱼 居住 ?

鱼儿生活在哪里？

[wʌt] [kæn; kən] ['beni] [bɪld] [wɪð; wɪθ][sænd] ?
What can Bennie build with sand ?
什么 能 本尼 建造 和 沙 ?

本尼可以用沙子建造什么？

[haʊ] [dʌz] ['rɑːbəʊts] ['mʌðər] [meɪk] ['bʌtər] ?
How does Robert's mother make butter ?
如何 做 罗伯特的 母亲 制作 黄油 ?

罗伯特的妈妈是怎么制作黄油的？

[wʌt] [duː] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɜːlz][duː][æt; ət] [sku:l] ?
What do boys and girls do at school ?
什么 做 男孩们 和 女孩们 做 在 学校 ?

男孩女孩在学校都做些什么？

[wʌt] [dʌz] [ðə; ði] [klɔːk] [tel] ['meriən] ?
What does the clock tell Marian ?
什么 做 这 钟 告诉 玛丽安 ?

时钟告诉玛丽安什么？

[wʌt] [θɪŋz] [ɑːr; ər] [meɪd] [ʌv; əv] [wʊd] ?
What things are made of wood ?
什么 事物 是 制成 的 木头 ?

哪些东西是用木头做的？

[wʌt] [duː][juː; jʊ][duː][ɑːn] ['krɪsməs] [deɪ] ?
What do you do on Christmas day ?
什么 做 你 做 在 圣诞节 天 ?

圣诞节那天你都做什么？

[[piː 'dʒiː] -]
[**Pg 125**]
[页 -]

[第125页]

[wɜːrd] [lɪst]
WORD LIST
单词 列表

词汇表

[ˈmoʊst][ʌv; əv] [ði:z] [wɜ:rdz][ɑ:r; əɹ][ˈɔ:lsoʊ][ɪnˈklu:did][ɪn][ðə; ði][wɜ:rd][lɪsts][æt; ət][ðə; ði] [ˈhedz] [ʌv; əv][ðə; ði]
Most of these words are also included in the word lists at the heads of the
最多 的 这些 字 是 还 包括 在 这 单词 列表 在 这 头部 的 这
[ˈveriəs] [ˈlesnz; ˈlesənz] .
various Lessons .
各种各样的 课程 .

这些单词中的大多数也包含在各个课程开头的词汇表中。

[sʌm; səm] [ˈregjələrli] [fɔ:rmɪd] [dəˈrevətɪvz] [ɑ:r; əɹ][əˈmɪtɪd; oʊˈmɪtɪd] .
Some regularly formed derivatives are omitted .
一些 经常 形成 衍生物 是 省略 .

省略了一些常规构筑的衍生物。

[ə; eɪ][baʊt] ‘ [bɑ:rk] [bɔɪ] [kɑ:nt][kɔ:rn]
a bout ‘ bark boy can't corn
一个 回合 ‘ 吠 男生 不能 玉米

一个吠叫的男孩不能玉米

[ə; eɪ][geɪn] ‘ [bi:; bi] brɑːnʃes [kæp][kʊd; kəd]
a gain ‘ be branch'es cap could
一个 获得 ‘ 是 brɑːnʃes 帽 可以

收益可能是分支的上限

[ɔ:l][bed] [bred] [ker] [kaʊnt]
all bed bread care count
全部 床 面包 关心 数数

所有床铺护理计数

al'ways [bi:] [braɪt] car'ry [kaʊ]
al'ways bee bright car'ry cow
al'ways 蜜蜂 明亮的 car'ry 奶牛

永远保持清醒，带着牛

[eɪ 'em] [bɪn] [brɪŋ] [kɑ:rz] crɑ'dle
am been bring cars cra'dle
是 到过 带来 汽车 cra'dle

我一直把汽车摇篮带过来

[æn; ən] [bel] [brʊk] [kæt] [kri:m]
an bell brook cat cream
一个 钟 溪 猫 奶油

贝尔布鲁克猫霜

[ænd; ənd] Ben'nie broth'er [kætʃ]
and Ben'nie broth'er catch
和 Ben'nie broth'er 抓住

和本尼兄弟抓住

an'gels [best] [brɔ:t] [tʃer] [deɪ]
an'gels best brought chair day
an'gels 最好的 带来 椅子 天

天使们带来了最好的椅子日

an'y [bɪg] [bɪld] [tʃɪk] [dɪd]
an'y big build chick did
an'y 大的 建造 小鸡 做过

任何身材高大的女孩都做过

[ɑ:r; əɹ][bɜ:rd] bus'y chick'ens [dɪʃ]
are bird bus'y chick'ens dish
是 鸟 bus'y chick'ens 盘子

鸟儿忙碌的鸡菜

[æz; əz] [blæk] [bʌt; bət][tʃaɪld][du:]
as black but child do
作为 黑色的 但 孩子 做

虽然是黑人，但孩子会

[æt; ət] [blɑ:ks] but'ter chil'dren [dʌz]
at blocks but'ter chil'dren does
在 积木 but'ter chil'dren 做

在街区，但孩子们确实

[eɪt] [bloʊ] but'ter [mɪlk] Christ'mas [dɔ:g]
ate blow but'ter milk Christ'mas dog
吃 吹 but'ter 牛奶 Christ'mas 狗

吃了吹牛皮牛奶圣诞狗

au'tumn [blu:] [bʌz] [tʃɜ:rn] [dɔ:l]
au'tumn blue buzz churn doll
au'tumn 蓝色的 嗡嗡声 搅动 玩具娃娃

秋蓝色嗡嗡作响的娃娃

[ə; eɪ] [wei] ' [boʊt][baɪ] cit'y [dɑ:n]
a way ' boat by cit'y Don
一个 方式 ' 船 经过 cit'y 大学教师

唐城的一艘船

[bʊk] [kla:k] [dʌn]
book clock done
书 钟 完毕

书钟已完成

ba'by [,bi: 'oʊ] [pi:p] ' [kɔ:l] [klaʊdz] [dəʊnt]
ba'by Bo peep ' call clouds don't
ba'by 波 窥视 ' 称呼 云 不

宝贝波比叫云朵不要

[bæk] [bɔ:t] call'ing [kəʊld] [dɔ:r]
back bought call'ing cold door
后退 买 call'ing 寒冷的 门

回购电话冷门

[bɔ:l][baʊ; boʊ] [keɪm] [kʌm] [daʊn]
ball bow came come down
球 弓 来了 来 向下

球弓落下来了

[ber] [bɑ:ks][kæn; kən] com'ing [dræŋk]
bare box can com'ing drank
裸 盒子 能 com'ing 喝

裸盒罐头来喝

[[,pi: 'dʒi:] -]
[Pg 126]
[页 -]

[第126页]

[drɔ:] farm'er [geɪv] [hæt][aɪ]
draw farm'er gave hat I
画 farm'er 给予 帽子 我

画农夫给了我帽子

[drɪŋk][fæst][get][hæv; həv][ɪn]
drink fast get have in
喝 快速地 得到 有 在

快速喝水，然后.....

[draɪv] faˈθer [gɜ:rl][hi:; hi] inˈto
drive **faˈther** **girl** **he** **inˈto**
驾驶 父亲 女孩 他 进去

开车送父亲的女儿他进去

[droʊv] [fi:t] [gɪv] [hɪr] [ɪz]
drove **feet** **give** **hear** **is**
驾驶 脚 给 听到 是

驱赶脚步，听到

[drʌm] [fi:ld] [glæd] [hɜ:rd] [aɪ ˈti:]
drum **field** **glad** **heard** **it**
鼓 场地 高兴的 听到 它

鼓场很高兴听到它

[faɪnd][goʊ] heavˈen
find **go** **heavˈen**
寻找 去 heavˈen

找到天堂

[ɪr] [faɪn] [goʊt] [ˈhelps][dʒæk]
ear **fine** **goat** **helps** **Jack**
耳朵 美好的 山羊 帮助 杰克

耳朵细山羊帮助杰克

[ɜ:rθ] [fɪʃ] goˈɪng [hɜ:r; hær][dʒoʊ]
earth **fish** **goˈing** **her** **Jo**
地球 鱼 goˈing 她 乔

地球鱼去她的乔

[i:t] [faɪv][goʊld] [hɪr] [dʒʌmp]
eat **five** **gold** **here** **jump**
吃 五 金子 这里 跳

这里吃五个金子跳

[egz] [flæg] [gɔ:n] [haɪ] [dʒʌst]
eggs **flag** **gone** **high** **just**
鸡蛋 旗帜 已消失 高的 只是

鸡蛋旗高高飘扬

[eɪt] flowˈer [gʊd] [hɪm; ɪm]
eight **flowˈer** **good** **him**
八 flowˈer 好的 他

八朵花对他很好

evˈer [flaɪ] [gʊd] - [baɪ] ˈ [hɪz; ɪz][kɑ:t]
evˈer **fly** **good** - **by** ˈ **his** **kite**
evˈer 飞 好的 - 经过 ˈ 他的 风筝

永远飞走他的风筝

evˈer [waɪ][fɔ:r; fər] [greɪs] [hoʊ] kitˈten
evˈer **y** **for** **Grace** **ho** **kitˈten**
evˈer 是 为了 优雅 何 kitˈten

永远为格雷斯小猫

evˈer [waɪ] - [faʊnd] [græs] [hoʊld] [noʊ]
evˈer **y** - **found** **grass** **hold** **know**
evˈer 是 - 成立 草 抓住 知道

永远发现草丛知道

[θɪŋ] [fɔ:r] [greɪ] [hoʊm]
thing **four** **gray** **home**
事物 四 灰色的 家

四号灰色住宅

[aɪ] [fɑ:ks] [gri:n] hon'ey [læmz]
eye fox green hon'ey lambs
眼睛 狐狸 绿色的 hon'ey 羔羊

狐狸眼绿蜂蜜羔羊

[fræŋk] [graʊnd] [hɑ:p][la:rdʒ]
Frank ground hop large
坦率 地面 跳 大的

弗兰克地面跳跃大

[fɔ:l] [freʃ] [groʊ] [hɔ:rn] [li:f]
fall fresh grow horn leaf
落下 新鲜的 生长 喇叭 叶子

秋季新鲜生长的角叶

fall'ing [frʌm; frəm] [ges] [hɔ:rs] [legz]
fall'ing from guess horse legs
fall'ing 从 猜测 马 腿

从马腿上摔下来

[fæn] fro'zen [haʊs] [let]
fan fro'zen house let
扇子 fro'zen 房子 让

扇子冰雪屋出租

[fɑ:r] [fʊl] hap'py [haʊ] [laɪt]
far full hap'py how light
远的 满的 hap'py 如何 光

非常充实快乐多么轻松

[fɑ:rm][fʌn][hæz; həz] hum'ble [laɪk]
farm fun has hum'ble like
农场 乐趣 有 hum'ble 喜欢

农场乐趣就像谦卑的人一样

[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 127**]
[页 -]

[第127页]

lil'y [mʌst; məst] [aʊl] [raʊnd] [ʃɪp]
lil'y must owl round ship
lil'y 必须 猫头鹰 圆形的 船

莉莉必须绕着船转圈

lis'ten [maɪ][rʌn] [ʃoʊ]
lis'ten my run show
lis'ten 我的 跑步 展示

听我的跑步秀

lit'tle [pæn] [ʃʌt]
lit'tle pan shut
lit'tle 平底锅 关闭

小平底锅关上

[lɪv; laɪv] [neɪm] pic'ture [sed] [saɪd]
live name pic'ture said side
居住 姓名 pic'ture 说 边

现场名称图片说的侧面

[lʊk] [ned] [pleɪs] [seɪl] [saɪt]
look Ned place sail sight
看 内德 地方 帆 视线

看看内德的帆船位置

[lɔːst] [nest] [pleɪ] sail'or [sɪlk]
lost nest play sail'or silk
丢失的 巢 玩 sail'or 丝绸

迷失的巢穴游戏帆船或丝绸

[laʊd] nev'er play'things [sænd] [sɪŋ]
loud nev'er play'things sand sing
大声 nev'er play'things 沙 唱歌

大声的，从不玩耍，沙子唱歌

[lʌv] [nuː] pret'ty [sæŋ] [sɜːr]
love new pret'ty sang sir
爱 新的 pret'ty 唱 先生

爱新的漂亮唱歌先生

[naɪt] [pʊt][sæt] sis'ter
night put sat sis'ter
夜晚 放 卫星 sis'ter

晚上把姐姐放在椅子上

[meɪd] [naɪn] [sɔː] [sɪt]
made nine saw sit
制成 九 锯 坐

九个看见了坐

[meɪk] [noʊ] rab'bit [seɪ] [sɪks]
make no rab'bit say six
制作 不 rab'bit 说 六

别让兔子说六

man'y [nɑːt][reɪn] [sez] [skaɪ]
man'y not rain says sky
man'y 不是 雨 说道 天空

天空说，很多时候不是下雨。

Mar'i [æn; ən] [naʊ] [ræn] [sku:l] [sled]
Mar'i an now ran school sled
Mar'i 一个 现在 跑 学校 雪橇

玛丽现在跑学校雪橇

Ma'ry [riːd] [siː] [sliːp]
Ma'ry read sea sleep
Ma'ry 读 海 睡觉

玛丽读海睡

[mæst][ə'klɒk, əu-] ' [red] ['siːznz] [smɔːl]
mast o'clock ' red seasons small
桅杆 点钟 ' 红色的 季节 小的

桅杆点钟红色季节小

[meɪ] [lʌv; əv][raɪd] [siː] [snəʊ]
may of ride see snow
可能 的 骑 看 雪

可能会看到雪

[,em 'iː]
me
我

我

[oʊ] [rɪŋ] [siːn] [soʊ]
oh ring seen so
哦 戒指 已见 所以

哦，戒指看到了

mead'ow [oʊld] riv'er [set][sʌm; səm]
mead'ow old riv'er set some
mead'ow 老的 riv'er 放 一些

草甸老河设置了一些

[mɪlk][ɑ:n] [rɔ:r] sev'en some'thing
milk on roar sev'en some'thing
牛奶 在 吼 sev'en some'thing

牛奶在咆哮七点某事

[maɪnd][wʌn] Rob'ert [[æ]; ʅə] some'times
mind one Rob'ert shall some'times
头脑 一 Rob'ert 将 some'times

记住罗伯特有时会

[mɔ:r] ['aʊə; ɑ:r] rob'in [[i:; ji] [sɔ:ŋ]
more our rob'in she song
更多的 我们的 rob'in 她 歌曲

更多我们的罗宾之歌

morn'ing [aʊt] [ru:m] [[i:p] [su:n]
morn'ing out room sheep soon
morn'ing 出去 房间 羊 很快

清晨，羊群离开房间

moth'er o'ver [roʊz] [[ʃaɪn] [saʊθ]
moth'er o'ver rose shine south
moth'er o'ver 玫瑰 闪耀 南

母亲在玫瑰上闪耀南方

[[pi: 'dʒi:] -]
[Pg 128]
[页 -]

[第128页]

[spɪn] [tɔ:k] [taɪm] wag'on [waɪ]
spin talk time wag'on why
旋转 讲话 时间 wag'on 为什么

旋转谈话时间为什么

[sprɪŋ] [tɔ:l] [tɪn] [wɔ:k] [wɪl]
spring tall tin walk will
春天 高的 锡 走 将要

春天高大的锡步行者

[stænd] [tel] [tu:; tə] [wɔ:l] [wɪnd]
stand tell to wall wind
站立 告诉 到 墙 风

站起来告诉墙风

[steɪ] [ten] [tu:] [wɔ:rm] win'dow
stay ten too warm win'dow
停留 十 也 温暖的 win'dow

保持十分钟太暖和的窗户

[sti:l] [ðæt] [tu:lz] [wʌz; wəz] [wɪŋz]
still that tools was wings
仍然 那 工具 曾是 翅膀

那些工具仍然是翅膀

[stʊd] [ðə; ði][tɑ:p] wa'ter win'ter
stood the top wa'ter win'ter
站立 这 顶部 wa'ter win'ter

站在最顶端的水冬

[stɔ:rm][ðer; ðər][taʊn][weɪvz][wɪð; wɪθ]
storm their town waves with
风暴 他们的 镇 波浪 和

用风暴般的浪潮席卷他们的城镇

sto'ry [ðem; ðəm][treɪn][wi:; wi][wʊd]
sto'ry them train we wood
sto'ry 他们 火车 我们 木头

故事他们火车我们木头

[stri:t][ðen][tri:] [wel][wʊd]
street then tree well would
街道 然后 树 出色地 会

街道，然后是树井

sum'mer [ðer; ðər][traɪ][went][raɪt]
sum'mer there try went write
sum'mer 那里 尝试 去 写

夏天在那里尝试去写

[sʌn][ðei][tɜ:rnz][wɜ:r; wər]
sun they turns were
太阳 他们 转弯 是

太阳转动了

sun'ny [θɪŋ][tu:] [wʌt] yel'low
sun'ny thing two what yel'low
sun'ny 事物 二 什么 yel'low

阳光下的二号，黄色的

[swi:t][θɪŋk][wen][jes]
sweet think when yes
甜的 思考 什么时候 是的

甜蜜的想法是

[ðɪs][ʌm; əm] brel'la [wer][ju:; jʊ]
this um brel'la where you
这 嗯 brel'la 在哪里 你

这个嗯，brel'la，你在哪里？

ta'ble [θɔ:t] un'der [wɪtʃ][jɔr; jər]
ta'ble thought un'der which your
ta'ble 想法 un'der 哪个 你的

你的 table thought un'der which your

[teɪk][θri:] [ʌp][waɪt]
take three up white
拿 三 向上 白色的

拿三个白色

tak'ing [tɪk] - [tɔk] [ju: 'es][hu:]
tak'ing tick - tock us who
tak'ing 打钩 - 滴答 我们 WHO

tak'ing tick-tock 我们是谁

听书破万卷

开口如有神

